工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六　七一〇六二七　七一三四九二　七一九三〇七　七一〇七〇八　七一七二八二　七一四八五四　七一七二弍二　七一七二六一　七一七二叁二　二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙登記第壹七一六號
（外埠版精編廿大張）

樂聲牌

Pana Cool

呼風而不喚雨的

稀世奇珍—"斑馬虎"(*Pana Cool*)

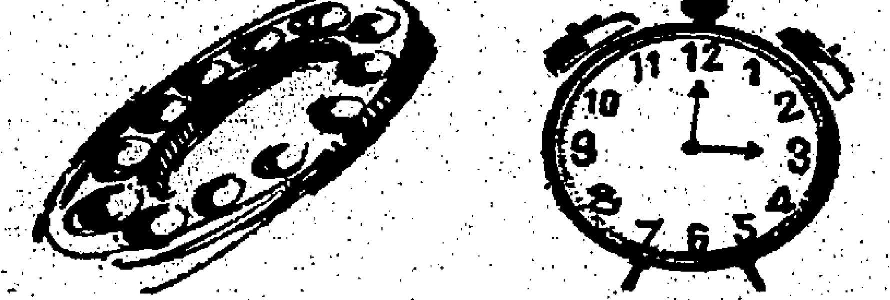
中國古代相傳有"呼風喚雨"之術,在五十年之前這還是一種無稽的神話,但今日這神話雖已成為事實—樂聲牌"斑馬虎"Pana Cool電風扇便是由神話演變而成為事實的奇跡!

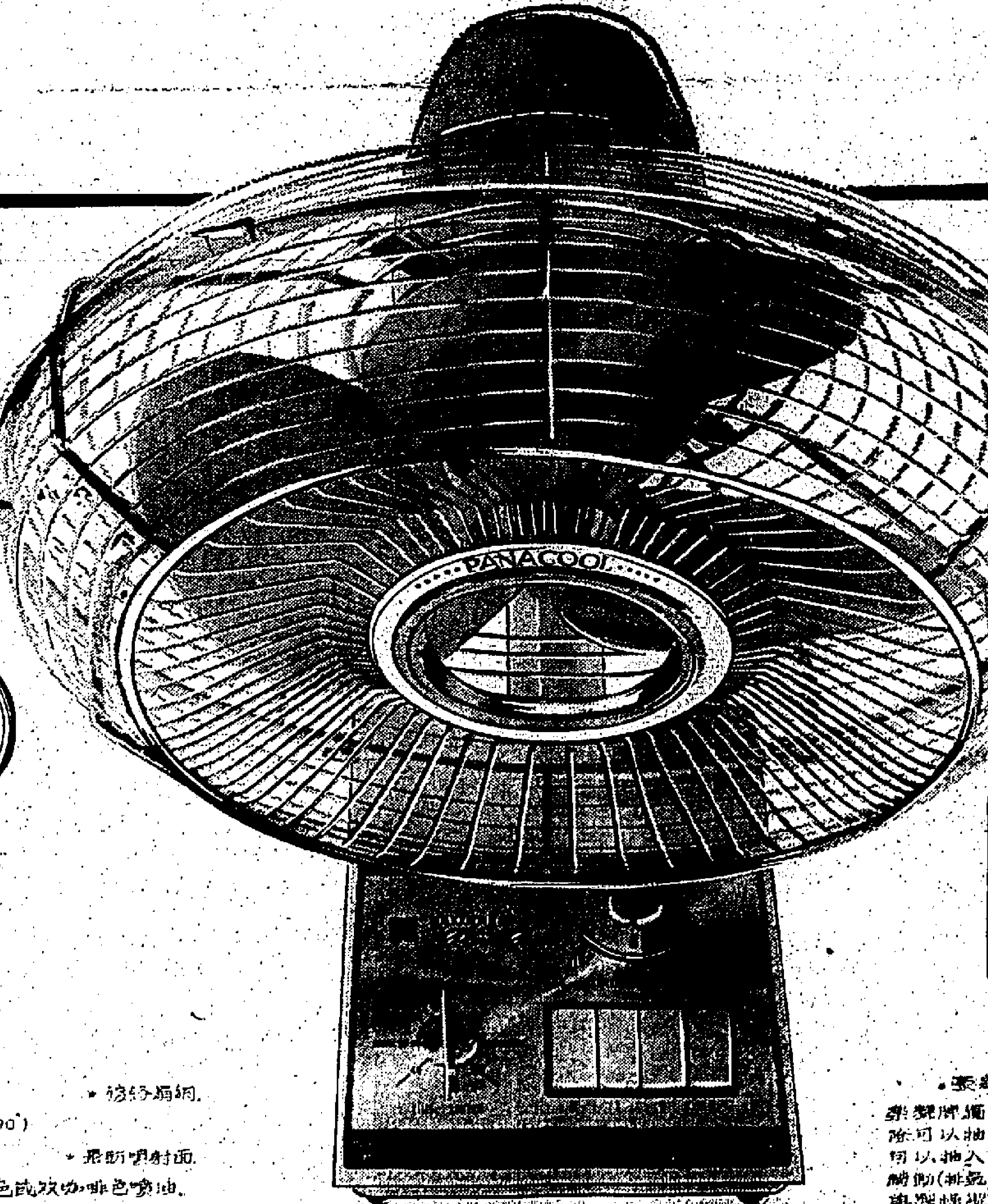
樂聲牌新款扇所以能在世界各界的歡迎,當歸功於其設計的精巧,其構造最突出者為:電扇之有調速器,60分鐘自動停止之時間掣,四速度琴鍵式快慢掣,調幅(270°)巡迴搖擺網罩,與別緻的按鈕之操縱,可稱舉世無匹.

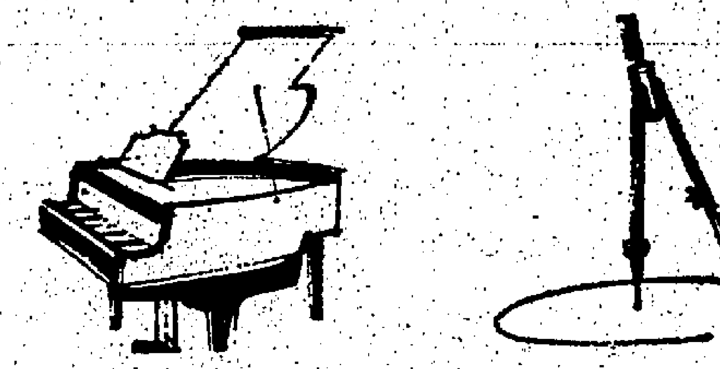
樂聲牌1966年最新出品之各種自動定速電風扇,不論其外型、性能、品質—小而至於零件,均經精心選材,務求其能盡善盡美,經久耐用.

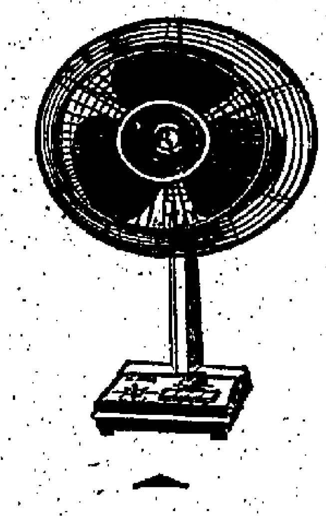
樂聲牌電風扇有座枱扇、座地扇、抽氣扇及樓底扇等,大小均備,以適合各界選用.

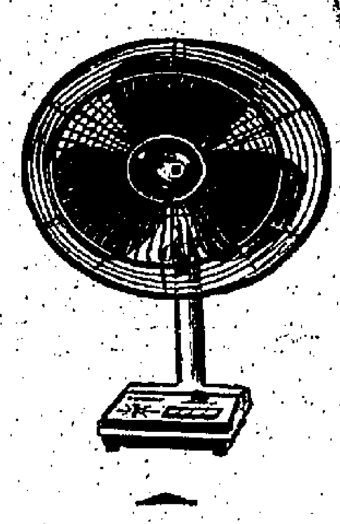
炎夏將臨,暑氣逼人,樂聲牌電風扇為消暑解熱必備之品.





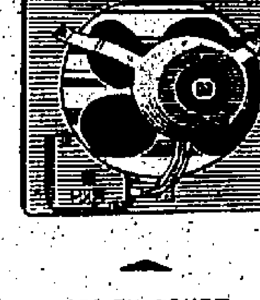




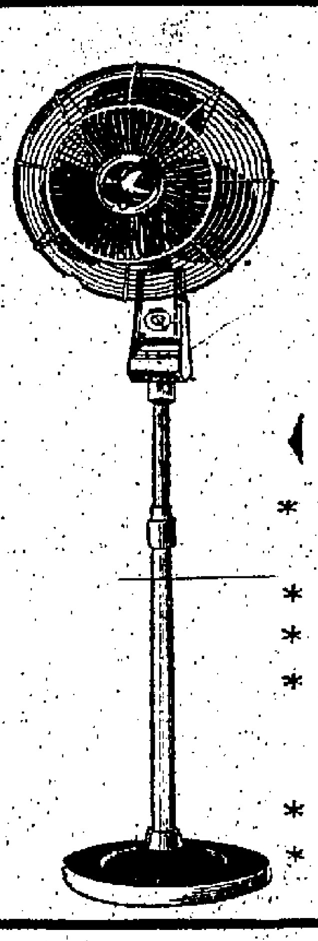


12" F-30ET
超級豪華型枱扇
• 左前搖擺角度掣("STOP"-100°-45°)
• 纖巧高貴旋鈕　• 六十分鐘自動時間掣.
• 琴鍵式風速快慢掣.　• 最新噴射面.
• 鮮艷悅目双藍色或双綠色或双咖啡色噴油.

14" F-35ST
豪華型枱扇
• 六十分鐘自動時間掣.　• 防銹扇網.
• 左前搖擺角度掣(0°-90°)
• 琴鍵式風速快慢掣　• 最新噴射面.
• 鮮艷悅目双藍色双綠色或双咖啡色噴油.



12" FV-30VDE
•豪華型排吸兩用抽氣扇
樂聲牌獨特設計最新排吸兩用抽氣扇,除可以抽去室內或廚房污濁空氣外,更可以抽入新鮮空氣,此款新設計之双向轉動(排氣/吸氣)方式全部均由琴鍵式開關操縱,只需輕按一掣便可!



16" F-40XT
豪華型座地扇
* 前面搖擺角度掣及四速度旋鈕.
* 六十分鐘自動時間掣.
* 琴鍵式風速快慢掣.
* 高低調節範圍 4'4½" - 5'8½"(以風扇頭中心為準).
* 双重調角度搖擺.
* 鮮艷悅目双藍色噴油.

總代理
信興電器貿易有限公司
香港中建大廈六〇二室　電話:二三五一五七
港九服務站
九龍官塘創業街卅六號　電話:八九〇四二五
九龍紋滙北帝街二號　電話:六二一九四四
香港銅鑼灣軒尼詩道三號　電話:七〇九四四四
陳列室
九龍尖沙咀重慶大廈　電話:六六九二二五
港九各大電器行均有代售

National

本公司在官塘創業街三十六號自設工廠大廈具有遠東最大規模之風扇修理部門,聘有精練技師專門負責風扇修理及配換零件等服務,快捷妥當.

美機昨炸毀北越兩飛彈基地
發現米格十七型未有應戰即逸去
美軍方謂北越所射飛彈數量已告增加

【西貢九日美聯社電】美軍總部於星期一日宣佈：美國戰鬥轟炸機再摧毀了北越兩個俄製地對空飛彈基地，又在河內東北趕走一批共黨「米格十七」式飛機。星期日天氣良好，海軍A四式「天鷹」式飛機，從航空母艦起飛，炸毀海防北西十二哩一個地對空飛彈基地。空軍噴射機則摧毀河內東北卅哩的另一個地對空飛彈基地。

【西貢九日合衆國際社電】美國發言人今日說：美機轟炸北越時，共黨發射飛彈的數目，打破了紀錄，又派出「米格十七」式飛機「迎戰」。美國海空軍飛機，昨日轟炸北越主要公路和鐵路時，共黨最少發射了十二枚俄製地對空飛彈。空軍飛行員說：他們發現一批「米格十七」式飛機在一批美國F一〇五型「雷神」式轟炸機的後面。當「雷神」式飛機調頭準備迎戰時，米格機便逃遁。美國發言人說：共黨俄製地對空飛彈，沒有一枚能擊中美機，祇有一架空軍F一〇五型飛機，在轟炸河內東北五十五哩的高隆鐵路橋時，被敵人炮火擊落。在新的秘密規則下，「敵人炮火」不再指明是高射炮或飛彈。共黨高射炮活動的增加，被描述爲北越空防網的逐漸加强。自從去月發生一連串空戰，美機擊落六架米格機（包括一架「米格廿一」式機在內）以來，這是「米格十七」式飛機首次再度出現。當美機轟炸一座公路橋梁時，一批F一〇五型飛機在河內東北偏東七十哩與共機相遇。該批F一〇五型飛機轟炸高隆橋，在河內東北卅哩有三枚飛彈向他們飛來，他們避過飛彈，立即轟炸該飛彈基地，把這個地區的百分之五十至以炸彈。一批空軍F四C型「幽靈」式飛機，在河內以北八十哩，支援其他飛機進行轟炸時，被五枚飛彈襲擊，飛彈都越過飛機的旁邊，但未命中。其他四架F四C型飛機，在海防西北偏北十二哩發現四枚飛彈向它們飛來，亦未被擊中。當時海軍飛機正在轟炸一座橋樑。

美機昨繼續猛烈轟炸河內海防補給綫
戰畧機襲東邊境越共巢穴

【西貢九日美聯社電】美國空軍飛機，昨出擊北越十一次，海軍飛機則出擊四十次，繼續轟炸橋樑和公路，進一步切斷河內與海防的補給綫。南越地面戰事沉寂，空軍B五二型轟炸機，再次轟炸西貢西北七十哩東埔寨附近「C區」的越共集結點。這是B五二型機連續第九天轟炸該區，支援第一步兵師進行「伯明翠行動」。美機在南越出擊二百八十四架次，對付越共部隊一營地，河上交通和儲藏區。空軍飛機出擊一百卅五架次，海軍飛機出擊一百零二架次，海軍陸戰隊飛機則出擊五十七架次。南越空軍飛機亦出擊一百七十四架次，半數是在黑夜中投擲照明彈，並支援地面部隊作戰。

【東京九日路透社電】據東京收聽到的「北越通訊社」消息說：北越的「海軍」、地面部隊以及民兵，今日擊落了六架美機，並且俘獲若干名飛行員。該社引述初步報告說：六架美機之中，有三架在廣寧上空被擊落，兩架在北太省上空被擊落，另一架則在諒山上空被擊落。

埃報謂突尼西亞以比塞大供美海軍作基地
納塞爾責蘇不敢强硬對美

【開羅九日美聯社電】此間「金字塔報」在本星期一說，突尼西亞已經跟美國商訂密約，以比塞大港供美國第六艦隊作爲基地。該報駐法國首都巴黎的記者引外交界消息靈通人士的說法道，北大西洋公約組織下的美軍撤離法國後，將以比塞大港代替法國的土倫港。

【開羅九日美聯社電】阿剌伯聯合共和國總統納塞爾星期一說：美國被鼓勵在越南繼續軍事活動，因爲蘇聯不能夠發出撤退美軍的哀的美敦書。他說：北平與莫斯科間頭論爭執，破壞東西間均勢和分裂亞非世界。他說：這是蘇聯未能向美國致哀的美敦書——好像它在一九五六年蘇彝士運河危機期間所做一樣——限令它撤退在越南的軍隊的原因。納塞爾說：「當西方國家在一九五六年進攻我們時，蘇聯處於一個能夠發出强硬最後通牒支持我們的地位。」「越南今日的情形恰好相反，美國在南越動用逾卅萬軍隊，同時它轟炸北越——但由於中蘇共間摩擦的結果，迄今沒有發出哀的美敦書」。納塞爾在印度的「閃電報」總編輯桑克朗衙亞的訪問記中，發表上述談話。

東京警方稱大批香港老千前往日本活動

【東京九日法新社電】東京警方今日說：香港「老千」正在轉來日本活動。最近有六名來自香港的華人「老千」，在東京和大阪的第一流酒店活動，騙去二千五百萬日元（相當於七萬美元）。日本警方相信，「老千」已把「基地」移到日本。

河內上空擊落美無人駕駛機
北越廣播稱

【東京九日美聯社電】中共「新華社」說：一架美國無人駕駛高空偵察機，於星期一日在河內上空被擊落。此間收聽該社引述一項河內的公佈說：該機是由北越軍民擊落的。

紐約股票市昨又吹跌風

【紐約九日美聯社電】此間股票市場的股票價格，在今天又吹起跌風，交投極多。紅股一致報降，平均損失不少。杜鈴斯股價平均指數，計共跌去十一點七四。

菲預定下月初承認馬來西亞

【馬尼剌九日美聯社電】星期一日從權威的外交界人士獲悉：菲律賓的承認大馬，經已定於六月的第一週實行。這項消息已透過外交途徑傳到吉隆坡的大馬政府。據悉：大馬總理拉曼曾經在吉隆坡說，上述日期將可能是六月二、三兩日左右。但是馬尼剌的人士說，確實日期還未定妥。

本屆亞展金禾獎揭曉「藍與黑」獲最佳片
南韓兩影星膺選最佳男女角
我國獲得五項最佳及特別獎

【漢城九日中央社專電】爲期五天的第十三屆亞洲影展今天結束，大部份獎品爲日本和韓國囊括而去。韓國獲得最佳男、女主角獎及對促進國際諒解有特殊貢獻的强斯頓特別獎。林黛生前主演的長達四小時半長片「藍與黑」，爲香港贏得最佳影片獎。林黛還得到特別紀念獎，紀念她畢生對電影事業的貢獻。」

韓國女星崔銀姬和男星朴魯植，因在「閔妃」一片中演出優異，分別獲得最佳女主角及男主角獎。

日本的有島一郎因演「春天」一片獲最佳男配角獎，越南西貢的蜂腰美女香容因演「回憶」獲最佳女配角獎。菲律賓的「掌握命運的人」，馬可斯總統生平故事，獲特別獎；在泰國拍攝的「金蒂蘭」獲最佳音樂獎。

指揮獎。

日本的山本薩夫，因「强盜故事」一片獲最佳導演獎。日本另一影片「光榮的一刻」獲最佳藝術指導獎，該片同時獲得最佳悲劇獎，日本的長島久「强盜故事」一片獲最佳剪輯獎。

中華民國的劉藝，因「啞女情深」一片獲最佳編劇獎，該片並獲最佳彩色攝影獎。「我女若蘭」獲最佳錄音獎。「啞女情深」一片女主角王莫愁因在該片中扮演困難角色獲特別獎。賺人哭淚的韓國片「我們的理髮師媽媽」獲强斯頓國際獎。韓國片「非軍事區」獲最佳紀錄影片獎。馬來西亞非劇情片「信心的走廊」獲非劇情片最佳設計獎。日本片「伊勢河的四季」獲非劇情片最佳攝影獎。其他特別獎有：最佳主題曲獎，頒給韓國片「偉大演員的生涯」，片中唱的是韓國民謠「阿里郎」。

最佳童星獎頒給中國女童星謝玲玲，她在「我女若蘭」裡有優異表現。最有希望的女演員獎，頒給「偉大演員的生涯」一片女主角韓國女星南中珠（譯音）。提倡亞洲和平目標最佳影片獎，頒給韓國片「越南的勝利」。

最佳男主角除獲「金禾獎」外，並獲頒唐納西山紀念獎，此獎的設置是爲了紀念菲律賓影業先驅魏里昂，最佳影片并獲頒韓國總理所贈的獎盃。最佳女主角獲頒韓國公報部長致贈的一隻獎盃。

【漢城九日美聯社電】本屆亞洲影展會設廿六個獎（包括一個特獎在內），結果，南韓得獎九項，日本得獎六項，中華民國得獎五項，菲律賓、香港各得兩項，星馬和南越各得一項。

【漢城九日美聯社電】亞洲第十三屆電影節在今晚舉行隆重頒獎儀式時，最佳劇情片「藍與黑」奪得的金禾獎，係由香港女星李香君上台領獎。「藍與黑」的製片人邵逸夫稍後說：「我們感到十分高興，這使我們幹製片工作的人更大鼓勵，而今後，更加努力，在將來製出更好的影片。」來此參加本屆影展會的香港代表團（內有女星四人），將在明天啓程返回香港。

南韓影星崔銀姬的劇照

北平市委三報刊被指爲反黨工具
鄧拓吳晗廖沫沙續遭圍攻
北平「市長」彭眞踪跡不明

【台北九日中央社電】在中共對大陸文人展開大規模「整肅」運動中，北平中共的報紙「北京日報」、「北京晚報」和「前綫」雜誌同時遭到中共的「圍剿」。

據中共廣播，中共「解放軍報」和「光明日報」八日同時登出文章，指責這些由中共北平「市委」所主辦的報紙和刊物，「包庇鄧拓、吳晗和廖沫沙等反黨分子」。

中共「解放軍報」在八日的文章中說：「鄧拓是他和吳晗、廖沫沙開設的「三家村黑店」的掌櫃，是這一小撮反黨、反社會主義分子的一個頭目，他們把持「前綫」、「北京日報」和「北京晚報」作爲反黨工具，射了大量的毒箭，猖狂地向黨向社會主義進攻。」按鄧拓是中共的老黨員，曾任中共「人民日報」總編輯，現在是該報的「副總編輯」和「新華社副社長」。吳晗是中共的「北京市副市長」。廖沫沙是中共北京市委統一戰綫部部長」。這幾家共報和雜誌與他們都有密切關係，并登載過他們的文章。

中共「解放軍報」指責「北京日報」和「前綫」雜誌，于四月十六日刊登對「三家村」和「燕山夜話」的批判是：「借批判之名，行掩護之實；打起鬥爭的招牌，幹起包庇的勾當。」中共指責它們的批評是不痛不癢，企圖替鄧拓脫罪。「解放軍報」說，鄧拓要想瞞天過海，要想三十六計，走爲上計，是絕對辦不到的。

中共指責鄧拓以「談歷史、傳知識、聊故事、談笑話做幌子，借古諷今，指桑罵槐，辱罵我們的黨狂熱，說發燒，說偉大的空話，害了健忘症，並惡毒攻擊總路綫，大躍進是吹牛皮，想入非非。」

【北平九日路透社電】三份北平報紙今日向中共區其他報紙的抨擊屈服承認發表煽動性文章。一項聯合聲明說：「我們接受這些批評，誠懇地歡迎全國報紙抨擊我們的錯誤。」這三份報紙都是中共「北京市委員會」所發行，因爲刊登前「人民日報」總編輯鄧拓的文章，昨日被其他報紙抨擊。鄧拓被「光明日報」指爲一唱出克魯契夫的調子」。

【北平九日路透社電】中共已加强對付偏差主義之知識分子和作家的運動，並對北平三家當地共產黨人主辦的報紙作空前之攻擊。這些報紙之所以遭受攻擊，因它們刊載前「人民日報」總編輯鄧拓撰述的文章。鄧拓被控唱出類似克魯契夫之「同一腔調」。被斥責的報紙，是中共北平「市委」喉舌之「北京日報」，北平共產黨人主辦的「北京晚報」及「首都」地方共產黨人刊行的「前線雜誌」。這項攻擊昨日刊載於「光明日報」，而「光明日報」是對知識份子的一份報紙，亦是中國共產黨最近改造作家和藝術家思想運動的主要工具之一。「光明日報」的攻擊，是一條標題下登列出來的，該標題引述毛澤東的言論說：「批評必須時常應用到所有錯誤思想和一切有毒野草的上面去」。該報以兩頁篇幅，引述毛氏的文章，並附帶一種評論，說明這些報紙，怎樣對於中國共產黨路綫和政策，作「惡毒攻擊」。鄧拓現年五十五歲，是「中國共產黨北平市委會書記」。「光明日報」把鄧拓之名與吳晗連在一起，吳氏爲歷史家及劇作家，亦是一名北平「副市長」。在近數月來，吳氏已成爲此間各報，每日猛烈攻擊之目標。觀察家把鄧拓與北平當地共產黨報紙，牽入論戰漩渦一事，視爲「首都」統治階級中，有發生糾紛的跡象。通常被當作中國共產黨一位高級領袖之一的北平「市長」彭眞，據說未在公共場合露面已有四個月之久。

【倫敦八日路透社電】據「新華社」說：曾於上月在北平作自我批判的郭沫若，今天接見一批日本有資望的訪問者。該社說：「中國人民政治協商會議副主席」兼「中國科學院院長」，曾在北平與訪問者進行一次「誠懇而友好的會談」。

【倫敦九日路透社電】據北平電台今晚報導，北平的民衆現已對中共區的「反黨和反社會主義」分子展開攻勢。該電台說：工人、農民和武裝部隊人員，今日紛紛投函各報和在佈告板上張貼海報，把這種人物描述爲必須除去的毒草。他們說，這一小撮人利用中共區的天然災害來污衊中共黨，藉此來推廣反動的思想。北平電台，本身亦要求肅清反黨分子。

毛像出現北平廣場
料老毛可能會露面

【東京九日美聯社電】一份日本報紙於星期一日說，毛澤東和阿爾巴尼亞共黨領袖霍克哈的巨幅背像，於星期日在北平的廣場出現，使人忖測毛澤東不久可能會在一次群衆大會露臉。自從去年十一月以來，毛澤東便沒有公開出現，他的下落和健康情形，便成爲人們的臆測對象。

「東京新聞」刊載該報駐北平特派員所拍攝的一張圖片，顯示毛與霍克哈的巨幅背像，並排掛在天安門廣場。該報特派員說：該些背像似乎是準備爲正在訪問北平的阿爾巴尼亞總理謝虎舉行一次群衆大會，來抨擊蘇俄領導人物與修正主義。

據「新華社」的消息說：謝虎在訪問了漢口、上海以及其他城市之後，經於星期日返回北平。

「東京新聞」說，毛於去年在中國南部

【台北九日中央社電】熟悉中共情況人士九日說，久未露面的毛澤東，可能在杭州養病。他是根據阿爾巴尼亞共黨頭子謝虎匆匆前往杭州一行而作此推斷。

【倫敦十日合衆國際社電】走强硬路綫的中共人員，刻在北平逐漸得勢，而正從事準備，以繼承毛澤東，和截斷跟蘇俄間最後餘存的聯繫。據外交界今天的報導，中國大陸上最近的喧嘩辯爭，是以上述事態爲背景的。

立委王長慧促請政府
斥責美姑息主義者
並對美國政府提出忠告

【台北九日中央社電】立法委員王長慧九日提出警告說：美國國內新姑息主義者的幻想與錯覺，有逐漸蒙蔽美國人民耳目及影響美國政策的趨勢，如不即刻予以駁斥糾正，則今後對亞洲人的命運和美國本身的安全，均可能導致重大的損害。

王長慧委員在向行政院提出一件書面質詢中，提出上述的警告。王長慧委員認爲：美國當前對共黨的圍堵政策，不是解決問題的根本辦法，即使要實行圍堵，也要圍堵得緊密。她呼籲美國國內的新姑息主義份子幡然覺悟，她并建議行政院「迅取外交途徑，將我民意的反映，對新姑息主義份子的抗議，對美國政府的忠告」，轉告盟邦美國當局。

越共通訊社如此報導
曾有一營美軍拒絕出發作戰

【倫敦九日路透社電】「北越通訊社」昨晚說：南越共方的「解放通訊社」報導：駐在南越土龍木省的美國陸軍第一師，有一營人在今年四月廿四日，拒絕服從出發的命令，拒絕上登飛機，一批人曾把槍支和彈藥拋在機場跑道上面，走回軍營坐下飲泣，其他人則發起示威。

南越共方「解放通訊社」說：「該師部隊的營長們大感頭痛，曾嘗試把走散的士兵，把他們一個一個地送上飛機，並曾開槍警告三名逃跑的美兵，藉使其他美兵知所提防，但這反而使美兵更加不滿」。

社論
共幫清算愈廣，敵人愈多，敗亡更快！
——事實說明「毛澤東思想」已被知識分子全盤否定了

最近大陸對知識分子展開了一連串的清算運動，毛幫及其小嘍囉們像瘋狗一樣，逢人便咬，遇物便噬，都說是爲了「捍衛毛澤東思想」。他們自佔於勢孤力單，恐怕鬥不過「反毛」、「反黨」的一羣，竟不惜公開號召「解放軍」參加「戰鬥」，妄圖作爲他們實行血腥鎮壓的張本。昨天消息傳來，前「人民日報」總編輯鄧拓，也被「解放軍報」指爲「反黨」分子，利用其本身職務，「向社會主義制度施放毒箭」。他們給鄧拓扣上一頂「反動」帽子，說是「没有武裝的敵人」。在這幾個月來，共幫花了很大氣力來清算茅盾、夏衍、吳晗、田漢、翦伯贊和馮定、鄧拓等文化工作者，極盡其「狂吠」、「亂噬」的瘋犬能事。其中鄧拓的被揭出清算，尤足顯出共幫內部反毛活動的無所不在，及其尖銳矛盾的無法調和。據日本「東京新聞」駐平記者發出的長文報道所說：共幫此項清算運動與爲毛澤東「預備後事」有關，這種觀察與我們日前的批評不謀而合。可是我們必須指出，不管共幫對大陸知識分子如何窮兇極惡，殺氣騰天，以求挽救其四面楚歌的危局，這一清算運動的結果，共幫展現出必是：幅度愈大，敵人愈多，而毛共的敗亡則更快。主要理由，約如下述：

第一、毛共內部有「反黨集團」、「反毛思想」，這顯然不是一手一足所能爲力，而必有其所以成爲「集團」、「思想」的條件和因素。關於前者，毛共本身原是一個「大騙局」，唯以陰謀詭計建立起它的「極權政權」。如在大陸變色初期，毛共並不立即排除所謂「民主黨派」和「民族資本家」，藉以引誘那些游離分子入彀，但到一旦建立起其專頭統治，便唯以刀鋸鼎鑊對待那些「資產階級」和知識分子，並悍然宣稱「決不施行仁政」，在對內方面則以特務制度爲施政，無論新舊幹部，稍有形跡可疑，則刑戮隨之。「高、饒、彭、黃」之被扣上「反黨」罪名，即其著者。由於這種內外恐怖之所積，共幫之中有「反黨集團」，而這種集團不是毛共暴力所能消滅，這都一點也不違反「暴力愈大，反抗力愈强」的自然律定理。關於後者，所謂「毛澤東思想」，其實就是一部充滿誇大、自欺、違反人性，而且亦經不起考驗的「謊大全」，但是共幫內部的知識分子，不管當初如何被騙，總有一朝覺悟和對各種是非的最後判斷力，當他們醒悟了毛幫的「思想」本質就是這麼「一堆廢料」時，他們不能不生出反毛思想，並由少數擴展爲多數，以至不約而同的對毛幫思想爲全盤的否定，這都是一種應有的結果。這由「暢放運動」以迄今日，大陸知識分子反毛鬥爭接踵相繼，所用方法層出不窮，正好說明這點事實。

第二、共幫知道大陸知識分子的覺悟程度愈來愈高，離心傾向愈來愈劇，反抗運動愈來愈烈，而他們也知「一堆廢料」的毛澤東謊言不足以服人，更不足以使學有根柢的知識分子帖然就範，於是乃異想天開，想幾個「死無對証」的雷鋒、王杰、焦裕祿、歐陽海等專不足道的小人物，將他們捏造各種神話故事，捧成「英雄」，而且特別强調他們的「不怕死，不怕苦」精神，作爲「毛澤東思想」的範本。共幫此種騙局，本來是出於無可奈何，亦即爲計窮力拙，「嘔心」工作，但如此一來，共幫所大吹大擂的「毛澤東思想」，更加空洞無物，更加不値一哂而爲知識分子所鄙棄。再就共幫所故意吹捧的幾個小人物而言，他們要求別人「不怕死，不怕苦」，替毛幫的寡頭統治無條件賣命，而他們却頤指氣使，養尊處優，一點也不與勞動爲伍，亦不能與勞動羣衆同艱苦，尤其毛澤東本人，他的「思想實踐」的一例，是出入要坐英國以豪華著名的「勞斯萊斯」汽車代步，對大陸所產的甚麼「解放牌」汽車反而不屑一顧。由此而言共幫對知識分子「思想鬥爭」的結果，共幫必將全軍盡沒，那是決無可疑的。

第三、毛共的加緊清算大陸知識分子，不過是鑒於毛澤東危在旦夕，誠恐毛酋一死則反抗運動全面爆發，故不能不出此「先發制人」之計。但以他們清算「北京大學」教授馮定爲例，馮定過去所寫的「平凡的眞理」、「共產主義人生觀」等幾本書，其主要論點不過是說明人的價値在生活，「有得穿、有得吃，思想才能搞得通」，這與毛共對外宣傳大陸人民如何過着「美好生活」，根本並無牴觸，亦不見得冒犯了毛澤東的「尊嚴」，可是這次共幫硬指馮定這種論點是「宣傳資產階級思想，爲資產階級復辟鳴鑼開道」，然則所謂「毛澤東思想」，竟然不是要改善人民生活，而是要人民受苦受難，試想這樣的鬥爭，人民究竟支持馮定抑或服從毛酋，勝負之數不是無待蓍龜嗎？

因此我們認定，共幫想以清算知識分子來挽救毛酋垂死的殘喘局面，結果將是清算的幅度愈大，敵人愈多，而敗亡更快！

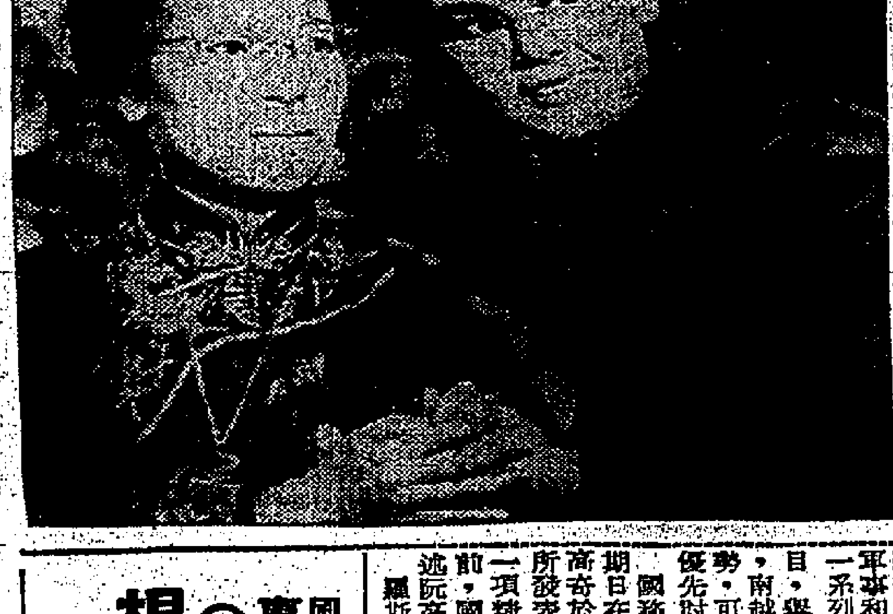
北平昨宣佈第三次試爆

【東京十日美聯社電】中共在本星期二宣佈：已經試爆第三顆原子裝置。此間收到北平電台的華語廣播，該台說：這顆原子裝置，是在北平時間本月九日下午四時，於中國大陸西部某試爆場試爆的。

中共的廣播說：中共這次所作的熱核子試爆，是空中試爆。

按：這是中共試爆彈裝置的第三次。

【雪梨九日路透社電】據日本駐雪梨總領事館新聞處今日所發表的一份公報，引述「專家們」的話說，中共將於明日實行第三次核子試驗。該公報文內的一節說：「許多專家都認爲中共的第三次核試，將於明日（五月十日）實行。同時防衛廳經已從事充份的準備工作，來研究這次即將實行的核試所產生，而飄至日本上空的輻射塵。」



「藍與黑」最佳影片「藍與黑」的劇照，圖爲女主角林黛與歐陽莎菲的一鏡頭。

詹森及高級幕僚與洛治等檢討美對越政策
主要議題爲南越政治亂局

【華盛頓九日合衆國際社電】詹森政府今天開始對美國的越南政策，作一次鄭重的檢討，背景是西貢的刻正加深的政治騷亂。

從南越返國的美國駐南越大使洛治，將於本週整週內，與詹森總統和他的最高級軍事和外交顧問們，就一系列範圍廣濶的題目，舉行磋商。但是，南越的緊張政治局勢，可能是議程內最優先討論事項。

國務卿羅斯克於星期日在對南越總理阮高奇於記者招待會中所發表的聲明，發出一項精巧的辯護。以前，國務院是拒絕評述阮高奇的聲明的。羅斯克提出意見說：南越立刻恢復民治政府是不能可的。因爲需要時間來草擬一項憲法和進行選舉。

阮高奇表示願在民治政府中任職

【西貢九日路透社電】據南越官方「越南通訊社」今日的消息說，南越總理阮高奇表示，他願意在未來的南越民治政府中供職。

該社引述阮高奇於星期六日所發表的話說：「假使這是人民的願望的話，則他將不會拒絕參與未來的政府。」

在西貢，防暴警察今日用有刺鐵線來把此間一間佛教學生團體的總部隔離，並且扯下抗議「任何團謀暗中破壞選舉的陰謀」的橫額。被扯落的一幅橫額之中，有一幅並且表示支持大叻的學生示威者，大叻是南越的山區勝地，該地有九人於上月在騷動中喪生。

【西貢九日美聯社電】據悉：南越國家領導委員會以十位委員，於星期一日對阮高奇暨軍人政府將再執政一年選事，發生歧見。

南韓將派空軍前往南越作戰

【漢城九日法新社電】南韓國會國防委員會主席閔邦權（譯音）今日告訴記者說：南韓將於今年調派一個空軍戰鬥中隊，前往南越。

美國支持南越完全合法合理
羅斯克告國會

【華盛頓九日美聯社電】美國國務卿羅斯克於星期一日在國會作証說：美國的支持南越，在法理上是完全合理的。

俄勒岡州民主黨參議員摩斯曾說，他將正式進行聽訊有關他所謂美國支持「這個在東南亞的戰爭」行動的非法。

市政事務署佈告

本署於一九六六年五月六日憲報公報招商承投下列各項權益：

（一）在九龍仔游泳池區內開設飲品及小食部，又在九龍仔公園售賣小食；

（二）在香港夏洋灣售賣瓶裝飲品；

（三）在新界釣魚灣售賣瓶裝飲品；及

（四）在新界清水灣公園售賣零食。

投標格式紙及詳情可向香港舊政府合署西座十三樓本署洽取。

市政事務署秘書邵禮宜

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治 手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍旺角道五八三號五樓（近北河街口）電話：八六四四五四・八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點・下午一點至九時（星期日例假照常應診）

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六六年五月十六日（星期一日）中午十二時起在香港皇后大道中興業大廈三〇五號室其拍賣場內將下列物業之一百六十份之十四份連同上蓋全部作一單當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍九龍內地段二三五九號分段C之餘段地面上名爲鄧拔打士街四十四號七樓、八樓、九樓、十樓、十一樓、十二樓及十四樓。

該物業係遵一九三一年三月九日由已故英皇佐治第五世以官批發給與李忠俠（譯音）管業批期爲七十五年由一九二三年二月廿七日起期滿再續七十五年。

欲知詳細及投買條件請開列主律師黃乾亨律師事務所或拍賣人香港拍賣行有限公司便知。

香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五樓

黃主律師黃乾亨律師事務所

拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十六年五月十日

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）科學主任（男性）（天文台）

（二）人民入境事務督察（男性及女性）（人民入境事務處）

（三）無線電技工（男性）（郵政局）

（四）助理督察（電訊）（男性）（郵政局）

（五）工藝教師（男性或女性）（社會福利署）（臨時按月計算）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）待遇：男性月薪由四百一十元起分七次遞增至五百九十元止。女性月薪由三百零五元起分七次遞增至四百五十元止。

（乙）資歷：年齡在三十五歲以下；曾經期滿或能證明下列任何一項工藝有五年或以上之經驗；並能講寫中文及說流利粵語者爲合；有教導或管理經驗及能明瞭兒童者更佳。如在兒童會、社團、俱樂部或兒童工藝中心服務者

（丙）職務：（1）教導兒童會內兒童手工藝。（2）教導盲人會內盲人織藤工藝。（8）教導盲人會內盲人編織工藝。

（丁）應徵者請於五月十七日前寄香港銅鑼灣大坑道社會福利署秘書收。

（六）除上述薪外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠之子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限，每名照薪俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。

此告

海事處佈告
關於海員招募處 一九六六年第十四號

特此通告各船東及經理於附一九六六年商船（招募海員）條例當此法例實施時任何人士如擬使用海員招募處之各種設施以便招募或僱用海員上述船工作必須首先獲得招募處監督之許可

倘使各船東及經理之屬正代表不必每次均須取得監督之許可然後參與海員之召集本處將發出一張證書之身份證與執事代表在商船管理處或領事館參與海員之聘用及解僱手續時此種証件亦必須有用

有關此種身份証件之申請表格可向海員招募處索取如擬在一九六六年商船（招募海員）條例實施時使用此辦事處之設施則此種表格應在一九六六年六月八日以前填妥及交回監督

招募海員主理官

海員通告 一九六六年第卅一號（T）
爲香港領海西面入口黃竹角燈台暫時熄滅事

日期：約在一九六六年五月廿一日

位置：黃竹角位於 北緯廿二度十二分卅六秒 東經一一四度九分廿九秒

地區：南丫海峽東部

詳情：在上述位置之燈將暫時熄滅約兩個月之久在此時間內該燈將被改建

有關海圖：九三八、一四六六、一九六二、三一二六、三四二九

中國海圖航路一（一九六四年三版）第四八九頁

海軍部燈表卷F一九六四年第三五七七・四號

主管機關：香港海事處

海事處長衞烈

海員通告 一九六六年第卅二號（T）
爲香港領海維多利亞港敷設電纜事

日期：一九六六年五月九、十、及十一日

位置：（甲）在九龍之位置 北緯廿二度十七分四十二秒 東經一一四度十分九秒

（乙）在香港之位置 北緯廿二度十七分五秒 東經一一四度九分卅二秒

地區：中部電纜保留區域

詳情：將於上述（甲）及（乙）位置之間敷設電纜

備註：進行此項工程之船將依照一九六五年國際防止海上撞船規則第四條（丙）款之規定而懸掛號燈號並依照規定船隻經過此工程地點應以最慢之速度航行並須採取一切必要之防避措施

有關海圖：一四五九・一四六六・三一七九及三一八八零

主管機關：香港海事處

海事處長衞烈

香港政府醫務衛生處佈告

本處招商投標承辦供應轄下醫院及各機構之再造牛脂奶或鮮奶，各項手續及詳細辦法，請閱本年五月六日政府憲報內憲示一二三〇號公告，其詳情，及投標表格，請向香港倫敦道利園大廈五樓本處索取，此告。

南越人民聯合陣綫建議 大選應展期三年

羅斯克指出阮高奇談話已被誤解

【西貢九日合衆國際社電】由前西貢市會主席陳文昭組成的新政黨「人民聯合陣綫」，已要求越南定期大選展期三年。陳氏宣稱，「此次大選最低限度應展期三年。祇要自由投票情形依然不利，則眞正的選擧不能擧行。」

該組織自稱爲「人民聯合陣綫」，星期日在大會宣佈成立。據稱：「政府之決定擧行制憲大會之選擧，不遲過九月十五日，對國家利益係導入歧途，對國家前途係屬有害，因沒有共黨滲入的健全選擧在目前環境中是不可能的。」該陣綫發言人稱，該陣綫係最低限度由統一國民力量，反共愛國志士會，統一佛門力量及民族間聯會四個小政治集團組成。亦含有高台教及和好教派分子，以及天主教、職業及公民團體的代表。陳氏宣稱，對目前政治危機的可能解決辦法，將係擴大目前的軍事管理，由目前的十人軍事委員會擴大爲三十人的軍民管理會。該陣綫的抗議說：主席將爲代國家元首，且將任命一名軍人或平民的總理以領導過渡政府。過渡政府將作必要籌備，以俾於翌年選出國家領袖。這個可能是軍人的國家領袖，將組成政府任期兩年，期滿將參與制憲大會的大選。」「人民聯合陣綫」的提議又稱：兩年之後若大選的情形仍然不利，將組織第二個臨時政府，另選國家領袖，此種辦法可重複擧行，直至有利情形下可擧行自由大選爲止。

【南越，順化九日路透社電】這個北部反政府城市的「人民革命鬥爭委員會」領袖於今天說：他經已擬定了一項「行動計劃」，以防萬一南越的軍方領袖企圖把國民議會選擧延擱到明年。今後數天的發展，將決定該計劃中的運動是否付諸實施。該委員會主席布總就阮高奇總理所發表政府至少將持續一年的談話，對記者發表意見。他說：「可能下週將會擧行示威，我們將要等着瞧。」阮高奇於星期日所發表直到明年才選擧一個國民議會的聲明，是剛在此間學生決定於下週結束他們歷時兩個月的杯葛上課之後而發出的。布總又說：現還未決定這項示威行動現時是否繼續下去。

【華盛頓九日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克昨天說：阮高奇總理曾被錯誤地引述他的談話，他將不能在南越已允諾的自由選擧中站住脚。羅氏說：阮高奇星期六在一次記者招待會上的談話，已被錯誤地解釋爲他與他的軍政府仍留任一年。他說：至於聯合國的選擧監督，其可能性甚微，而且也無必要。聯合國許多會員國認爲：由聯合國派出觀察員之事，將祇有使選擧更爲困難。羅氏表示：南越已有廿五個外國代表團，它們可判斷選擧的忠實性；另外，還有許多「持懷疑態度的」外國記者。

羅斯克說，他不能同意參議院外交委員會主席福爾勃萊特的指摘，就是說美國在處理外交事務上，是「傲慢的」。並已將西貢變成一個「美國妓院」。羅斯克提及自第二次世界大戰結束以來，美國所面臨的一些危機。並說：美國曾時常採取行動，來保持和平。他說：「可能有一些錯誤，但並無傲慢的錯誤。」羅氏並說：給予美國飛行員以追踪敵機至柬埔寨境內權利的「無避難所」政策，是有必要的。在一個國家，可以透過一個中立國家，來進攻別國的一天，就永不會有眞正的和平。他說：共黨並未軟化，他們對和平談判的立場。如果有任何人，想與我談判越南和平，我將可在明天下午到達日內瓦」。他說：中共進入聯合國的一項大阻碍，是如何對待中華民國的問題。因共黨堅持中華民國退出聯合國。

【華盛頓八日美聯社電】國務卿羅斯克今日說：南越總理阮高奇說他期望最少留任至明年中間的聲明，不是越南「形勢中之一種重大改變」。在全國電視節目講話時，羅斯克說：這總理的聲明「是沒有未經證實的」。他說：這越總理並未說他意欲再留任一年，而是說他意欲留任至國會組成之時爲止。羅斯克說：關於南越制憲和選擧是由阮氏主動的，故他不信阮氏將會妨礙選擧。在星期日另一電視節目中，尖銳地答覆小斯勒辛格關於政府亞洲政策的論調時。他說：這一位詹森總統之前時稱係「不是一個亞洲問題專家」。他特別答覆這一位因著作甘迺迪政府一書而獲得普立茲獎金之斯勒辛格爾指摘他對於河內和越共的態度。他說：「我們知道越共正在代表河內講話的：……我們知道越共爲河內所組織來擾亂南越的。我們知道越共是聽命於河內的。」羅斯克又抨擊參議員福爾勃萊特最近謂美軍已把西貢變爲一家美國的妓院之指摘。他說：「這非眞確之論，此種世界上最古老之職業，世界各大城市都有的」。他繼說：然而，福爾勃萊特之指摘「未免對於我們軍隊在該地方的行爲存有偏見了。」

組機構檢討對華政策 羅斯克不表贊同

謂此建議係令人迷惑想法

【華盛頓九日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克，於星期一敍述關於任命一班「美國名人」組織一機構，俾檢討對中國政策的一項建議，是「一項令人迷惑的想法」。

他說：國務院在過去曾與大學教授和其他對中國問題的外來專家頻頻洽商，在現時商討關於「在世界所有地區使到外交政見達成系統化」的一些辦法。他又說：國務院將「極有可能」制定比過去「較有系統的」僱傭非政府中國問題專家意見的辦法。

國會「鴿子派」參院議員麥高文與愛德華甘迺迪兩人，曾建議由外來中國問題專家設立一個委員會。

國務院的批評者，曾常常注意國務院裡面中國問題的眞正專家爲數很少，并說明許多「中國問題老手」，經已離去。

羅斯克并強調對於補充國務院專家們無論採取何項制度，亦將包括拉丁美洲、非洲、歐洲以及中國等世界所有地點。

杜魯門的巨型生日賀咭 美國前總統杜魯門，於星期日在米蘇里州獨立城慶祝他的八十二歲誕辰時，展示一張巨型的生日賀咭。（美聯社無綫電傳眞）

中美合作鋼鐵廠計劃 專家團抵台

【台北九日中央社電】來華協助擬訂大鋼鐵廠計劃的美國專家團，已經展開工作，他們預定在華停留兩個月，然後在半年內提出報告。這個專家團是在世界銀行推荐下，由美國麥凱鋼鐵顧問工程公司專家組成，團長是煉鋼專家英尼，團員爲煉鋼專家布勞，工業經濟專家英里斯，市場專家崔克斯和軋鋼專家范瑞森，其中范瑞森可望在本週內自美國來台北，參加工作。中國政府已指派了一個專家團，配合美國專家的工作。

大馬代總理拉昔稱 馬來西亞準備 隨時與印尼談

【吉隆坡八日路透社電】代總理拉昔今晚說：馬來西亞現已準備，同印尼擧行會談，而不牽涉第三方面。

他是評論印尼外長馬立克昨日所發表的聲明，說明如果馬來西亞對於耶加達現政府參加和平會談是有誠意，則無需第三方面參加。

他再三說明，馬來西亞歡迎馬立克所提出擧行和平會談的建議，因爲「我們需要獲得和平，我們并希望一經與印尼保持正常關係，則我們將可互相合作。」

有詢以印尼是否曾提出任何直接試探，拉昔說：「我們并未有由印尼現時各領袖接到那些試探。」

美太平洋司令 沙普上將 訪問台北

【台北九日中央社電】美軍太平洋總司令沙普上將夫婦，偕隨員十一人，將于明晨九時坐專機來華，作三天訪問。沙普上將訪華期間，將與國防部長蔣經國，參謀總長黎玉璽，美軍協防台灣司令耿特納，美國駐華大使館代辦恒安石等中美高級官員會晤。沙普上將十一日將由美空軍駐台第三二七師師長戴國准將陪同，前往台灣中部視察美空軍設施，預定十二日上午時時離華，飛往香港。

星馬雙方高級官員 商國防經濟合作

將討論組織聯合國防委會

【新加坡九日路透社電】馬來西亞和新加坡高級官員，今天在吉隆坡會議，討論兩國未來在國防與經濟上的合作問題。預料他們將討論成立一個新的聯合國防委員會，以代替過去的聯防委員會。

按照去年八月新加坡脫離馬來西亞時的協議，規定兩國簽訂一個對外的互助防衛條約，成立一個新的聯防委員會。但迄今爲止，兩國未簽協定。一般深恐由於印尼宣佈打算承認新加坡所引起的新加坡和馬來西亞之間的糾紛，可能延阻兩國簽訂一個防衛條約。

但由於兩國領袖上週發表修好聲明，已使兩國曾因新加坡的退出而冷淡的關係，可望重歸於好。

最近，新加坡總理李光耀，在倫敦與馬來西亞內政部長伊斯邁的會談，對兩國關係的修好，也有良好的影響。

雙方政府發言人均強調今天在吉隆坡的會談是一個開端，還有許多問題要留待以後會談。

在吉隆坡，副總理拉昔昨天說，馬來西亞歡迎印尼的和談建議，有人曾問他是否印尼派有任何和平試探者前來馬來西亞，拉昔說：「我們尙未獲悉印尼政府對這方面有任何派遣。」印尼「安打拉」社稱，外長馬立克說，印尼將在新加坡總理回國之時，承認新加坡。

新加坡署理總理杜進才昨天說，印尼主張承認新加坡，目的在恢復貿易。

【雪梨九日路透社電】雪梨先驅報今天說，澳洲歡迎印尼外長有關準備恢復印尼和澳洲兩國良好關係的聲明。

該報說，爲了安全和貿易，澳洲歡迎有一個安定而繁榮的印尼，澳洲並願協助印尼達到這個目標。

日本和談掮客 橫山正義離越

【西貢九日路透社電】日本的越南和平問題巡迴大使橫山正義，在南越逗留了五天之後，於今日乘搭飛機離開西貢，前往香港。

橫山正義是日本首相佐藤榮作的特使，他現正在週遊十五個國家，來研究獲致和平解決越戰辦法的途徑與方法。

橫山正義在下週返回東京向佐藤榮作提出報告之前，將會分別在香港與台北兩地行進一步會談。

菲律賓警方宣佈 共黨分子滲入 工會民間組織

【馬尼剌九日中央社專電】菲警察署長韋拉斯柯九日宣稱，共黨分子業已滲入菲律賓二百以上的小工會團體，若干工會聯盟與學生組織。他說，若干民間與宗教團體也有左傾分子滲透進去。

韋拉斯柯說：警局情報人員目前正注視一百個可疑團體的活動。

同時馬尼剌學校當局也對若干公立學校發動一次全面的共黨滲透調查。

英女王伉儷 訪問比利時

【倫敦九日路透社電】英女王伊利沙伯與愛丁堡公爵，今日乘坐飛機離開倫敦，前往比利時，從事官式訪問。

英女王這次訪問爲期五天，她將會是四十四年來第一位訪問比利時的英國君主。最後一位訪問比利時的英國君主，是英女王的祖父喬治五世。

印尼數千華裔 擧行効忠大會

要求與中共絕交

【新加坡九日合衆國際社電】據「耶加達電台」今日報導，來自中爪哇各市鎭的華裔印尼人三千人，於上週在地方當局之前擧行「効忠大會」。

該電台說，他們發表一份聲明，反對他們被稱或被提及爲華裔印尼公民。這些華裔印尼人是來自直葛、萬隆、雅加達、卡拉威和捷里德等市鎭的。他們聲稱印尼是他們的「祖國」，同時他們身體內所流的是純印尼人的血液」。

這次羣衆大會還要求中共停止干預印尼的內政，並且要求與北平絕交，他們指責北平幕後策動去年共黨所支持的未遂政變。

西德報紙指出 聯國若干官員 替中共做特務

【波昂八日法新社電】西德漢堡的「星期世界報」在今天刊出一篇文章，文內說：聯合國的若干官員，是中共設在瑞士境內從事活動的一大間諜網的特工人員。該報的說法，本於中共「新華社」的一則消息。「新華社」說：中華民國駐比利時大使館的文化參事郭有守和聯合國文化、教育、科學組織的一名職員，已經要求中共給予政治庇護。「星期世界報」說：郭有守在瑞士首都伯爾尼携帶機密文件擬交中共大使館人員時，被瑞士警方人員當場捕獲，而被驅逐出境。該報說：瑞士還曾把另一不悉姓名的人，驅逐出境。

該報相信：這人是「世界衛生組織」中的一名最高級人員，中華民國的宗俱思醫生（譯音）。

華府瀰漫姑息共黨氣氛 美議員促承認外蒙

美國駐華沙大使昨透露美毛會談內容 竟在幕後妄談有關台灣問題

【華盛頓九日路透社電】美國參議院多數黨領袖曼斯菲爾，今天促請美國承認外蒙。他說：他認爲這將對緩和國際緊張局勢有所裨益。

這位蒙大那州民主黨員在一次接見記者中說：他知道外蒙急欲與美國建立外交關係，但是美國務院却躊躇不決。

美國務院最近說：該院正在研究與外蒙建立外交關係的可能性。

曼斯菲爾亦說：他相信愛德華．甘迺迪參議員（麻薩諸塞州民主黨員）和麥高文參議員（南達科他州民主黨員）於去週在參議院發表演說時所提出的建議，有很多好處。該兩位民主黨參議員就美國的對中共政策作出一個重大的重新估計。

【紐約八日法新社電】美國駐波蘭大使格羅諾斯基今天在此間說：華沙美毛大使級會談「應繼續進行」，那是重要得很的。

他發表一項電視談話說：「在華沙的定期性會談，「適合一個有用的目的」，每一方在會談中均可提出對其政府感到興趣的任何問題，例如台灣或是越南問題。」

那個大使並說：「你們實不能在世界漠視七億五千萬人民。」

但是他并不表示對於美國政府承認北平未成熟，但他希望中共與美國首都間的接觸有一天可以在華盛頓而不是在華沙擧行。

格羅諾斯基，并拒絕有關於允宜結束北大西洋公約組織和東歐對抗的華沙公約組織的建議。他說：「我們尙未到達北大西洋公約組織對於防衛歐洲并不重要的地步」。

格羅諾斯基去週由華沙抵達此間，他說：放寬對東歐的貿易，將爲他未來與詹森總統會談的主要議題之一。

他并希望總統由國會授權，俾與所有東歐國家就最惠國條款，擧行各項談判。他強調，說明關於促進對西方和較爲特殊的促進對美國貿易的條款，事實上將有助於放寬東歐的經濟。

國際剪影

共產黨的口號已成具文 俄人追求好生活

青年男女都喜歡西方流行的衣飾、音樂、跳舞，更有些青年吸毒與犯罪，盛行派對，祇是受聽收費奇昂。

·畢·

蘇俄仍然在共產黨統治下，但蘇俄青年現在已獲得較大的自由，他們不大理會黨的路綫和黨的口號，他們在追求較佳的生活享受。

在莫斯科的高級的國營「青年咖啡室」，約有一百左右的青年男女幸運的獲得桌子，在那裡吃着火腿三文治及呷着冰凍的白酒，欣賞從「美國之音」播出的爵士音樂。在那狹小的舞池裡，一打以上青年男女在跳舞。突然的，一個年青的共幹跳出舞池，跳着扭腰舞，並讚道：「同志們，小心睬，學習搖擺好。」

「青年咖啡室」這一幕，是蘇俄當局安撫青年的一個比較成功的實例。事實上，在莫斯科的許多新開設的唱片機咖啡室，都擠滿着二十來歲的青年男女，雖然沒有師承，卻在那裡大跳其搖擺舞，猴子舞及游泳舞。他們盡情享樂，仿美國青年男女一般。

蘇俄青年喜歡爵士音樂，占士邦及沙林傑。美國的新款上衣，綾衫，義大利式的雨衣，一切紳士的東西，都與「披頭士」唱片同等吃香。莫斯科大學最近流行的服飾是「林肯」領結。

少數的蘇俄青年，包括一些黨官的兒女，已經習染了吸毒，犯罪及阿飛行徑。雖然蘇當局拒絕發表統計數字，但鑑於莫斯科須頒佈了晚上十時後沒有成年人陪伴的十六歲以下孩子，不得外出的宵禁令，這困難問題顯然是嚴重的。

在莫斯科的列寧圖書館，一個打扮講究的年青女人，在閱讀「時款」及「伊莉」這些時裝雜誌。在紅色市場的國營商店，其他的女人，擁上那出售黑色抽紗底衫的櫃檯，每件售價二十八美元。在附近的「國家咖啡室」，一個三十歲的家庭主婦，於費了四小時的時間，也找尋不到一件「剛好的」淺色的春裙，疲倦的坐在一張皮椅裏休息。這三幕，反映最近的蘇俄婦女生活的事實。今日的蘇俄婦女，雖然以她們在能力上與男人平等以自豪，但再不滿足於把她們自己的女性面目隱藏於生產機械之下。

事實上，蘇俄的報紙，經常教導他們的女讀者，怎樣保持苗條身段，怎樣化粧，以及怎樣保護皮膚的。政府計劃生產更多的尼龍絲襪，面粉，唇膏及捲髮機，甚至談論輸入「滴奧爾」香水。莫斯科及其他大城市設立了化粧學院，龐大的美容院，女人們可到那裏整容（美金三角三分）或改造鼻子（美金五十五元）。

因爲工作過忙，很少有閒暇時間，蘇人一有機會，即盡情享樂。他們最喜歡的是派對，一個婚禮或週年紀念，或甚個薪日，他們都擧行派對。他們通飲伏特加酒，但實際上他們什麽酒都飲。因爲大家盡情享樂，無怪俄人的派對多數是通宵達旦的。

俄羅斯人喜歡在家裏招待賓客。在外邊吃飯被認爲一件特別的事——局部因爲餐室比較少，而且收費較昂。兩個人在莫斯科的殷旺的阿拉格維餐廳吃晚飯，帳單可能是十五美元。一對正常的喜歡交際的莫斯科夫婦，在他們婚後十五年內，祇在外邊吃過三次晚飯。那位太太說：「爲什麼要把錢花於食餐而不用來看戲呢？」

去年，蘇俄聯說有一萬間電影院，五百間職業戲劇公司，以及一十二萬六千個業餘劇團——每次上演，都是滿座的，當莫斯科的波爾彩戲院，上演一齣最受歡迎的芭蕾劇，或蘇夫且魯尼克戲院上演一齣引起爭辯的新戲，入場券都非常搶手，不容易買得到。

蘇俄的過度擠逼的居住條件，被認爲每十對夫婦有一對離婚的理由之一。離開擠迫的住宅的願望，解釋了俄人喜歡戶外生活和戶外體育運動的理由：打獵，釣魚、溜冰及露營，在蘇聯成爲了大衆的嗜好。許多俄人購買或租賃一間鄉村小屋，以作避靜之所。

莫斯科的郊區公寓，是蘇俄政府提高俄人生活水準的象徵。在這方面，俄人已有很大的進步：在過去五年內，蘇俄的工廠生產了幾近五百萬個電冰箱，及一千二百萬副電視機。據柯錫金總理說，在今後五年內，他們將生產一千八百五十萬個電冰箱，及二千七百萬副電視機。

蘇俄的消費者搶購稀罕的貨品，因爲恐怕翌日就買不到。有一個月，莫斯科的情形確實如此。曾經一二七伏特電燈泡斷市，下一個月這種一二七伏特電燈泡堆積如山，但沒有二二〇伏特電燈泡。

蘇俄的統治階級人物，都乘坐由司機駕駛的有篷汽車，來往莫斯科與列寧格勒之間。他們閱讀一些最新出版的法國書籍，看最新的義大利電影。爬上了蘇俄政治局的俄人，享有許多特權的，一部政府配給的汽車，一個市區住宅單位，和一幢舒適的鄉村房屋，以及在那些國營商店購買舶來品的權利。

一般的說，在蘇俄可從政治以外賺更多的錢——而用錢有較大的自由，以蘇俄標準來說，官俸是相當高的。不過，蘇俄最富有的特權分子是那些有名的作家，作曲家，電影劇作家及劇作家，他們都收取版權稅。其次是官方承認的畫家，彫刻家及表演藝員。最後是蘇俄政府認爲重要的專業分子，科學家，軍官，體育明星，新聞記者及攝影員。此些特權份子最重要的特權是，可以由特別大的房屋，有些特權份子組成小集團，實行自設門路。

莫斯科也有不少披頭士樂隊受青年歡迎，圖爲流行派對鏡頭。

八月新娘露茜詹森小姐

對於「未成年便結婚」的指摘，她另有一套新算術方程式來作答辯。

·兵丁·

美總統詹森的幼女，現時還是芳齡十八的露茜，有她的一套新算術方程式，她拿這個式子，駁斥別人謂她作不負責任的未成年少女婚姻的指摘。

今年八月，露茜小姐與空軍飛行員柏努爾，在華盛頓結婚時，他將是二十三歲，而她祇是芳齡十九，或者如她所說的：「我快要二十歲了。」露茜解釋說：「當阿柏與我擧行婚禮時，我倆的平均歲數已是二十一了。」露茜是「十七歲雜誌」五月號的訪問對象，她在這本雜誌的訪問中，檢討在白宮過去二十九個月的日子，好處與受約束。露茜是喬治城大學護理學院的一年級生，不能肯定能否完成學業。

露茜說：「要說由現在起的四年我的確可以取得學士位，是愚蠢的，我想取文憑，但我不能說一定取得學位，此刻我祇知丈夫到那兒去，我將隨他到那裏去，當我知道到了何地，才能定計劃。」露茜身高五英尺三寸半，體重一百十二磅，已設法使自己瘦些，取悅阿柏。她說：「他與我的父親對於體重非常自覺的。」

露茜，討論了她對報紙的態度，她的視力獲得糾正而幫助了提高成績，及因而對學業察覺眼前的缺憾有相當興趣。她談及從前的朋友不願與她來往，與及對政治態度的變化。她說：「當我在孩子時代，政治把我的父母奪走了，我迫得在不同的狀況下長大。但現在我已認識負責任的政府的重要，在我成爲總統女兒之前，我想與此無關連的。」露茜發覺，父親任總統後，她與他見面的時間還多過他做參議員的時候。

露茜又說：「身爲多數黨領袖，他常飛返德薩斯州，現在他的官邸就是家，他更多的時間去城市，我可以跟她打招呼及道早安。」

對於她的舊朋友，露茜說：「許多朋友（那些是她願意做眞正朋友的）都離開我了，他們不想以爲他們是機會主義者，他們所不明白的是我需要他們更殷切。」關於讀書及她的視力，露茜說：「你常勸力唸書，但無論我怎樣努力，在學校內的成績不過爾爾。我雖要改進，使我非常氣餒。前年，我明白是眼力的問題，我的左眼與右目，是彼此獨立看東西的，這狀況現已糾正，成績立即上升。」

露西又追述，當她還是女孩時代，母親常對她說：「你不願意引起注意，切勿發表宇言。」「去年秋天，我同德薩斯州去見父親，報紙誤刊我的父親拒絕我訂婚的消息，他不會的，我甚至還未告訴他，父親去處理發現西貢的消息說我已訂婚，這對于他眞是可怕的事情。」

總數約三萬五千 香港職工在英國

他們絕大部份在餐館工作，每週可賺十多鎊，可惜有些人沉迷賭博。

自從一九六二年限制聯邦各地的人民移居英國的法例實行後，從香港去英國的中國餐館工作人員並不很多。前此，每年大約有二千名港人前去謀生。不過入境華人的減少，尙不致使倫敦地的中國餐館有人手不足的現象，因爲在英國待聘的人數就不少了。

在英國的華人待者與英國人相處頗爲融洽。留居英國的華人，大約有四萬五千名，其中三萬五千名是從香港前去的；內中包括約三萬名新界出生人士。幾乎所有從新界到英國謀生的華人，大部受僱於餐館。

中國餐館在英國的快速增長，是近十多年的事。十年之前，全英國大約有五十家中國餐館，而且集中於如倫敦，利物浦等大城市。今日，中國餐館的數目增加到一千家，同時推及於南北各郡的許多的市鎭。

中國餐館可以分成兩類。一類是開設於鬧市中心，裝飾華麗，頗能保存粵菜，京菜的味道的「餐館」。另一類是小鎭式大城郊區的。志在迎合消費能力低的顧客，完全是失去中國烹飪光彩的「雜碎館」。

中國餐館自然以倫敦及其郊區爲最多；但是祇有少數幾家是中國人所喜到的，這是爲了價錢和口味的原故，例如蘇豪區的「利口福」和「廣州酒家」，東區的「老友記」等。

據說，在倫敦的豪華的中國餐館，待者有賺五十英鎊一週的。一家訂價較昂的餐館所予待者的底薪是每週七鎊十先令左右——不過這是指倫敦來說，不同地區的薪額，亦有異。廚師的薪水較高，但是沒有賞錢。

在英國，一個待者所得的「貼士」也亦要抽稅，稅款由稅局估定，由每日的賞金數目去決定。例如，他們估定一流的酒家的待者，每日的賞金爲四鎊。在一家廉價的中國餐館，徵稅額則以每日「貼士」兩鎊去計算。不過，各該餐館的待者，自認他們祇能於星期五和星期六才能到這一個數目。

中國餐館，中午開市以迄午夜。蘇豪區的餐館，有在午夜三時才收市的，至於「雜碎館」的休息時間就較早。待者工作時間，大都自開市開始，直到收市，而其間或有輪班休息兩小時的，另每週有假期一天。倫敦的中國餐館雖多，但是，祇有在白金漢宮路的一家是在週日休息的。

五年前，顧客大批湧到中國餐館的黃金時代，一般在餐館工作的，連同賞錢，每週可賺二十英鎊左右。如果他並沒有女友，又不抽煙，飲酒和賭博，他可以輕而易擧的省下十五英鎊，或者將二十鎊全數儲蓄。在兩年的時間，他可以積蓄到二千英鎊。如果他能夠找到一個同樣節儉的夥伴，他們就可以合股去另起爐灶了。

多數中國餐館的待者，深知他們離鄉別井去謀生的目的，按時匯款接濟仍然居住於新界的父母和眷屬的。但是，亦有沉迷於賭博的；當逢花樓的大司務結婚擺筵的時候，有三個待者在席前筵後，贏了一萬一千英鎊！但這當然是他們的親友輸去了此同一的數目；至於經常光顧賭場的就更不必說了。

在倫敦中部，共有十家大小中國賭場，其中以在芝納街一間俱樂部的地窖的顧客最多。在這一條有「新中國街」之稱的街上，就有五家賭場；它們都祇稱爲中華會館。賭場在下午開門，直到賭客星散才關門。場內設備簡陋，祇有番攤，高档，雖然有骰仔，麻雀之類，但是大部失靈。賭客最多的是牌九，取其「快贏快輸」，其次是十五湖和麻雀。

此外，間有所白鴿票和字花的，白鴿票每張十先令，彩金有幾千鎊。一個倫敦的待者感慨的說：「如果沒有這些賭場的話，中國餐館會比較現在的數目多四分之一以上。那些開賭的人，每年可以回香港一次，做工的要五年才可以勉強回去一次。至於賭徒，則恐怕要望來世了。」

在倫敦有兩個華人勞工的俱樂部，「共同」及「共和」，後者是左傾的組織，但是進出該處的待者不無顧忌，因爲他們不少希望能夠轉到美國或西德去；西柏林的中國餐館有出每週五十鎊的高薪的。

在英國，華人學生不易找到工作，但是餐館中的待者，亦有百分之二十是在學的學生，他們的薪金大約是每日一鎊。（霖霖）

一週時事測驗

·辛文通·

你知道：亞商聯會二次會議何時開？英進口附加稅是否將撤銷？

政治

㊀美駐華大使爲誰？

㊁現任菲律賓副總統爲何人？

㊂毛澤東的健康現在爲如何？

㊃南越北部五省爲什麽發生騷動？現在爲怎樣？

㊄英國與印尼的關係可望好轉，有什麽先兆？

㊅印尼學生因何又反對蘇卡諾？

㊆印尼有意結束「對抗」，爲了什麽？

㊇印尼菲律賓兩國外長在何會晤？爲了什麽？

㊈日本與南韓建交有多久？關係是否融洽？

㊉美國駐軍代表向我軍會提出怎樣的建議？

㊉㊀西德政府宣佈：駐德法軍必須接受什麽條件？

㊉㊁北約五國在倫敦會議，討論些什麽？

㊉㊂英國與羅得西亞的關係，有如何急角度的轉變？

㊉㊃蘇俄及東歐共產國家，將擧行什麽會議？

㊉㊄華沙集團國家想與西歐訂立什麽協定？

軍事

㊀停中共將在何時作第三次核爆？

㊁美國現又增派若干兵力援越？美國援南越的總兵力，已增加至多少？

㊂泰國內閣決定了怎樣支援南越？

㊃美國現在擁有核子潛艇多少艘？

㊄蘇俄「五一」閱兵，又展出什麽新武器？

經濟

㊀亞洲商聯會何時在何地開第二次會議？有何重要議案？

㊁澳洲派代表團來港做什麽？

㊂印尼貨幣事實上又已貶值若干？

㊃英政府對於附加稅，開出怎樣一張遠期支票？

㊄戚爾遜宣佈，將如何來改進英國的工業？

㊅古巴向美國作何貿易上的要求？

文教

㊀郭沫若已走到怎樣的末路？

㊁中共與柬埔寨簽訂了甚麽協定？

㊂一九六六年普列茲小說獎，由誰獲得？

㊃亞洲電影節在何處擧行，明年又在何處？

科技

㊀驅使催眠器係何人發明？

㊁美國衆議院批准的一九七〇年登陸月球的經費爲若干？

答案

政治

㊀美國駐華大使爲賴特海軍上將，返美述職，已有十月之久。最近美已另派馬康衛爲駐華大使，以代賴特。

㊁現任菲律賓副總統爲羅培茲，他於四月二日訪問台北，並邀請新當選的副總統行政院長嚴家淦訪菲。

㊂傳說毛澤東現在病中，但中共宣稱毛的健康甚佳。

㊃南越國民黨領袖被暗殺，引起北部五省再起騷動，但宗室訂於四日宣稱：南越北部五省政局已恢復穩定。

㊄英國撥款一百萬鎊，緊急援助印尼，爲英國與印尼的關係可望好轉的一個好兆。

㊅印尼學生反對蘇卡諾任終身總統，反對的不祇學生而已，即國會亦表反對，已罷免了蘇卡諾委派的議長及副議長。

㊆印尼、菲律賓兩國外長，在曼谷會談，討論新加坡及大馬問題。主要的爲印尼有意結束和馬來西亞對抗。

㊇條件是：㊀印尼取銷對抗，㊁印尼表現誠意，㊂應承認新加坡。同時印尼也願承認馬來西亞。

㊈日本與南韓建交已有五個月。因南韓不滿日本對韓國的兩面政策，致兩國關係緊張。

㊉美國駐軍代表提出的建議爲：美國的核子燃料工廠，可以公開給國際調查。可以調查的核子燃料工廠，爲在紐約的一個商用核子燃料工廠，生產和平用途的核子燃料。

㊉㊀西德政府宣佈：駐德法軍在戰爭爆發時，必須接受北大西洋公約組織最高指揮部或西德的指揮。

㊉㊁北約五國在倫敦會議，對面對建立新系統，對核子安排，將有所改革。這是因法國退出，被迫而不得不採取此一步驟。

㊉㊂英國外交部宣佈：英國與羅得西亞暫時恢復正常外交關係。至於已關閉的專員公署，則決定暫予擱置。

㊉㊃蘇俄及東歐共產國家，將擧行商業會議，檢討對北越援助。

軍事

㊀英國及日本各方報道，中共將在本月底或下月初作第三次核爆。

㊁美國現又增派陸軍四千餘名開往南越，增強援越兵力。現美國援助南越的總兵力，已增加至二十五萬人，在本年內可能增至三十萬人。

㊂泰國內閣會議決定軍事支援南越，派軍及飛機助戰，約在兩個月之內，即可開到南越。

㊃美國現共擁有核子潛艇九十一艘，內中有三十六艘係北極星式核子飛彈潛艇。到了一九六七年底，北極星潛艇將增至五十一艘。

㊄今年蘇俄「五一」閱兵，展出的武器，有反飛彈飛彈，防空火箭，軌道火箭及自動發射的火箭。

經濟

㊀亞洲商聯會第二次會議於五月五日在台北開幕，重要議案有：馬華商會提出的設一委員會討論建立亞洲共同市場。

㊁澳洲派代表團來港，與中共協商小麥交易。但澳洲今年恐難滿足中共對小麥的需求。

㊂印尼幣官定匯率，爲十新印尼盾兌一美元，但現定旅遊外匯二十五新印尼盾兌一美元，現再改爲三十五盾兌一美元，等於已再貶值。

㊃英政府正式宣佈：取銷進口附加稅，決自今年十一月內開始實行。

㊄戚爾遜宣佈：獎勵第二次工業革命，增加生產，以減少過度依賴輸入，來改進英國工業以適應英國的生存。

㊅古巴要求與美國重建貿易上的關係，作爲釋放數千政治犯的代價，同時還須釋放在拉丁美洲被囚的共黨分子。

文教

㊀郭沫若在中共嚴厲清算知識分子之下，已被犧牲，被迫自我批判，承認犯了思想錯誤，並自動建議將他一九二六年以來所有作品，付諸一炬。

㊁中共與柬埔寨簽訂了經濟文化合作協定。

㊂一九六六年普列茲小說獎，由「波特小姐集」作者波特女士獲得，她現年七十五歲，是短篇小說寫作。

㊃十三屆亞洲電影節在漢城擧行，下屆決定在台港。

科技

㊀可放在鞋跟內大小的盒內的催眠器，是蘇俄的網教授發明的。

㊁太陽神計劃經費爲二十九億七千四百二十萬美元。

你知道：毛澤東的健康現在爲若何？馬印對抗有沒有結束希望？

澳門狗場爆炸案 何賢說並非打單 認定是企圖暗殺

警方表示偵查已有綫索

【本報澳門訊】逸園跑狗場外爆炸案中受傷的澳門商人何賢昨日指稱：該爆炸案不是打單，不是恐嚇勒索，而是謀殺。上述談話是何賢於昨午對前往慰問他的澳門中華總商會、鏡湖醫院和同善堂三機構的代表所說的。

何賢並說，他本人不會給歹徒嚇倒的，而且還有很多人會「繼承其志」的。

他敘述爆炸的情形時指出：爆炸發生時，他站在左便車門，突見一包東西滾近，同時發覺該包裹有洩氣的聲音和有藥味，他本想用腳踢開，但踢不中，隨即走往車尾躲避，而該包裹亦即發生爆炸，爆炸品的碎片直車底飛出，因而使他足部受傷。

何賢同時指出：該爆炸的包裹是一顆「炸彈」，但他沒有說明是甚麼炸彈。

又訊：澳門中華總商會全體理監事，昨下午二時召開緊急會議，商討逸園跑狗場外爆炸事件，並推派副理事長崔德祺、馬萬祺及理事崔樂祺謁見澳督嘉必信，要求澳督偵查爆炸案。據稱：澳督嘉必信答應他們盡快查辦。

又訊：在跑狗場外炸傷何賢及其他五名男女的爆炸物，本澳的兩家商營報紙稱：傳狗場人員於前日午間在一棟閘機獲一個彈盒，該彈盒類似廣州石井兵工廠所製的手榴彈的一部份。此外，某左派分說是一枚美製的菠蘿紋型的手榴彈。

警察廳長傳基利，高級警司蒙拉氏表示：警方決盡最大努力，務求破案，以維公安，除懸紅一萬元緝捕兇徒歸案歸辦外，並日來並傳訊多人。又在五洋及愛系兩旅店查訊多人。司法處刑事隊長巫列發則表示：該宗爆炸案經掌握若干綫索。該兩治安機構當局，對市面各種傳說，不予評論，仍沒有發表有關破案消息。

警察廳長傳基利中校，曾訪澳督將案後調查經過詳細報告。事後並謂事件發生時，適來巫生大律師太太在場，她曾講述當時目擊情形。代表何賢接見記者的崇淡碩昨表示：何氏日間或會發表一項書面談話。傳說被人「打單」一事，何氏絕未有收過這類信件。

逸園賽狗公司總經理許以忠發表意見稱，他對此事深表遺憾，他沒有收過任何方面打單勒索信件，故推測爆炸事件與打單無關。

今晨接見「慰問代表」時 何賢哭哭啼啼 聲聲政治謀殺

揚言不會被炸彈嚇倒，決心要繼續替毛幫賣命。

（今晨零時本報澳門長途電話）在家中養傷的何賢，今晨對慰問他的三個團體代表，聲淚俱下地訴說：「歹徒用炸彈擲我，目的並非要錢而是要命，但我並不是沒有用的，即使消滅我，仍有很多人繼續我的工作。」

何氏一再指他與人無仇怨，爆炸多數是含有政治目的。

何賢最後更哭着說：「我並不畏懼炸彈，我已活到五十八歲了，人誰無死呢！」

特毛幫賣命之意。警方消息：何賢被炸案的調查工作已接近完成階段。據接近警察廳及司法處人士透露：當局已從政治、勒索及報復的三個可能性中找出一項結論，即認定打單勒索之原因已成立，有理由相信離破案時間不遠。在爆炸現場檢獲的炸彈碎片，已送軍火專家檢驗。司法處宣佈稱：一萬元獎金今日仍然有效，任何人向任何警員提供消息而致破案的，將可獲得該份獎金。

牛頭角村民代表 盼政府早公佈 拆遷補償辦法

【本報訊】將於本月十七日拆遷的牛頭角村村民代表，昨在記者招待會上呼籲：㈠要求政府早日公佈補償數目及發款日期，以便村民換地或收款；㈡先補償後遷拆，千萬不要先行拆遷，免村民騷動；㈢妥為徵詢各村民。

該招待會在香港聯合國協會舉行，出席者共十餘人，均為該村村民代表。

代表之一的蔡炳成在會上指出：港府在去年九月根據法例，決定將牛頭角村私家屋地收回，但至最近，始悉政府補償底價僅每呎十元，若要換地，則須按照政府徵呎卅元的規定，補回地價給政府，因此該村貧苦村民，難能籌措大量金錢，以及應付巨大之建築費用。

他繼稱：牛頭角村工廠及商店遷拆問題已分別決定，小者四五千元，多者二三萬元，但業主之補償，則未有決定，同時該村村民代表，曾想求政府，按照茶寮口、楊屋、河背三等村補償辦法辦理，但已遭當局全部否決。因此他認為：迫拆日期即將來臨，而政府對村民業主之補償日期若干，及補款何時發給，仍未決定，日夕焦慮，寢食難安，請求當局勿採拖延手法。

英御用大律師代表美藥廠 控港府侵犯專利權 高院合議庭昨聆訊

港府招投供應新發明治療神經藥劑，引起藥廠提出控告。

【本報訊】一家美國藥廠，特別由英聘請前任英國律政司合遜爵士御用大律師專程來港，代表出庭控告香港政府，指香港政府有侵犯其曾經在英及香港註冊的發明藥品專利權。

此案於昨由高院合議庭聆訊，合議庭由高級副按察司麥比爵士，副按察司赫健士及署理副按察司麥馬迪三位法官組成。

原訴人史密斯克蘭及法蘭殊藥廠（SMITH KLINE AND FRENCH LABORATORIES）延的近律師樓韓聘烈賜倫大律師及合遜爵士御用大律師循民事訴訟程序提出起訴，被訴人本港律政司。由政府檢察官李安納及貝爾代表出庭。原訴人列出控訴理由七項：㈠原訴人藥廠在賓州費城春園街一五三〇號，共所發明藥品，經在當地政府註冊專利，製成品分銷世界各地；㈡被訴人律政司代表香港政府；㈢原訴人所製藥品專利權，業於一九五九年九月十六日在英註冊，註冊號碼為八一二及八六一號；㈣發明品註冊名稱是「特麗富那仙」（TRIFLUOPERAZINE）；㈤上述藥品既在英註冊立案，當成為合法專利品；㈥根據本港一九三二年商品註冊條例第四十二章，亦是隸屬英國商品註冊條例下，原訴人將該藥品於一九六二年六月七日獲准在港註冊，並發回證書八十三號；㈥香港政府及其屬員，在其權力範圍內，對上述原訴人經合法註冊發明品之專利權，有侵犯行為；㈦政府倉管理及其首長，以為可以授權任何人或其代理，將上述原訴人經合法註冊發明品運用或販賣，致有侵犯原訴人方面專利權。

原訴人向庭提出四項要求：㈠謂港府發出聲明，根據一九四九年註冊商品條例第四十六節，係沒有權力批准及授權任何人得將上述原訴人已註冊發明品運用及販賣；㈡將現存所有侵犯原訴人之發明品，加以毀滅；㈢調查原訴人所遭受一切損失，予以賠償；㈣索得堂費及其他損失之賠償。

原訴人代表御用大律師合遜爵士首先向庭指出：這第一宗案是試辦性質，跟着還有其他同樣性質的四宗，原訴人之所以要提出控訴，是看看政府能否不顧市民私人的有關工業權利。

原訴人是一間美國藥廠，其發明品「特麗富那仙」是一種具有早發性，用以治療神經的藥劑，經分別於一九五九年九月十六日在英國及一九六二年五月十七日在港註冊，一九六五年九月十五日，本港政府招標投承供應上述藥劑，當時本港一製藥商志惠公司（T.V.WAUAND CO.）及原訴人本港代理約翰克捷臣公司分別出標，志惠公司出標式萬四千五百元，克捷臣公司則出標十四萬三千六百四十元，同年十月一日宣佈結果為志惠公司投得，將上述藥品供應與政府，給青山醫院及其他醫院使用。

合遜爵士說：香港政府似乎以為可照英國政府一樣，有權可以不徵求其發明人同意，而將其專利品供給政府應用，但他認為根據香港法例，並沒賦予這種擴展英國法例的權力。

合遜爵士認為發明人應受到保障，尤其是藥品發明者，他們耗費幾許心思財力，發明一種藥品，還要努力找市場推銷發展，當然其成本加重，倘沒有保障，則任何藥商可以照樣製造，祇取製成品價錢，當然很廉宜，另一方面，這顯示政府是不欲多耗公帑，採購最經濟及最低廉的供應品。

合遜爵士隨接引英國法例及不証法例甚多，支持其說，其中有些例審，更是由英攜來。

潮陽同鄉會複選 廖烈武任理事長

【本報訊】旅港潮陽同鄉會，昨舉行複選理監事及各部門正副主任，互選結果如下：總理事長廖烈武，副陳有慶、盧少英，總務周常，副周昭逢，財務郭光海，副陳利客，文教郭其揚，副陳琦，福利馬松深，副魏少庭，宣傳張佐龍，副林國錩，康樂陳孫發有限公司，副黃羲坤，調解蘇宗黎，副周耀，理事黃志强、黃雁閣、李國啓、劉銀泉、周木宏、許振明、石振如、李爐中、李鎰成、陳作藩、陳永欽、楊佐通、鄭碧木、劉佐德、陳爲成、吳椿楠、胡少石、馬志文、李振潤、林健雄，監事會監事長李子芳，副蕭作藩、鄭鋭雄，稽核李子芳，副趙廣海、彌秀作藩，副林少德，糾正柯榮福，副陳永銘，監事周欽宜、鄭宗元、陳式欽、胡炳輝、劉夢齡、鍾德民、述成章、蔡森水。

新任理事長廖烈武，為已故股商廖創興系各機構創辦人廖寶珊之第四公子，曾留學英國多年，專攻經濟，現任廖創興銀行常務董事兼副總經理，暨廖創興系各機構董事、東華三院首總理、南華體育會名譽會長、鍾聲慈善社名譽社長、香港潮州商會名譽會長。

聯和墟火災 昨研究死因

【本報訊】粉嶺聯和墟聯勝街卅四號於三月二日大火釀成九人死亡慘劇，有關當局調查下，昨日在粉嶺裁判署開庭研究死因。案由庇利法官主審，研究組則由政府大律師鄒連勿，高級偵緝督察禤翰林杜民，及副總消防署務官蘭氏等所組成。開庭後，庇利法官稱：他將研究各證人口供後，始交與政府律師再加研究後始定案，庇利法官宣佈，乃偕同上述組員親赴現場踏勘。

人事登記隊 明在皇后碼頭 展開登記工作

【本報訊】人事登記處的流動登記隊，將在明天起一連三天在中區皇后碼頭展開工作，為六歲至十七歲的兒童辦理申請身份証手續。辦公時間為每日上午九時卅分至下午四時卅分。

兒童年齡在六歲至十七歲間必須由其父母或監護人携同出生証明書，或其學校証明前往辦理申領手續。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東南風，初時密雲，有零散的驟雨，稍後有陽光，下午炎熱。

昨日氣溫最高攝氏廿八．三度，最低攝氏廿四．一度。

今晨零時室內氣溫攝氏廿七度

高潮：下午九時十六分

低潮：上午十時卅六分

專上學生工讀助學金 定十六日起接受申請

【本報訊】據專上學生工讀輔導委員會宣稱：該會主要之目的，在給予本港專上同學有經濟困難者以工讀之機會，藉以繼續或完成其專上教育，同時，藉此工讀，培養其領導能力，增進對社會之認識及工作經驗。

本年度該會定於本月十六日至廿八日一連兩星期，接受工讀助學金之申請。凡就讀於香港中文大學之崇基、新亞、聯合及專上院校之珠海、香港、德明等七院校之學生，年齡在畢業時不超過廿八歲者，均有資格申請。有關手續方面，須携帶學生証、身份証，及半身照片兩張，在規定期間內親到九龍窩打老道廿三號基督教大專學生公社該會辦事處領取申請表格，逾時不受理。

柏道歐籍醫生住宅 匪徒賺門露械 綑綁女傭搜掠

損失銀物共值數百元

【本報訊】半山柏道瑞珙大廈，昨日下午發生賺門行劫案，劫匪以刀指嚇女傭後，並將她綑綁，在屋中搜去收音機相機及現款，劫案發於昨日下午二時許，瑞珙大廈D座九樓當時祇有一名女傭黃清（廿三歲），據說，她在工人房燙衣服，有一名穿黃色衫褲的男子拍後門，說替老闆送東西回家，黃清遂開了後門，該男子入屋後，即拔刀指嚇她，並用帶來的繩將她手足綑綁，割斷電話線。該男子搜索一番後逃去，黃清高呼求救。該大廈看更人聞叫聲，推開大門，將女傭救出，送院檢驗。該屋戶主是在瑪麗醫院工作的歐籍醫生，據說失去一部原子粒收音機及一些現款，損失約數百元。

汽車經紀涉嫌 接贓盜竊汽車

【本報訊】汽車經紀被控接贓一部盜竊得來的汽車，昨日再在銅鑼灣裁判署嘉西亞法庭提訊，控方向法庭表示案情嚴重，請求將案解地方法院聆訊。法官乃諭本月十二日將移維多利亞

傳港府已通知屬員 下月份發薪時 可能補發加薪

【本報訊】據德臣西報昨日消息稱：政府已通知其屬員，希望在下月份的發薪期間，補發加薪數額。

這項通知相信是答覆政府文員希望政府公佈有關薪俸調查委員會所作建議的決定的請求。

答覆中並通知各文員，到目前為止，尚未有最後的決定，但希望在下月份的薪水袋中，可以獲悉有關加薪的決定。

薪俸調查委員會報告書於去年九月廿九日宣佈，建議根據一九五九年的薪額加薪百分之十六。

四系政府機構的屬員工會，包括會員一萬餘人，曾向政府抗議延阻對彼等申請加薪的決定。彼等要求政府從速接納薪俸委員會的加薪建議，並補發加薪，這項要求是指建議由一九六五年四月一日起加薪百分之十二·五的建議。

彼等於去年底已收到男職員每人廿五元，女職員每人十五元的預發加薪，政府當局於四月間通知彼等，此項決定可望於三、四週內發表。

九龍坊衆慶祝蔣總統連任聯歡會

九龍坊衆慶祝 蔣總統連任

【本報訊】九龍坊衆昨日下午七時，在九龍城七寶大酒樓，舉行恭賀蔣總統連任暨預祝總統就職典禮聯歡大會，到會參加者每人由大會贈送紀念章乙個，藉資紀念。行禮如儀後，由大會主席梁劍雄致詞，繼由副主席梁劍廷講述蔣總統之豐功偉績，最後由洗毅誠、林漢、胡徵南等相繼演說，情況熱烈，並一致決議耑電蔣總統恭賀。

又訊：廣東省商會廣州市商會暨各業商會旅港理監事梁南屏、李威、梁應翔、何錦文、陸醒民等二百餘人，以本月廿日為蔣、嚴正副總統就職大典，除組團回國恭賀外，定于是日在瓊華酒家敘餐遙祝，及上電祝賀，以表熱烈擁戴之誠。

觀塘建築地盤 竹棚坍塌 三人受傷

【本報訊】觀塘瑞和街與協和街交界的合利建築地盤，昨日下午發生坍塌竹棚，該建築地盤建至廿一層高的大廈，樓中央的天井搭一幅竹棚，昨日下午二時廿分左右，三名工人在該處拆石屎板時，上面竹棚突然於坍塌，一些石屎板亦隨着跌下，三工人均被壓傷。傷者：㈠何錦，五十歲；㈡余樂，四十八歲，傷勢較重；㈢譚樂，卅六歲。事後均被送院救治。

騷動中青年縱火 聞判罪名成立當堂暈倒

押候調查身世後宣判

【本報訊】一青年在上月六日晚上九龍暴動事件中，涉嫌澆汽油於旺角彌敦道路上建搭的修路木屋，並縱火焚燒，修路器材的石屎攪拌機亦被焚毀。兩星期後，被告在山東街被拘，昨在北九龍裁判署被控三罪，被告否認控罪。法官聆控方証人之証供，裁定被告罪名成立，以待社會署感化官調查被告身世，將案押候七天宣判。

被告聞裁定罪名成立時，有在犯人欄內昏厥，旋由法庭人員將其送往醫院救治。

被告陳浩，十七歲，青年院滿光，商店職員，住旺角山東街某號地下。被控三項罪名：㈠上月六日在九龍彌敦道六三〇號門外，放火焚燒一間路邊木屋；㈡同日在彌敦道惡意毀壞石屎攪機，為有榮建築公司所有；㈢同日在彌敦道六五九號門外，放火焚燒一間路旁木屋。

被告否認控罪。

綜合控方證供稱：在伊利沙伯球場附近擺賣生菓的男子揮郁文，於上月六日晚上十一時沿街行，見到有騷動情況，行至彌敦道近山東街之路心，見有火光熊熊，當時路面正在重修中，堆物燃者甚多，亦有多人圍觀，時已演成暴亂，見被告混在人羣中，他能認出被告乃常到伊利沙白球場打籃球，向他買生菓吃者。被告亦將木板投入火中焚燒，數分鐘後，被告行至新型酒店門前，該處有榮建築公司搭有臨時木屋供工人看更及貯放機器用，屋前有一部石屎攪機，被告將之推倒，攪路機有汽油流出，被告將汽油澆在木屋頂，然後退後數步，「劃」火柴擲在屋頂，致木屋乃起火燃燒，並將一部攪路機置於火上。被告又在地上檢木料投入火中，被告繼而行至彌敦道近那打素街處，該處路面亦有一間臨時木屋，上有一罐汽油，被告同樣放火，及至防暴隊開抵現場，將羣衆驅散去。上月十九日下午八時，警探接到消息，尋獲証人揮郁文，翌日下午八時四十分將被告在山東街附近拘捕。有榮公司在此次事件中，損失約為一千二百二十七元。

油麻地小輪發售 渡海私家車套票

【本報訊】香港油麻地小輪船有限公司，為利便私家車搭客而發行的私家車套票，頗為踴躍。此種套票，頗為一般有車階級人士所歡迎。該公司發言人稱：此種套票，在統一碼頭月票部發售，計分兩種，每本十張，大型車在十二匹馬力以上者，稱為大車套票，每本售價三十八元。另一種小型車不超過十二匹馬力者，為小型車套票，售價每本二十四元。票價包括汽車及車上搭客船費在內，使用套票，當得下列的優待與便利：㈠省却找換之麻煩；㈡車上縱滿載搭客，亦不須加納船費；㈢如換新車，車號更改，則未用之套票，可隨時到公司寫字樓兌回票值，不折不扣。購買套票，手續極為簡便。

倉看倉員 吊頸斃命

【本報訊】一名守貨倉的男子，昨日上午被發覺在貨倉內吊頸，送院途中斃命。死者名郭力桐，四十七歲，是新蒲崗工廠大廈第三座地下十七號A貨倉的看倉。昨日上午九時許，一名貨主到貨倉起貨，拍門沒應，遂報告警方，警方通知消防局派員到場，破門，發覺死者在倉中上吊，被解下時猶有微息，但在送院途中斃命。死者自殺原因，警方尚在調查中。

大學邊勵德街 界限街110-110A-112號

九龍塘大厦

特價廉售 即買即住 百餘年期 三戶獨立 兩部電梯 設備齊全 交通利便 環境優美 地區高尚

洽購處：標準建業有限公司

香港中建大厦519室 電話：234421 233662

民興大樓

九龍旺角界限街三十二至三十四號

賣樓送地。祇收建價 萬餘元起。認真抵買

即買即住。材料最正 祇餘十層。欲購從速

地下舖位及二三樓共佔面積八仟餘呎可營酒家茶樓業務

洽購處：彌敦道崇英大厦一號十樓 電話：八四八八八九・八四九一六二

遷址通告

逕啓者：敝行因擴充門市部，利便顧客起見，定於丙午年閏三月廿一日（一九六六年五月）起遷往永樂西街二四三號地下（即三角碼頭對面入街口右便第三間）照常營業，批發零沽無任歡迎，▲在遷往新址之日起舉行大贈送三天，貴客惠顧，請移玉步。如蒙駕臨賜顧皆備禮物一份奉送▼

香港華大參茸藥行謹啓

電話：四三五九零零・四三九八九三轉・電報掛號6462

歐洲遊覽團 七月廿三日啓程 全程卅八天 節目豐富 不同凡響

日本遊覽團 每月舉辦 豪華享受 任君選擇 與衆不同

台灣遊覽團 每月舉辦 全程七天 包括旅館 遊覽及來回機票 只收港幣八百八十八元正

備有簡章 歡迎索取

安達旅運有限公司 香港德輔道中恒生銀行大廈四〇二室 電話：二三三零五七（三線）

暑假台灣遊覽團

娛樂賞心好去處，休假旅行好地方。

全島九日遊 港幣八零零元 七月十八日 八月八日 乘船啓程

港幣一六五零元 七月廿日 八月十日 乘機啓程

七月份截止報名日期：五月廿九日 八月份截止報名日期：六月廿二日

・收費最廉・遍遊寶島・享受最高・請速報名・以免向隅・

電話預早報名・專員拜訪接洽

備有簡章 歡迎索取 星期六下午照常辦公

康福旅運社 地址：香港大道中（皇后戲院對面）興瑋大廈四零六A室 電話：二三三四七九・二四三三七四零

現貨

獨立大樓

九龍彌敦道四九九至五〇一號

分門別户・永無複雜

只餘數層・售價特廉

洽購處：立信置業有限公司 香港恒生銀行大厦七樓・電話：238203・224322

女西醫 即日安全通番 時間：每日上午九時至九時 星期日下午休息

沈如婦科 爲你解決 有口難言心事 即日解除煩惱

附設醫學化驗：月事不調見紅？即驗即知

址：旺角彌敦道七三〇號二樓（近恒生銀行樓上）

現貨 **萬餘元唐樓**

⑴山東街・近旺角碼頭

⑵大角咀道・近惠安街口

定金一成 即可入伙

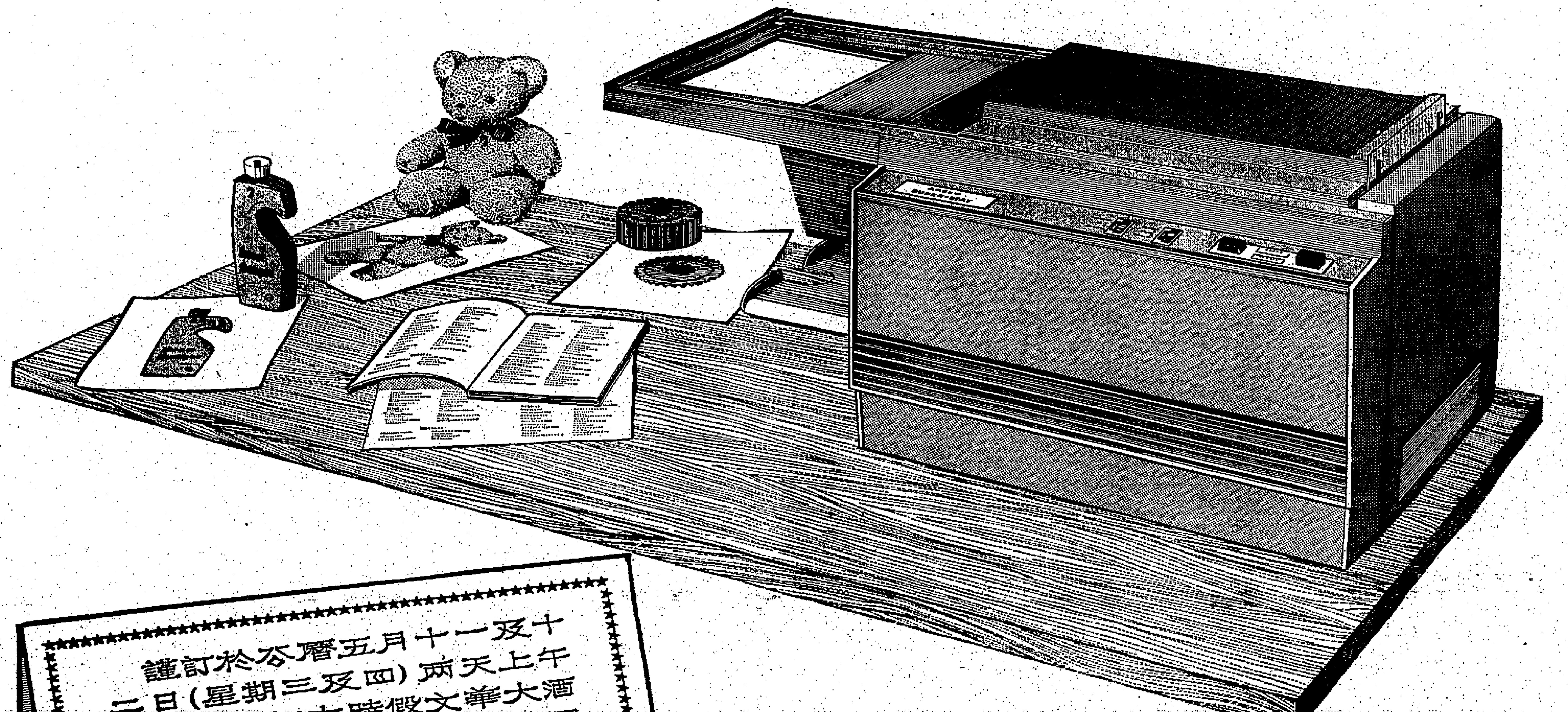
分期五年至七年 一次付款・更為优待

大昌建築有限公司 中建大厦一二二三室 230139・230130

介紹最新型的

APECO 藝必高 美國超級電子影印機

能隨時影印任何文件…更易…更快…更廉…

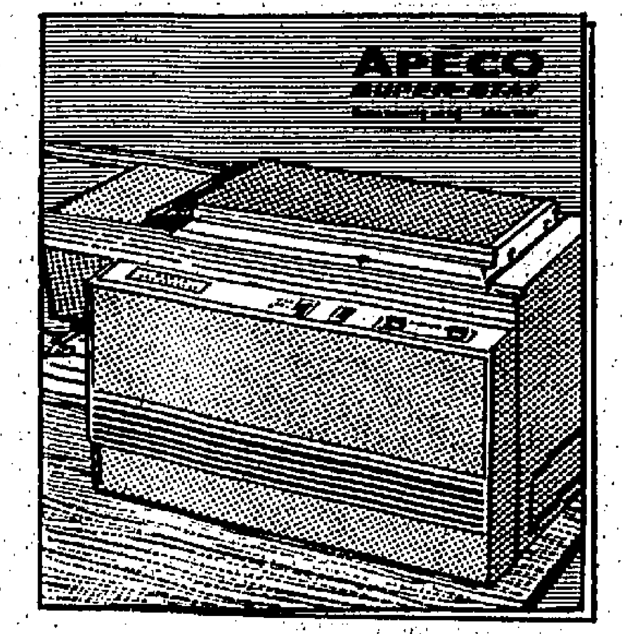


謹訂於公曆五月十一及十
二日(星期三及四)兩天上午
十時至下午六時假文華大酒
店廿三樓東廳西廳示範美國
最新型「藝必高」超級電子影
印机　恭請

光臨指導

影印机能擁有如此衆多優點捨我其誰？

- 印就副本立即乾爽
- 能影印任何文件
- 能繼續影印多張副本
- 杜絕副本浪費
- 使用更易
- 使用更快
- 印本更清晰
- 自動影印
- 能影印書籍
- 能影印立体物件
- 机價較廉
- 減輕影印副本成本
- 能長期繼續使用
- 適宜擺放任何枱上
- 並無為租用而規限起碼印本之管制



請即移玉參觀。印有免費說明書，歡迎索閱。

「藝必高」美國最新超級電子影印机，乃美國影印器材公司廿五年來對寫字樓文件影印机不斷研究之經驗結晶。

特別精心設計，性能可靠耐用，適宜影印任何文件，更簡易，更快捷，更省錢。机頂平面設計能影印書籍及立体物件，益增實用效能。

無論閣下目前是否已購有一副影印机，或租用一副影印机，都可藉着改用「藝必高」美國超級電子影印机而更為慳錢。

總代理：新瑞康洋行

德成大廈一三〇一至二室
電話：二三五〇五一至三

A-115

聖士提反男校如常上課

校董會將開會討論加費問題

因該校免管制教育司不表示意見

【本報訊】赤柱聖士提反男校學生罷課反加費潮經已平息，昨日學生安靜上課，校方表示將於本週末召開校董會，聆聽此次學潮眞相。對於此次學潮，政府新聞處在答覆本報時表示：教育司對此事不願發表意見。他說：該校是豁免教育條例管制的，教育司無權干涉其行政。港府新聞處又答覆本報詢問稱：香港僅有聖士提反男校一間是屬豁免教育條例管制的，該校早於本港教育條例制定前設立。

據該校校長韓復士稱：目前學生反加學費而罷課的人數約有五分之一，校方現時正討論學費加減問題，並接觸學生家長們，徵求家長們的意見，同時，校董會亦將召開會議，討論其事，然後再廣泛接觸家長，徵詢意見。韓復士校長又謂：該校原於三年前已決定增加學費，並且，年前曾加建四個實驗室，費用逾二萬元之鉅，各項開支爲數甚大，而本校並無政府任何補助。但一直都避免增加學生負担，至今仍遲遲未加，目前，學校實在是虧蝕的，同時，聖士提反學校是不牟利的學校。本校過去增加學費及膳宿費，實爲提高學生之水準，而本校畢業生，多爲準備前往外國留學者，故對校方設備及師資之提高，實爲重要。

韓復士校長謂：週末除八十名學生靜坐于網球場上四十五分鐘，抗議加費外，並無其他意外事件。校方不擬處罰該等參加行動的學生，因當時他們遵守秩序。又謂：他未有會見反加費之學生，此並非校方與學生討論之事，而應爲校方與學生家長之間所商議之事。

韓復士會建議學生分組討論加費，藉以自由發表意見。他預期校董會本週開會，以便他將抗議事件提出報告。

赤柱聖士提反學校學生昨巳如常上課

中校聯會負責人表示 屬校下學期不加學費

【本報訊】自聖士提反男校發生學生反對加學費的罷課後，引起學生及家長之重視。據港九私立中文學校聯會，現任總幹事陳仿林校長，前任總幹事吳禰頤教授及中文學校各校長等答覆記者詢問時指出：該會屬下的學校下學期不加價。

這幾位中文私立學校的校長認爲：以文化教育事業而言，不加學費表現其教育精神，旨在作育英才服務社會，在目前多項事業要求加價下，人心不安，中文學校不實行加價，可以安定社會，使家長學生安心學業及其工作，減輕家長之負担。

他們也希望校聯會以外的學校也不加價，他們同時相信關心社會之教育單位，決策是會更爲明智，但教育事業不應加費，故此不加費之精神有待發揚和倡導。

關於部份私立學校每因收支發生困難，而要增加學費，除增加學費一途徑外，尚有何種方法可解決其困難而不致增加學費？當答此問題時，陳校長指出：這是一種事實，但辦學主要是教與學精神，在物質因難當中亦可達成良好的學習精神，但是現實情形不少私立學校都存在着經濟困難的情狀，學校主持人又不擬增收學費加重家長負担，此種補救方法，惟有希望教育當局對辦理成績良好之私立學校，給予有效支持及補助經費，此乃對本港教育事業發展更大之力量。

破壞宵禁令判獄 續有六青年獲釋

【本報訊】自從五名被控破壞宵禁令而被判徒刑的男子，恐本報記者張榮基所攝的一張相片，證明乃屬無辜，要求複判而獲釋後，昨又有另外三名同樣情形的男子，向高院申請上訴，結果均獲當庭釋放。

由于他們均已過了申請複判的有效期限，不能再要求原審法官複判，故分別延聘律師向高院上訴。本報記者張榮基亦應辯方之請，準備出庭証明其所攝相片的時間。但因法官認爲各被告在初審時經已認罪，依法自不能上訴，故準備呈堂的相片亦無需再呈堂。但目前距暴動期間多時，各被告亦已被押一月之久，乃徇辯方各律師之請，將各被告刑期減至所已經入獄的時間，即予以當庭釋放，但仍留案底。

案由署理副按察司晉寧士主審，政府檢察官里亞主控。

這三名男子是：㊀何則珠，廿六歲，住在何文田勝利道七號B六樓；㊁陳斌廉，廿五歲，住上址，他們兩人聘請林炳良、唐天榮律師樓轉聘毛張[illegible]律師及葉文南大律師申請上訴；㊂補兆彬，廿六歲，聘請高路雲律師樓的馬田律師代表申請。

他們的代表律師昨在向法庭申請上訴時，原擬利用張榮基所攝相片証明各被告被捕時是在宵禁令之前。

但法官稱：在通常的情形下，在被告認罪後是不能要求上訴推翻原案的，上訴通常來說是被告不認罪，而被原審法官裁定有罪，或認爲所判過重，才要求上訴，葉文南律師則謂：在英國來說，認罪後是仍可上訴的。但法官則指出：依法例來說在香港認罪後，就不能上訴，各律師乃向法庭請求謂：各被告當時被判六個月的徒刑，是因當時尚在暴動期間內，現距暴動期已多時。且基於各被告已被扣留很久，故向法庭申請，將各被告釋放，並不留案底。

晉寧士法官獲悉控方不予反對後，乃批准是項申請，將各被告刑期減至所已入獄的時間，因而可全部當庭釋放，但要留案底，他指出這些案底是對個人品德沒有多大的影響，即如犯普通交通案件一般是不涉及個人品德的，故仍需保留案底。至首、次兩被告則各尚須簽保五百元，守行爲三年。

另有兩名因犯破壞宵禁令而經分別被原審法官判處入獄六個月及四個月的男子，昨亦分別延聘律師向高院要求減刑。結果獲晉寧士法官批准，予以當庭釋放。

這兩名被告是：㊀麥家強，廿二歲，接待員，原經被判處入獄六個月，昨由他聘請希士庭律師樓轉聘格蘭迪律師代表；㊁李興聯，十八歲，學生，原經被判入獄四個月，他延聘余叔韶大律師申請上訴。

又訊：又一名破壞宵禁令判入獄一個月的青年獲得釋放。被告昨延律師代表出庭聆訊後，以前高院一宗上訴案爲例，認爲被告並無參與暴動行列，於是判無罪釋放。

被告倫亨，十七歲，住大南街某號地下。被捕於四月七日凌晨二時，在旗尾道破壞宵禁。上次審訊時，被告否認控罪，結果被判罪名成立。

崇基校長 容啓東夫婦 赴英美訪問

【本報訊】香港中文大學崇基學院校長容啓東博士，經於前天下午十時四十分偕其夫人何露珍女士乘泛美班機離港前往黎巴嫩、英國及美國等地，作爲期兩閱月之訪問。

容氏此行之目的：㊀代表香港中文大學及崇基學院參加黎巴嫩美國大學一百週年紀念慶祝大會；㊁應英國文化協會之邀請，訪問對中國學術研究有興趣之英國各新與大學及其他學術機構；㊂應英國亞洲區基督教高等教育聯合董事會之邀請，參加六月十四日至十九日在美國普塔基舉行之基督教大學校長會議，及六月十九日至廿三日在印第安那召開之基督教大學會議；㊃訪問留美各地之崇基校友。

容氏並定七月十五日返港，在其離港期間，由該校副校長雷恩代理校長職務。

畫家席德進近照

席德進畫展在九龍舉行

【本報訊】旅法畫家席德進，乘東歸過港之便，昨日起在九龍旺角上海商業儲蓄銀行禮堂舉行個人作品展覽。

席君此次展出其個人作品，計有油畫、水彩及素描共五十餘件，多屬其旅居美、歐兩地之代表作，包括所謂新派的「奧普」與「普普」作風在內。其特色爲採合中國民族風格及色彩於一爐，與趙無極有同出一宗各奔前程之妙緒。其水彩寫生，則著重民間眞實生活之描繪，而饒有中國畫特有的「筆致」。

席君四年前應美國國務院之邀，赴美參觀考察美術，留美一年，曾在華盛頓舉行個人畫展，極獲好評。曾轉赴倫敦、巴黎、羅馬、西班牙等地觀摩世界名作，歷時三年。席君旅居巴黎期間，潛心創作，因遍受世界美術新潮流——普普藝術之影響，其作風進已一新境界，曾先後於巴黎、比利時等地展出。

何興民屈志淑醫生結婚

（本報訊）何興民醫生與屈志淑醫生，於上月廿一日在倫敦聖雅各教堂舉行結婚典禮。何、屈兩位醫生畢業於香港大學醫學院，曾服務本港瑪琍、依利沙白、拿打素、贊育等醫院多年。數月前二人赴英國深造，一對新人均爲虔誠基督徒，意志相投，珠聯璧合，可謂佳偶天成。

何興民屈志淑新婚儷影。

香港歌劇會定期演唱

【本報訊】香港歌劇會將於本月十三日晚上九時正，在大會堂劇院舉行音樂會。香港歌劇會由意大利名音樂家高爾地教授領導，高爾地教授來港經已四十餘年，教授聲樂及鋼琴，歷年來造就人材不少，該會將於本年底上演名歌劇「夢遊者」，所以是次特別介紹演唱該歌劇第二幕之末段，又爲紀念戴遐齡神父，特別選唱戴神父之得意作品「求主矜憐」，希望戴神父生前友好屆時能一同欣賞。

門票分三元、五元及十元三種，各大琴行均有代售，並由九日（星期一）開始，每天下午在大會堂預售及定座。

周氏宗親總會自置會所開幕

【本報訊】周氏宗親總會在灣仔軒尼詩道一八七至一八九號十六樓自置永久會所，今日下午二時舉行開幕典禮。該會會長周埈年爵士、周錫年爵士將主持儀式，二至四時酒會，晚間七時在中環告羅士打酒家舉行慶祝成立第十八週年紀念暨會員聯歡大會。該會理事長周功槐，監事長周滿，副理事長周程萬、周天立，副監事長周泗、周欽宜等除通告會員宗親踴躍參加外，并柬邀僑領名流蒞會觀禮，同時歡迎美洲及東南亞各地至德總會代表團。

金山橙及西瓜 夏日最爲暢銷

時新杧果天然成熟

【本報訊】據時新鮮果店談：踏入初夏，鮮果消費大有增加，尤以金山橙及西瓜實銷增幅最大，比較淡季消費價值一倍以上。目前估計平均每天消費西橙一百萬個，西瓜二十萬斤。

據稱：目前已屆初夏，本港鮮果及果汁消費大有增加，又進入一年一度旺季。此際最熱門果品有三種：㊀金山橙，實銷每日約有八十八萬個（合中庄橙六千四百箱左右），加上什埠橙每日總銷量約一百萬個，零售，總值約三十萬元。㊁西瓜，實銷每日約有廿五萬磅（如天氣更熱時日銷又達六十萬磅）全部爲台灣貨，零售約爲十萬元。㊂杧果，實銷每日二十萬個，零售約爲十四萬元。次熱門果品則有啤梨、萍果、提子、香蕉等四種，西柿、波羅、木瓜、番梨、士多比亞、車李子則爲較冷門貨品，而不久將來荔枝、蜜瓜大量沖場。

目前一般鮮果零售市價頗爲平穩，比較去年同期略爲低廉，以金山橙皆，港九時新鮮果公司新奇士牌每打二元四角至七元二角，比去年同期每打約低六角，該公司原箱半箱庄新奇士每箱四十一元至四十七元（半箱半價），比去年同期每箱約低七元至十元。西瓜方面，時新南店原個每磅四角，比去年低一角，包裝貨，一個大西瓜只五六元，六口之家分兩餐食，所費無幾。杧果零售價格，比去年十分接近，品質較佳，時新南店所供應部自然成熟貨供應，與用煤石催熟者不可同日而語。

印刷商會 廿七週年紀念聯歡

【本報訊】香港印刷業商會，昨在建國大酒家舉行慶祝該會成立第二十七週年紀念會員聯歡大會。到會會員及來賓五百餘人。大會由理事長何潤泉致詞，繼由總務部長周慶恩報告一年來會務進行。另有印業及技術影片助興。

印刷會刊第十一卷第三期紀念特號，同時出版。該刊搜集該業各大廠號之最新精印美術圖征數十幀，除在聯歡席上派送外，將分寄各社團及文教機構，並歡迎各界人仕函索。

思澤英文書院辦免費補習班

【本報訊】據思澤英文書院稱：爲解決一般小學畢業生升中就讀問題，特設有英數兩科免費補習班，聘請經驗豐富之中西籍教師任教，俾使每個小學畢業生均能提高水準，順利進入英文中學就讀。

甄貴元在美逝世

明天在港舉行家奠

【本報訊】本港股商甄球之令尊，旅美華僑前輩甄貴元老先生，於上月廿三日上午十時在美國芝加哥逝世，積閏享壽七十有四歲，經於四月廿七日在美國芝加哥安葬。貴元老先生哲嗣與家人等，經遵禮成服，並擇本月十一日上午十時至下午一時在九龍土瓜灣譚公道一壹五號心慶佛堂舉行三虞家奠。

元朗中醫界 宴賀譚述渠

【本報訊】香港中醫師公會新界支會同人暨元朗中醫人士，以名中醫譚述渠榮膺博愛醫院丙午年總理，特於昨晚在元朗能城酒家設筵慶賀，譚述渠夫婦依時蒞會，主方爲：陳保生、鄧天兆、張拯民、張貫卿、陳濟民、胡奇、商德之、楊德榮、潘昌、江偉民、吳鎮眞、王滄波、陳照倫、黃植龍、黃崇傘、曾牛、梁伯翔、劉佐邦、林超傑、傅利光、江凱如、鄧進生、成炳棠、張文耀、陳鴻、張仲邦、梁世成、梁鴻楓、李牛、陳賢貫、鄧緒南、黃經綸、樊榮、鄧佐榮、陳鳴東、龔棟榮六十餘人。由理事長陳保生致詞。

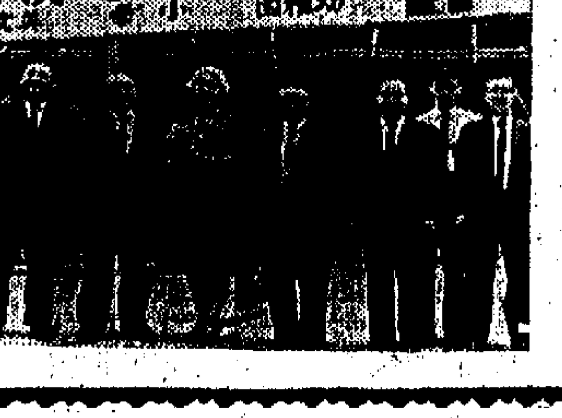
林天驥博士夫婦昨參觀基教書院

【本報訊】林天驥博士與其夫人林海倫女士，昨參觀基教書院，對該校設備及校舍，表示稱許。林博士係前上海滬江大學監事長，其夫人現被聘爲基教書院之顧問。

據該校校長黃映然稱：申請投考該校者甚衆，已報名投考者逾二千人。

據稱：本年度新生入學考試，決定在六月十五日舉行，考試日期，僅此一天。即一次過招考完畢，決不作第二次招生考試。

又訊：該院日前慶祝母親節，校長王濟新在該校禮堂主持「母親節主日感恩崇拜」，張彼得牧師証道，校長闡述母親的崇高偉大與在家庭中的責任。



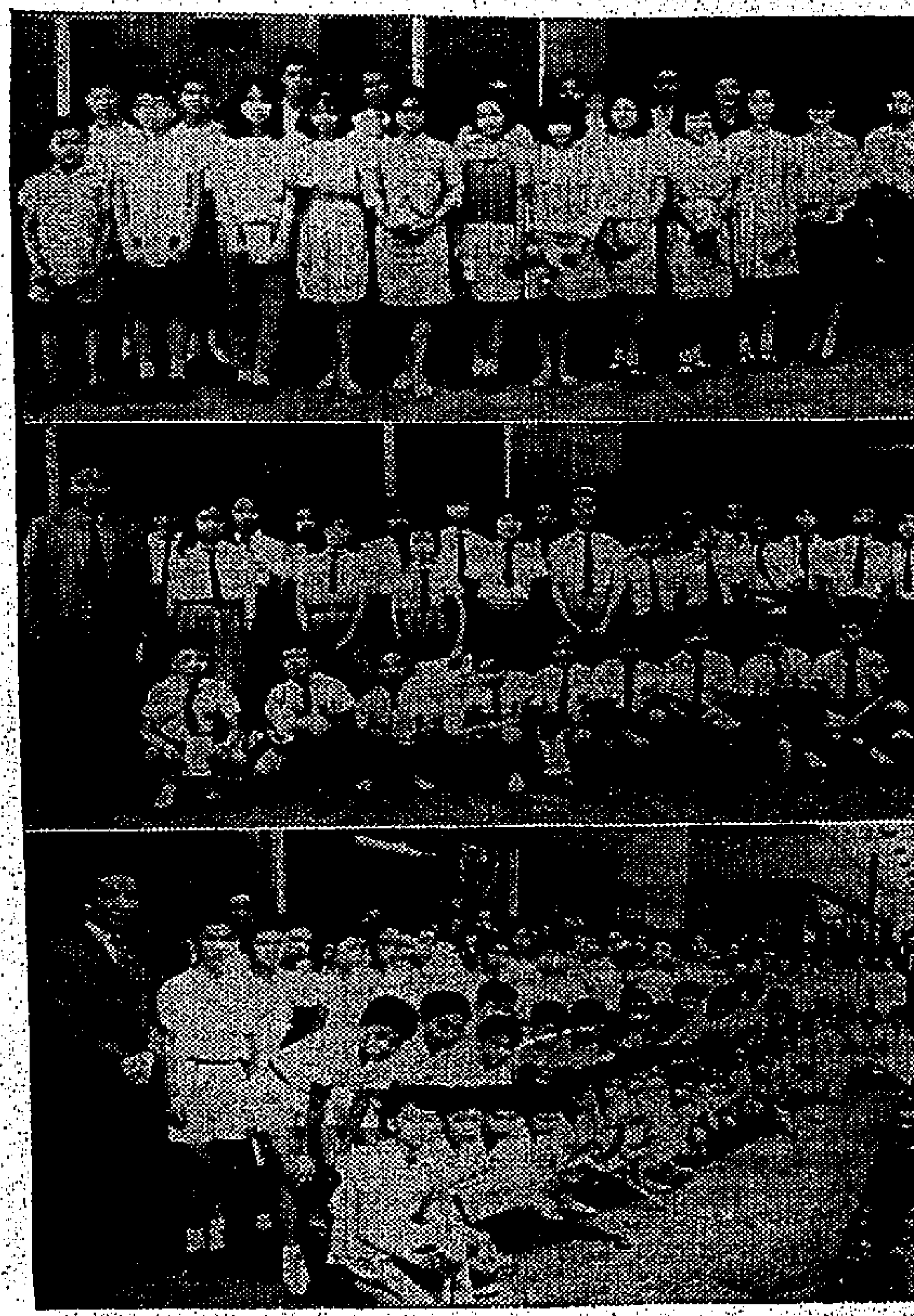
基教書院前滬江大學監事長林天驥博士，與其夫人林海倫女士參觀該院新校舍，與校長黃映然合照。

荃灣全完一校 柴灣信愛學校 聖三一堂團契 參觀本報

【本報訊】中華基督教會香港區會所辦之荃灣全完第一校應屆畢業生三十人，昨由該校教師朱大可率領來本報參觀。該校師生於昨日上午十一時抵達本報，由本報派員接待，先行講解有關本報之一般情況，然後帶引至本報各部門參觀各項設備及工作情形，參觀歷一小時完畢。

柴灣信愛學校六年級學生百餘人，昨日由該校三位教師鄭柏三、李健邦、吳蕙蘭帶領到本報參觀，該校師生對本報之無綫電傳眞及攝影室之設備垂詢特別詳細，所提各項問題，由本報接待員逐一予以解答。

觀塘路德會聖三一堂青年團契團員二十人，昨由該堂朱長明牧師率領來本報參觀。一行於昨日上午十一時許到達本報，由本報派員接待，先行講解有關本報之一般情況，然後帶引至本報各部門參觀各項設備及工作情形，並答覆各人所提出之詢問，參觀歷一小時完畢。



（上）聖三一堂青年團契團員，（中）荃灣全完第一校師生，（下）柴灣信愛學校師生，參觀本報後在門前留影。

讀者意見

天星小輪二等位應設布帳遮風雨

電費突增石硤尾住戶質問中電

啓者：頃閱今晚晶報，載有乘客投訴，謂天星二等座位毫無遮掩，因此頂不住風吹雨打（紅磡綫更厲害）。本人因此想起天星當局諾言，謂於能加價，則必更提高服務水準。據所週知，天星小輪的二等座位，週圍毫無帆布遮風雨，已數十年於茲矣，祇無告之二等小民敢怒而不敢言耳。茲有此上等客遍受此苦，應藉此加價後而改良吧！天星加價，人神共憤，君他們對於「提高服務水準」之旨，如何提高？（二等位如無遮擋，則乘客必走向一邊，加以風浪閒來，如有不測，天星能否負其責？）本人有此意見，惜無地發表，故特將鄙意述呈，希能爲我們同胞出一啖氣爲禱，此致主編先生大鑒。

忠實讀者敬上　五月三晚

編輯先生：本戶是貴報長期讀者，自去年十二月尾奉命從徙於石硤尾新區大廈廿三座五樓三三三號居住。本戶在今年一月份接到中華電力公司派單，計電費二元九七，至二月份接到派單計電費二元四四，及至四月份接到派單則突然爹至三十三元七五之巨，因此深覺駭異，惟未明抄錄員是否錯誤，抑或電錶損壞，無從知悉，經即致函中華電力公司，請求查明修理，迄至五月二日，該電力公司，派出技工二員，前來檢查，只說電綫不合格，需要全部換新綫，否則停止電流，而對電錶則未有切實調査，確定錯誤原因，本戶是清貧之家，此次遭受意外增加電費，該公司未有查實減少，今再負擔全部電綫等費，實在有口難言，在此憂慮彷徨，狙將經過情形披露，俾社會人士明白眞相，故借貴報刊登，請予正義支持，以免意外損失，而得安居樂業，本戶幸甚。並頌撰安。

讀者石硤尾新區廿三座五樓三三三號謹啓

三飛仔在一小時內 駕駛偷來汽車 攔途截劫三人
強拉上車洗劫後始放行

【本報訊】三名飛仔偷來一部汽車，昨晨在九龍地區一小時內向三名途人行劫。三宗截劫案手法完全相同，歹徒以兩人駕駛一輛汽車，在馬路上放哨，找尋目的物，一俟截劫對象找到，馬上以秘密訊號通知在慢駛中的汽車，以緊急剎車的姿態，駛向截劫對象的身邊，更從對象驚魂未定之下，推上汽車，然後在汽車上搜劫，直至被搜劫者身無長物，然後推之下車。

據警方昨晨接獲之報告：歹徒由凌晨五時四十五分開始，第一宗買賣，在馬頭角道國華戲院附近截劫一男子，該男子計被劫去現款一百四十元，和手錶一個。歹徒第一次買賣得手後，四十分鐘後在柯士甸道與吳松街附近再來一次，還有一名男子被劫現款三百一十元，手錶一個值一百四十五元。十分鐘後，第三次截劫又在紅磡新圍地附近發生，一名男子被劫現款五十元，和價值一百元的手表一個，及金戒指一隻。

據說：這批歹徒一共三人，俱屬年約廿一、二歲的飛仔，去做世界的汽車，警方初步知道是AA九××號，疑是偷竊得來的，警方已進行與車主接觸。

東華週十六開始 麥道軻主持剪綵
三間醫院定期開放
學校社團參觀可先預約

【本報訊】東華三院本年度董事會新設立之公共關係委員會所舉辦之東華週，開放三間醫院，經數星期來之籌備，加緊工作，已定下星期一（十六號）下午二時半，在九龍廣華醫院敦請華民政務司麥道軻主持開幕剪綵儀式，隨即開放廣華醫院至十八日，而在十九日開放上環普仁街東華醫院，廿日開放摇棹坤東華東院，每日三次，即上午十一時，下午二時半及三時半，每次均有總理及高級醫護人員陪同解釋及介紹。院內不設勸捐，歡迎各界人仕參觀。至於學校及社團集體前來參觀，更表歡迎，惟請先與三院秘書部（電話四三八〇八四）預約時間，以免擁擠及等候。

三院董事局發言人昨在發佈上列消息時并宣稱我們目的：公開一切，使社會人士對東華三院，有更深刻認識，「東華週」負起此項重要任務，是三院史創舉。

我們希望：港九各界人士給予我們更多的、有建設性的建議和批評，俾東華三院院務，能獲得更理想的改進。

我們呼籲：請愛護東華三院的熱心人士，繼續的、更大的給予我們支持，使東華三院更美滿的爲市民服務！

破獲屈蛇組織 五蛇頭判監
刑期由六月至一年

【本報訊】警方反偷渡人員于日前分別在油蔴地避風塘及西環海面截獲一批非法入境的人蛇後，在繼續追查下，破獲了一個具有規模的屈蛇組織，並將五名蛇頭拘捕。

他們昨日被帶上引渡法庭，分三案被控協助及教唆非法移民入境及居港罪名。各被告均認了罪。結果法官分別判處他們入獄服六個月至一年的徒刑。

首案被告爲：㈠梁顯和，十九歲，住九龍華街一三五號A三樓；㈡梁展志，廿九歲，住竹筍街常安街十三號地下；㈢梁紹泰，廿五歲，住九龍欽州街三三四號三樓。他們被控的罪名是：首項被控首、次兩被告于本月五日，協助及教唆一名女童蘇英非法進入及居留本港。次罪單獨指控首被告于本年三月廿三日，協助及教唆女子梁英順進入本港。第三項控罪則指控首、末兩被告于上月廿三日，協助及教唆兩名女子楊月英、梁麗及兩名男子何添、梁根非法進入本港。

案情透露：案中三名被告分別于三項控罪中所述日期，由澳門帶領了控罪所涉及的男女進入本港。其中首，次兩被告于本月五日，協助女童蘇英由澳門偷渡來港後，在油蔴地避風塘登陸，他們收取該女童二百五十元的費用。而在較早前的本年三月廿三日，首被告則了次項控罪外，並獲悉了第三項控罪的事實，當時，第一及第三被告于上月廿三日，分別將兩男兩女由澳門偷渡來港，其中首被告並帶領兩名女子楊月英及梁麗在九龍地區尋獲了她們的親戚，第三被告則帶領兩名男子何添及梁根尋覓其親友。結果，由于此事的成功，首被告向兩女子各收取了三百五十元，而第三被告則向兩男子各收取五百元的費用。

法官在聆聽了案情後，乃判處首，末兩被告各入獄六個月，次被告入獄九個月。

次案被告男子高容根，卅三歲，居無定所。被控于本月七日，在本港地區，協助及教唆一批人非法進入本港。被告服罪後，法官以其具有四次毒品案底，乃判處他入獄一年。

主控透露案情時指出：當日凌晨六時廿分，警方反偷渡組人員接獲線報後，前往西環的鐘聲泳場對開海面，結果截獲一艘機帆，並在船上搜獲十七名「人蛇」。據他們表示，他們是由澳門偷渡來港，事成後，每人須付五百至六百五十元的代價。而本案被告則是水手，負責照顧及協助該等人蛇，事成後，他可以得到五百元的報酬。

第三宗案的被告名范志強，卅六歲，住在九龍長沙灣道八十二號二樓。被控于本年三月廿九日，協助及教唆一批非法移民進入本港。被告亦承認，結果法官判他入獄六個月。

主控稱：被告于本年三月廿九日，在澳接載廿名非法移民來港，同月卅日，他們抵港後，即在油蔴地避風塘上岸，被告並帶領其中的三名「人蛇」，包括男子陳文和及兩名女子李妙嫦及黃金好往九龍地區尋覓其親戚，事後，陳文和及女子李妙嫦各給了被告五百五十元作酬勞；至第三名女子黃金好則交一千一百元與被告作酬。該項費用是包括其兩名女兒在內的。

最後主控表示：次、末兩案的被揭發，均是根據首案被揭發後所獲線索而來。因爲三宗案均是利用同一艘機帆作爲運載人蛇的工具。

官小招一年級新生 昨起派申請表格
領取者未見擠擁

【本報訊】本港官立小學招一年級新生，由昨日起在各官立小學派發申請表格，前往領取表格者不多，與年前大排長龍的擠擁情形相反。

本年度官立小學一年級新生申請表格，於昨日起至本月廿一日期內，在各官立小學派發，時間爲：星期一至星期五，每日上午九時至下午十二時三十分，及下午二時至五時；星期六，由上午九時至中午十二時。領取申請表格完全免費。

派發入學申請表格昨日爲第一天，前往各官立小學領取表格的學生和家長不多，並未出現擠擁情形，有些還可說得是寥寥無幾，這大概是昨天才是開始派發的第一天，并無急迫的關係。

教育司署乃係於日前宣佈：申請入讀一九六六至一九六七學年度官立小學一年級的學生，必須於一九五八年九月二十日至一九六〇年九月一日之期間內出生。申請入讀的兒童，在九月一日西曆計算必須已滿六歲及在八歲以下。如年齡在六歲零三個月的兒童將獲優先入選。

申請入學表格填妥後，必須在本月廿五日或該日之前送回，各該學校逾期申請者，概不受理。初步入選者，將在本年七月三十日前獲得書面通知，約期會見，在會見時，須將申請書所填寫各項，提出證明。

教育司特別强調：申請表格係免費發佃，故凡申請入學或領取表格者，均毋須繳交任何費用。

出口保險信託局 今秋將在港成立
羅拔遜爲首任局長

出口保險信託局　香港出口保險信託局經理希路（中），與局長羅拔遜（左）及港府官員許堅森。

【本報訊】一間專門保險出入口商新機構，定名爲「香港出口保險信託局」，將於今年秋間正式成立。該新機構現在已委任羅拔遜爲局長。另一位主持技術部門專家希路氏亦於昨日由英乘英航機抵港，布氏將出任該機構技術經理。

他昨抵埗時宣稱：他計劃於短期間內首先訓練三至四位執行人員，以協助該局今後進展工作，訓練期間約需四至六個星期。

該局設立之主要目的，乃保障香港對外貿易出口商一切貨品及訂買意外利益。他舉例：任何地區都會有意外事件發生，舉凡政局變更、經濟、財政改變及其他機構解散等，往往都使出口商貨品突然窒息而招致莫大損失。倘若彼等向本局投保後，一旦有上述事情發生，局方將會負起賠償責任。

該局將來成立後，全部由政府協助推行以後工作。

美印第安納大學商學院 以獎學金贈與蔡仁志
赴美受管理人員訓練

【本報訊】美國印第安納大學商學院爲管理人員訓練課程而設之獎學金，已贈與本港國泰航空有限公司的地區推銷經理蔡仁志。此項獎學金係經由國際科學管理協會印度洋太平洋區會，贈與香港科學管理協會之會員。

上述課程將包括在印第安納大學商學院內進修有關一般科學管理之集中科目，以及在美國各公司內接受訓練，俾可獲得科學管理的工作經驗。

此項課程旨在協助從事國際貿易活動的公司，造就管理階層中的高級人員，並改進高級管理人員在國際貿易上之發展能力，使在未來事業發展上，能有良好基礎。

蔡仁志將於下月初離港赴美，參加在下月七日開始之課程。

圖爲獲獎人蔡仁志

長壽計劃 陳存仁演講

【本報訊】本港中醫師陳存仁，昨應香山獅子會邀請，講演「長壽計劃」。陳氏謂：大家知道「家庭計劃」四字是教人節制生育，我現在提出一個「長壽計劃」是安排人生的工作與享受，人人想長壽，如果體弱帶病延年，經濟環境生活困難，那末越長，會越覺得痛苦，所以一定要有一個長壽計劃來應付它。

「長壽計劃」可將年齡分爲四個階段，二十歲之前是長成的階段，二十歲到四十歲，是努力工作的階段，四十至六十歲，是成熟而收獲的階段，六十至八十歲，是配合體力衰退的頤養階段。在這過程中，身體和情緒的保養不平衡，那末全部程序就要紊亂或縮短了。所以「長壽計劃」，先要認清每一個人的體力，應該是活到八十歲，那末得其所宜，祇要身心兩健，活到八十歲是不稀奇的。無可諱言錢財是「養命」之源，所以在六十歲前，一定要獲致相當的錢，以備頤養天年？本來缺錢，等於貧血，錢太多了，卻等於脂肪過多，兩者都是長壽計劃的絆腳石，大家已認到年老肥胖是百病之源，有餘的營養料反而成爲禍根，因爲錢太多之後，怎樣保持，怎樣運營，都要傷腦筋，對高年人是極不相宜的。然而老年人一生忙碌，突然靜寂下來，精神上也會抵受不住，一定要做一些輕鬆小工作，散財做福爲善最樂，這才是人生的真趣，長壽的寄托。

突遭清除生活無着 牛池灣村小販訴苦
覓得擺賣地點希望獲批准

【本報訊】因政府當局收回牛池灣村前地的空地，使目前在該地擺賣的小販失業無依，特於昨日由該區小販代表舉行記者招待會。

小販代表陳汝通首先促請當局依例安置彼等復業，使商民兩便。並透露彼等在牛池灣村內已覓得一幅五六千呎地，且獲該地業主同情，願在該地擺賣，茲將於今日到黃大仙警署，市政局及華民政務司請求批准。

陳君稱：彼等在牛池灣彩虹邨擺賣已有四年多，在該地擺賣之小販全爲家庭式，父子、夫婦合作，早上開業，日暮收市，賺什一微利，供兒女溫飽，由於朝買朝賣之營業方式，故無越宿之貨。現擺位忽遭政府清除，家庭生活即可能因此而告斷炊。

據稱：在該地區內擺賣的小販約有二百餘檔位，多領有流動牌照，警方人員於四月二十八日曾透露要收回該地，促彼等向村內縮入十六呎，以便建闢斧山道之用。彼等很合作的自動照辦，到四月三十日上午十時許，忽然警方限在十五分鐘內將所有物品搬離，逾時則將其貨物掃上警車，每一小販被判三十元担保，罰十元，有些貨物則遭受損失。於是星期一（本月二日）彼等代表到黃大仙警署理論，據一位高級警司稱：現因擺賣路而將小販清除，若擺入村內其他地方，警方可以不加干涉。代表們又曾到華民政務司投訴，但不獲受理。牛池灣鄉公所則予協助。

該小販代表又透露：彼等在一九六〇年時，亦曾因政府收回該地建築消防局而要遷往九龍牛池灣，但因居民生活需要，該地仍需成爲各行業小販之集中營業場所。此次又復施行清除小販攤檔，嚴令停業，則不唯彼等之災害，即附近居民之日常生活，亦感不便之打擊。

最後他並稱：政府歷年來，無論清除任何市場之擺販，咸予安置，獨有此次對彼等則置諸不理，故除向當局請求給他擺檔營業外，並懇俟政府安置，以免資金耗掉，復業無能。

巨片「西施」將放映
舉辦萬元徵文比賽
分中小學公開三組

【本報訊】國泰機構與國聯影業公司、台灣電影製片廠合作攝製的彩色闊銀幕古裝歷史巨片「西施」，定本月十九日起在港九倫敦、國都、仙樂、國賓、及中央五間戲院上演。

國泰機構爲配合「西施」一片的上演，除於今日起在尖沙咀海運大廈舉行「西施」片中演員蠟像雕塑展覽外，同時舉辦徵文比賽及發售優待學生票。

該公司昨在中國文化協會舉行招待會，由該會秘書長周異斌主持，分別由國泰機構宣傳部正副主任黃也白及黃夢向本港各學校負責人及新聞界報告有關該片的上演情形和所舉辦的各項活動辦法。

該公司爲了使青年學生對本國歷史多所認識，與各上映該片的戲院商定，自「西施」上映後第二週起，發售一元二角優待學生場券每位二毫，並爲響應東華三院慈善遊藝大會籌款，決將門券收入撥充三院善舉，優待票座位設於二樓特等處，各院於十二時半、二時半及五時半開映的各場撥出固定座位，凡經學校當局向該公司申請，在十人以上，不論學生、教職員暨家屬及學生家長，一律給予優待。

此外，國泰機構與芝柏衣當局聯合舉辦港幣萬元徵文，題「『西施』一片之觀感」，皆可參加。徵文分爲三組：㈠小學組，㈡中學組，㈢公開組。㈠、㈡兩組限在學中小學生參加；㈢公開組爲社會各界人士而設，無任何限制，大專學生應徵，可參加此組。徵文內容，以「西施」一片之故事與情節爲範圍，各就所見，述其觀感，文稿題目自定。

應徵文稿字數，小學組不得超過五百字，中學組與公開組以兩千字左右爲限。應徵文稿之評閱，敦請本港著名作家、教授及各大報總編輯担任。應徵文稿，於稿末註明本人姓名、住址、身份証號碼。小學、中學兩組，須另外寫明所屬學校，班次及學生証號碼，寄九龍牛池灣斧山道國泰機構香港公司宣傳部收，信封上註明「國泰、芝柏衣徵文」字樣。「西施」映畢後一星期爲截稿日期，揭曉及頒獎日期地點，定於截稿後半月內決定。

徵文錄取名額及獎金規定如下：小學組錄取十名，第一名獎金五百元，第二名二百元，第三名一百元，第四名至第十名各五十元。㈡中學組錄取十名，第一名獎金一千元，第二名五百元，第三名三百元，第四名至第十名各一百元。㈢公開組錄取十名，第一名獎金一千元，第二名五百元，第三名三百元，第四名至第十名各一百元。㈣各組另設優異獎十名，小學組每名二十元，中學組與公開組每名四十元。

中文大學英國語文學系 孫述宇博士在港台播講
中文大學科系選習指導

【本報訊】中文大學英國語文學系孫述宇博士，昨晚在香港電台之「中文大學科系選習指導」節目中，介紹有關英國語文學系的實況。

他說：「在目前來說，英語恐怕是世界上最重要的語文了。首先，世界上使用英語的人的數目很多，英語能夠通行的地區很大。但英國文學的地位，大概不如英語那麼重要。不過，英國文學的地位也是不低的。莎士比亞是世界上幾個最了不起的作家之一，米爾頓也是很受尊敬的，喬茲華斯、拜倫等浪漫派詩人，和狄更斯等小說家，都在國際間有很高的名譽。

孫博士又稱：英文系的目標是使學生有能力和興趣去研究英語或文學，自然必須有應用英語的能力。所以該系有若干課程，是提高學生運用英語的能力的。不過，如果有些學生的目的不在於學文學，也不在於進一步去研究了解英語的歷史和結構，而祇在於想學一些英語來作其他範圍的應用，那麼，他們就會發現到這英文系也是很麻煩的，因爲這系的課程中還有很多是他們所不感興趣的文學課程，而且這些文學課程還是必修的。

他繼稱：事實上很多學生入英文系的目的是將來可以出來到中小學去教英文，而結果往往在中途轉了系。其實他們可以不必用英文來作主修科，只用它來作副修科就行了。

他表示：要想研究英國文學或英語本身，都必須要能相當純熟地運用英語。運用英語的能力，是在大學裏很難訓練的，但是如果在中學裏已有相當基礎，將來入大學裏自然就更易進步。目前香港中文中學的畢業生，英語的程度都不很理想，所以中文大學三間學院的英文系裏的學生，都是英文書院的畢業生居多。

孫博士指出：「除了英文，中文也是很重要的。如果在中學裏國文讀得好，作起文章來寫得快，結構又好，將來在英文系裏用英文作文時也是佔便宜的。如果對中國文學有相當興趣和了解，能夠欣賞中國詩詞，看過相當數量的中國小說，則將來也自然容易對英國文學發生興趣，容易欣賞詩歌和小說的。

在課程方面，孫氏解釋稱：中文大學三間學院的英文系所設的課程，當然不盡一樣，但是由於將來學生都要經過大學部主持的一個統一考試，測定了要考的科目，所以三院都有一些相同或相類的主要課程。英文系所設的課程，可分爲外系學生而設的與爲本系學生而設的兩大類。爲外系學生而設的有「普通英文」，有時也叫做「大一英文」和「大二英文」。非英文系的學生如有興趣，也可以選修「英文作文」、「修辭學」等課程。

他更進一步解釋：爲英文系本系學生而設的課程，又可以再分爲語文和文學兩類。在語文類中，除了「普通英文」之外，有「作文」、「修辭學」、「英文摘要法」、「英文文法」等課。

港區五幢樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：德輔道西二百四十四及二百四十六號及鴨巴甸街二十、二十A及廿二號爲危樓。擬申請封閉令之通告，經分別在該等樓宇貼出。申請封閉令案，將于本月廿六日上午十時三十分在中央裁判署聆訊。

該等樓宇爲危樓之理由如下：

據政府屋宇測量師稱：前者樓宇之負重牆壁經已隆起及破裂，尤以向鄰部者爲甚，顯示其有傾塌可能。後者樓宇經受[illegible]已約一年之久，其情[illegible]以砌磚破損及其他現象顯示其有傾塌危險。

西施人物蠟像展覽 今午開幕

【文訊】國泰機構爲推出由江青主演之巨片西施，與芝柏衣廠聯合主辦西施人物蠟像展覽，乃由台灣著名藝術家就西施片中人物塑成，栩栩如生，精美非常，前所未有者。

是項展覽定於今午一時在尖沙咀海運大廈三樓陳列廳揭幕，由張慧嫻、李芝安、容蓉、周萱、孫瑜、陳寶珠、毛冰如、王沖及楊盈十位聯合主持剪綵，日期由即日起至十九日，共十天，每日由上午十時至晚上十時，入場免費。

元朗鮮魚商販 遷往雞地營業

【本報訊】經常在元朗合益新街市外擺賣的淡水魚類的魚商及魚販，將由明天開始被安排在元朗雞地新市場繼續營業。

這批魚商魚販凡四百餘人，過去他們每天在晨光曦微時開始，即在合益新街市之前，在路旁擺賣，不論行人路與公路，都是他們集散交易魚類的地方，對於交通阻塞及衛生，不無影響。元朗理民府當局經長時間考慮後，並接納元朗鮮魚行商會理事長黃金業等之建議，乃闢設元朗舊墟與牧田村之間的雞地，作爲這批魚販的新市場。該地方寬闊，交通便利，一般魚販皆表同意，日來已在上址設館，準備明天遷往營業。

至於魚商方面，亦認爲不成問題，因他們多是元朗各魚塘的塘主，每晨撈獲的淡水魚類，多用貨車送到市場，不論合益新街市或上述新市場，同樣方便。

僑興旅運社 台灣旅行團 七月中出發

【本報訊】本港僑興旅運社舉辦之「遊仙島」台灣旅行團，將於七月十一日乘船出發（旅程共十三天），七月十三日另一批乘機啟程（遊程共九天），均屬收費廉宜。因適逢暑假，報名參加者必衆。台灣觀光協會最近空郵寄到大量台灣遊覽精緻畫冊，歡迎各界前來參觀索取。該社在九龍彌敦道萬華大酒店四樓，電話：八四六一九一。

ST. GABRIEL'S SCHOOL

聖嘉伯烈英文書院

——招收男女新生——本期增辦F.6——

本校以發揚基督精神，採用完善之教育方法，培養青年使其成爲良好之公民爲宗旨。

班級：中學部：F．1級新生，F．2—F．6插班生。小學部：P．5—P．6插班生。

報名：每日上午九時至下午六時　考試：五月十四日（星期六）下午二時正

校址：九龍城嘉林邊道3——3A號全座　電話：833413　F．1新生凡經取錄，一律參加暑期免費補習中英數

英文夜校招生　班級：由字母班至F．4　授課時間：下午七時半至九時半（星期一至星期五）

監督：陳廷瓊　校長：莫培遠

南開女書院 招生

班級：現招F．1

報名日期：即日起（星期日上午照常辦公）

考試日期：五月十五日上午九時

地址：九龍塘金巴倫道14號（8號巴士直達）

電話：835154　825324

香港 九龍 聖瑪加利女書院

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

特點：一、本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，使女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。

二、本校師資全部聘用香港大學及天主教女校畢業女教師担任。

招生：英文中學部F1-F5．英文小學部P1-P6．考試日期：五月十五日

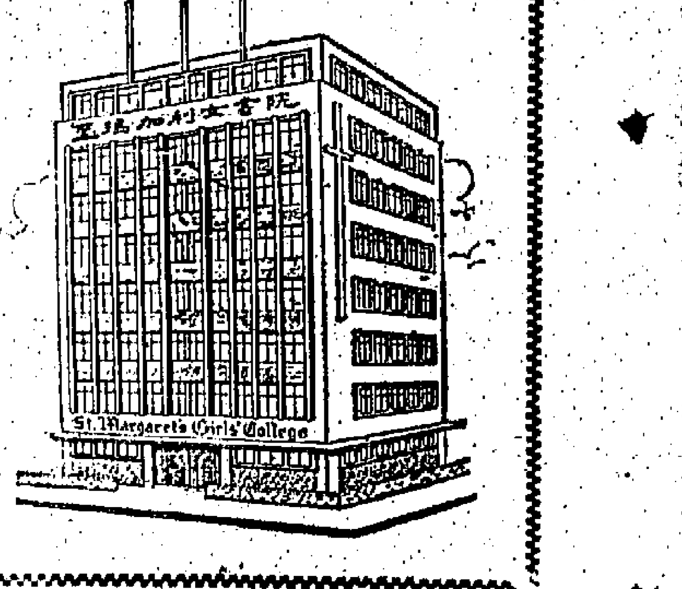
本校香港自建新型校舍，樓高六層，共有課室二十五間，實驗室、圖書室等設備齊全，定於本年九月啓用，現開始接受新生報名

報名處：一、香港新校：薄扶林道保德街33-39號香港大學堂對面近聖安多尼堂

二、九龍正校：尖沙咀柯士甸道144號　電話：837485

三、九龍分校：太子道229-231號近聖德肋撒天主堂　電話：820603

校長：黃興華女士香港大學榮譽文學士



聖斯德望男書院

招考新生通告

（一）本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理。大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。

（二）本校由即日起派發新生入學表格：英文中學部F．1—F．5（參加英文中學會考）英文小學部P．1—P．6。

考試日期：五月廿二日。

（三）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）電話：823431。

聖璐琦英文書院

擴校招生

班別：PRIMARY 6, FORM 1. 2. 3. 4.

報名：即日開始

考試：五月廿二日（星期日）上午九時

招生總辦事處：灣仔大道東萬茂徑廿一號

電話：七二五〇六八

監督兼校長：李福柱

附註：本校新校舍在灣仔山邊台1A，將於本年八月初落成

聖培爾英文書院 招生

自置校舍　師資優良

班級：中一級（FORM 一）參加升中試者優先取錄

報名：即日開始

考試：五月十五日（星期日）

校址：九龍窩打老道勝利道電話八五一五八一

東莞工商總會選舉值理廣告

本會定於一九六六年五月十五日（星期日）上午十一時開會員大會選舉本年值理除分函通知外誠恐會員中或有住址變更無從郵遞者請逕到本會領取選舉票或將通訊地址函知以便將選舉票郵上爲盼

一九六六年五月九日

義務司理　楊威　陳雁賓　謹啓

退職啟事

敝行陳維毅君因另就高就，於一九六六年四月三十日辭去本公司之一切職務，自登報日起，所有與本行往來及業務上一切有未清手續等情事，請於十日內來本行聯系處理，逾期恕不負責。本行今後所有商務及權利責任與陳君一概無涉。除另立有合約外並特刊登此啓事以便週知

一九六六年五月六日

北平興中綢緞商行　經理耿效忠　啓

辭職聲明

本人陳維毅於一九六六年四月三十日辭去北平興中綢緞商行之一切職務，自登報日起所有本人簽署之文件及業務往來有關由本人清理交替等情事，請於十日內聯系處理，日後北平興中綢緞商行之一切糾紛及權利責任與本人一概無關。除另立合約外並特刊此聲明。新舊客日鑒告。

一九六六年五月六日

陳維義　啓

僑港葉南陽堂宗親會 啓事

本會定期六月五日選舉凡各會員如搬遷地址或欠繳月費等項務希早日清納並將地址報明以便發給選舉票而維一切權益幸勿放棄爲要特此通告。

「產品之發展，設計與包裝」研討會

香港科學管理協會將爲香港政府及亞洲生產力組織籌辦上述研討會。

此項研討會之目的係協助製造及輸出消費品之人士，瞭解外市場消費者需求之變化，及了解產品發展，設計與包裝之新技術。

研討會主持人：買斯維教授（現任荷蘭阿姆斯特丹市藝術工藝學院工藝與包裝設計系主任）

宮岡教授（現任日本千葉大學工業設計系主任）

舉辦期間：一九六六年五月三十一日至六月八日（六月五日星期日休息）上午九時至下午五時半

費用：全部費用港幣二百五十元

詢問及報名處：彌敦道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈十三樓香港科學管理協會秘書處

報名截止日期：五月二十一日

上述研討會之名額有限，可能無法容納所有申請人士，敬請注意。

拍賣什貨車輛充公貨及無人認領之貨物廣告

茲承政府物料管理處處長命定於一九六六年五月十二日星期四上午十時卅分在本行拍賣房內拍賣什貨車輛充公貨及無人認領之貨物一批計開：打字機、大小電風扇、針車、水泵、照相機、電視機、衣服、手錶、工具、汽車零件、玻璃、紙、膠袋、木料、電器、雜物……

一九六六年五月十日

香港畢打行七樓內　物拍賣行　謹啓　電話二三……

爲遵照香港法例第四十九章第三款通告如下：

啓者孫炳佩君將在香港九龍彌敦道四百八十八號D九樓（以下簡稱賣主）向用中華實業公司名義在香港經營之生意，於一九六六年四月卅日將該項生意之權益包括一切存貨及生財用具讓與中華實業有限公司（以下簡稱買主）買主將在原址以中華實業公司名義繼續營業并負責一切債務，賣主以中華實業公司名義所有任何債務概與買主無涉，特此聲明。

雙方代表律師麥維慶律師樓啓

干諾道中十五號十八號大昌大廈十二樓

亞青盃八隊複賽
緬甸今出戰大馬
以色列對抗泰國
港獲出綫明晚戰中華民國

【馬尼剌九日合衆國際社電】第八屆亞洲青年盃足球賽，將於星期二晚進入準決賽，上屆冠軍以色列和緬甸，被認爲是爭奪本年冠軍寶座的熱門隊伍。以色列和緬甸隊自從比賽於四月三十日開始以來，還未輸過一場。該兩隊直至目前爲止，是進入準決賽的七隊之冠。

其他獲得出綫權的隊伍是：大馬、泰國、南韓、印度、中華民國和香港。

在星期二晚開始的八隊複賽中，緬甸將於當地時間星期二晚上七時（香港夏令時間星期二晚八時）與大馬對壘。而以色列則於當天晚上八時四十五分（香港夏令時間星期二晚九時四十五分），與泰國一較高下。比賽地點將爲此間的黎剎足球場。星期三晚，南韓將對印度，而中華民國將對香港。

【馬尼剌九日合衆國際社電】今晚，香港在亞青盃初賽中，以五比二擊敗錫蘭隊。兩隊開賽後三分鐘，錫蘭隊以一比零領先，再過三分鐘，香港隊中鋒李兆琿以一頭球頂入，打成一比一，到第十七分鐘，香港隊衷權益在錫蘭隊前十碼處起腳勁射建功。九分鐘後，李兆琿出擊又告得手。上半場終場時，香港隊以三比一大佔優勢。下半場開賽後第七分鐘，衷權益爲香港隊再下一城。第十五分鐘時，錫蘭隊扳回一球，使兩隊的戰績變成四比二。到第十九分鐘，香港隊黎休婆在錫蘭隊門前十八碼處飛腳射球，一蹴入網，卒使香港隊以五比二戰勝錫蘭隊。

花墟今上演聯賽
元朗戰九巴
雙方預備組打頭陣

【本報訊】元朗對九巴的甲組足球聯賽，今日下午五時，在花墟球場舉行，雙方預備組，于下午三時三刻打頭陣，門票一律二元四角。

今天的元朗對九巴的甲組聯賽，爲兩隊次循環週週戰，首循環對壘結果，以二比二踫和。

元朗與九巴在聯賽積分表上，同爲廿四分，現分列於第五六位。九巴今役，爲他們在本屆聯賽之最後一戰，預料必能演出水準。至於元朗，除今役外，尚有一場爲與流浪對抗，元朗倘能兩戰皆捷，仍可望列於聯賽四強，故鬥志自必旺盛。且該隊自從以一比零勝警察後，迄今始再度上陣，已佔以逸待勞之利。至於九巴，上週戰警察時，一度以兩球落後，惟仍能迪追四球，後來居上，足見後勁不弱。但以元巴兩隊而論，則元朗演出較爲有準，因而此役似可稍佔優勢。

元朗九巴陣容

（元朗）

黃志光

何保添　吳保文

林尚義　高保強　曾錦光

莫振華　黃卓橋　劉耀照　吳澤鎏　司徒森

（九巴）

郭秋明

關振申　廖榮鏈

曾榮漢　張水淵　盧松江

陸文渭　楊保榮　陳振擁　周少雄　黃德福

銀牌籃球賽
今晚開鑼三仗

【本報訊】籃球銀牌淘汰賽，今夕在九龍伊館開鑼，排定三場男子組賽事，七時揭幕；八時，初賽，青年會對順聯；九時，初賽，天天對公民；九時，複賽週，南華對淩雲。銀牌籃球賽男子組，以不分組別，因而乙組球隊亦有機會與甲一組勁旅週旋，而今夕的三仗，均爲「越級挑戰」，因而各仗的戰情，可能較爲平淡。

頭場青年會對順聯，爲前段第一組的賽事，青年會本屆聯賽，在甲二組經過「護級戰」，卒能「留級」，而順聯則自放棄甲組資格後，以新人在乙組裡打出路。因而在技術經驗方面，青年會自應佔盡優勢，照理當可進入複賽週。

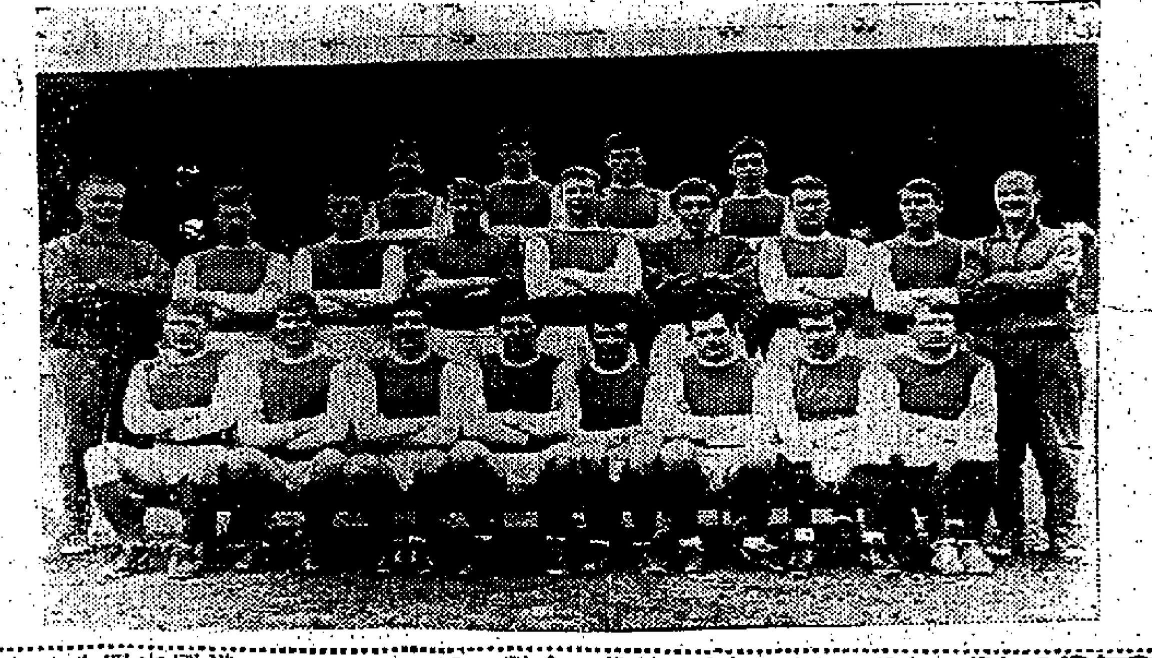
次場天天對公民，亦爲前段第一組的初賽，天天爲乙組亞軍，而公民却是聯賽甲一組隊伍，雖然在甲一組已居末席，來屆聯賽降落甲二組，但實力仍較天天勝一籌，因而公民亦應獲得複賽權。

尾場南華對淩雲，南華經過抽籤，初賽週輪空，但已屬初度出師，今夕雖初賽，戰局第二故勝方已獲得前段第二組準決賽權，然因雙方強弱分明，淩雲未能在乙組獲得入圍決賽，仍南華，是則不管蜻蜓撼石柱，南華不特穩勝，且應大捷。

足總選陣
迎戰英隊

【本報訊】足總遴選小組，今日下午六時，召開會議，選拔香港代表隊迎戰英國職業隊錫週三。

香港代表隊對錫週三隊一場比賽，定廿七日在大球場舉行。



即將訪港的英國甲組職業勁旅錫週三隊全體球員合影。

富林隊在英聯賽列十七名

【本報訊】即將訪港的錫週三隊，在英國甲組聯賽中，截至本月七日止，已共賽四十一場，勝十四和八，負十九，得球五十六，失球六十四，獲得三十六分，居聯賽第十五名席位（去週居第十四名席位）。尚有一場便踢完聯賽了。

至於富臨隊則已踢完四十二場，勝十四和七，負廿一，得球六十七，失球八十五，獲得卅五分，居聯賽第十七名席位。

至於英國甲組聯賽，本屆降落乙組的兩隊，是諾定咸及布力般隊。

甲組足球聯賽成績
（截至五月七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二十	十七	一	二	七四	廿四	卅五
愉園	廿一	十四	二	五	五一	卅四	卅
星島	廿	十三	二	五	六五	廿六	廿八
東方	廿一	十	五	六	四二	卅七	廿五
元朗	廿	九	六	五	卅八	卅二	廿四
九巴	廿一	九	六	六	四四	卅六	廿四
東昇	廿一	九	五	七	四九	卅四	廿三
警察	十九	十	二	七	四四	卅	廿二
流浪	十七	五	三	九	卅四	卅八	十三
東華	廿二	五	三	十四	卅四	五七	十三
傑志	廿二	一	四	十七	廿六	九二	六
光華	廿二	一	一	十六	廿三	八五	三

兩英國隊訪港 票價已定
兩英國隊對賽票價 最高收十二元八角

【本報訊】香港英美烟草有限公司，爲主辦本月底兩支英國足球隊訪港事，特昨午在告羅士打酒店，舉行記者招待會。據該公司秘書林伯德透露，此次英國隊訪港球賽，將減價以娛本港球迷，首兩場之票價，由二元四角至十元正，第三場兩英國隊對壘之票價，將於本月十五日開始，分別在港九兩地十五處代理發售。

林伯德昨在記者招待會上稱：該公司原定安排英國車利士隊及錫週三隊來港，但因車利士隊有多名球員入選爲英國世界杯代表隊成員之一，故無法來港，幾經接洽後，卒由富臨隊補替來港。

林伯德又說：富臨隊近期在英聯賽表現良好，目前正在水準中，最近曾作賽十二場，九勝一和二負，已擺脫了降班的厄運。此次兩支英國甲組球隊訪港，將與香港三隊比賽，錫週三隊將於本月廿四日由英啓程，同夜八時抵港，富臨隊則在本月廿七日抵港。

該秘書特別指出，目前本港正逢雨季，因此他們將採取三日賽兩場的方法，倘在原定賽期內因下雨無法舉行時，則可延期一日上演，同月廿九日下午八時，則由富臨隊對華聯隊於港府大球場，三十日休息。卅一日無賽事，迄六月一日，則由錫週三對富臨隊。港督戴麟趾爵士，屆時可能親臨大球場觀戰。六月二日（星期四）自由活動，晚上在大同酒家舉行埠際宴。

林伯德繼謂：該兩支英國隊將於六月三日（星期五）離港前往遠東訪問，錫週三赴吉隆坡，富臨隊則赴星洲。此次英國足球隊訪港，該烟草公司負責有關的經濟，香港足球總會則負責安排球賽秩序，他們與英國隊間的條件，除包食宿外，更給與兩支英國隊每場球賽一千鎊。

至於票價方面，東面看台一律六元，第十三段至廿一段爲二元四角，四週看台側爲四元七角，有蓋看台兩側爲七元六角，中央有蓋看台十元。但第三仗的有蓋看台收費，則是爲提高十二元八角，場館則爲四元七角。預售日期將於本月十五日開始，分別在下列地點發售：港島：天星碼頭，萬宜大廈內萬興行，軒尼詩道文利，北角僑冠，筲箕灣：德輔，香港仔：大成，中區，銅鑼灣、北角、九龍及海運大廈內的瑞和公司均有代售。九龍區方面的代售處，爲界限街花墟球場，青山道聯和，楓樹街李新園，上海街長盛行，新填地街愛聯生，柯士甸道文利，新蒲崗彩村德記，倘預售票未能全部售清，則在球賽舉行時，在大球場門口購即入。

英隊訪港記者會　英美烟草公司，昨午招待記者。圖爲該公司秘書林白（右）介紹英國隊訪港比賽座位價錢，（左）爲翻譯黃兆森。

公開網球團體聯賽
男甲南華勝九木
女甲組南華九木分別告捷

【本報訊】公開網球團體聯賽，昨日三場甲組角逐結果，南華男女健兒同奏捷，九木男子失利，而女子大勝，中游女兵不足，宣告棄權。

上屆男子甲組亞軍的南華會，本屆實力更加雄厚，由於人材濟濟，原來許多打甲組好手，都被迫改打乙組，所以南華男子乙組的實力，比一些甲組隊伍有過之而無不及；計有李烈俊、胡法光、徐大倫、馮滿、張洲、黃飛然、溫棠、潘世安、蔡國基等。

既然南華乙組的實力如此強大，是則甲組實力的強橫可以概見，除了上屆的梁觀雄、寶路臣、梁衆紹之外，還邀到兩名從來在本港露臉的好手，與陶冠球幾員猛將加未倆，日前報導過那個花倫者，是與寶路臣在衆國好手，球藝比寶路臣有過之而無不及，寶路臣亦自在練習賽中，收與寶路臣列第一組合，輕取三分，另一個是澳洲華僑方浦佳，球藝似因疏於練習，而比花倫稍遜，但各種手法亦俱備。昨戰與陶冠球合作，取到兩分半，僅在對九木主力羅德輝與安士提時，打成平手。

南華女子對中游之戰，由於中游陣容不整，未能依時渡海作戰，遂棄權給南華。南華英雌們亦樂得有機會集合一起來練習，梁楊潤滇以大阿姊的姿態出現，頻頻督促各人苦練，以期蟬聯錦標。但見何勉君、黎民貞、與歐榮度等中等，都練得汗流夾背，甚爲落力，黎民貞擬賽過第一循環之後，便出發英國參加溫布爾賽外圍賽，所以操練更見認真。

九木與市政的女子甲組比賽，原是強弱懸殊，但市政志在切磋球藝，不計較得失，雖然以〇比九大敗，但精神可嘉。

各場戰果

茲錄各場戰果如下：

男甲：南華勝九木，八點五比〇點五。寶路臣、范花倫（南華），勝羅德輝、安士提（九木），六比三。勝羅德輝、阿基士德，六比四。勝蘇廷士、狄里，六比一。方浦佳、陶冠球（南華），勝羅德輝、阿基士德（九木），六比三。勝蘇廷士、狄里，六比二。平羅德輝、安士提，六比六。梁觀雄、梁衆紹（南華），勝羅德輝、安士提（九木），六比四。勝羅德輝、阿基士德，六比一。勝蘇廷士、狄里，六比二。

女甲：九木勝市政，九比〇。柏巴勞、杜氏（九木），勝梁羅巧兒、廖基派夫人（市政），六比〇。勝許麗滋、鄭寬英，六比一。勝鍾華超夫人、陶妮蘭，六比一。芝奧、芬查（九木），勝梁羅巧兒、廖基派夫人（市政），六比〇。勝許麗滋、鄭寬英，六比三。勝鍾華超夫人、陶妮蘭，六比一。安士姊、柏直婷（九木），勝梁羅巧兒、廖基派夫人（市政），六比三。勝許麗滋、鄭寬英，六比一。勝鍾華超夫人、陶妮蘭，六比二。

女甲：南華勝中游（棄權）。

今賽

又訊：公開網球團體聯賽，今日爲乙組賽期，下午五時半，分別在港九八個地點舉行八場乙組比賽，其中男子佔六場，女子佔兩場，茲錄秩序如下：

（男乙第一分組）三獅會對軍聯會，九龍塘對大東會，市政乙對中游會。

（男乙第二分組）西洋會對南華會，九木會對婦游會，澳空軍對市政甲。

（女子乙組）軍聯會對西洋會，中游會對鄉村會。

南華保齡負方賽
鱷魚A勝良驊
鄉村擊敗小傻

【本報訊】南華會保齡球，今夕續有鄉村少年，分別對抗鄉村會及富僑，定下午八時開賽，秩序如下：富僑對鄉村少年，中游會對西洋會，鄉村會對鄉村會。

鱷魚A對鄉村少年，小傻對鄉村少年，及良驊對鱷魚A的兩場負方賽事，昨晚如時在南華保齡球場舉行，結果鄉村少年與鱷魚A分別奏捷，小傻與良驊，遂遭淘汰出局。賽結如下：

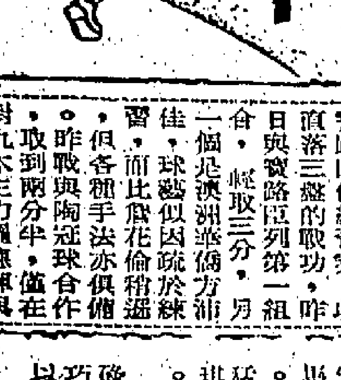
鱷魚A勝良驊（一五一二對一四二零）。

鄉村少年勝小傻（一五七九對一四二三）。

小傻與鄉村少年之戰，小傻實力不弱，接戰後且領前佔先，不料比賽至第四節時，因奇連犯規被罰，由是洩氣。相反的，鄉村少年却氣士大振，第一局先以七七三對七零七領前，全場比賽結果，是一五七九對一四二三，鄉村少年勝小傻。

良驊對鱷魚A一仗，良驊本來演出不俗，祇是球技到底比鱷魚A遜一籌，結果仍被鱷魚A以一五一二對一四二零獲勝（第一局，鱷魚A以七七五對七零四佔先）。

體育



菲中華體育會
乒乓足球田徑
各隊將訪港台

【本報訊】菲律賓中華體育會主席蔡金鎗，前日因商務關係過港，並洽商該會乒乓隊訪港事宜。該會目前以桌球隊名義向南華會副主席李添洽商，李添認爲桌球訪港，實乃創舉，表示歡迎，並交由該會桌球部主任郭錫恒辦理。其後始知菲律賓及中華民國所稱之桌球，原爲本港所稱的乒乓球，經過與菲方函件接觸，才知有所誤會，李添遂轉函乒總辦理。據日前記者面見乒總副主席周撩，言及菲中華乒乓隊訪港之事，據謂表示歡迎，惟需菲乒總及中華隊來函，本會才可接納。

蔡主席稱，中華乒乓隊訪港，現定五月間至六月，球員十人，留港約兩週，作七場友誼比賽，轉往台灣比賽。此行將由南華會副主席李添、招待下榻南華會宿舍。該會除乒乓球訪港外，足球隊定本年六月至七月間回國作環島表演賽，籃球隊則在本年十月至十一月間回國參加「萬壽杯」籃球錦標賽，回程在港及往曼谷、西貢作賽多場始回菲。中華會田徑隊，則定一九六七年五至六月來港及回國比賽，此乃該會的原定計劃。蔡主席公畢，定今日下午乘國泰航機返菲島。

保齡風光

南華保齡球賽，漸入佳境，勝方最後兩隊中的猛虎隊，由唐成、吳國忠，友聯的陳炎明、陳澤富、陳國雄，玩到身水身汗，大家都說，大戰前夕，不能不加開夜工。這兩隊無敵隊伍，已定十二晚決戰，大家心中有數，都說五五波，倘敗了的一隊，便與負方再賽，贏的便可坐二望一了。

友聯的三隊乘負盛名，但不敢大意，陳澤富太座，親臨督練，以防外子偷懶。

名騎師郭子猷，和女兒在十九格比武，女兒郭安琪，把父親殺敗。有關騎馬老手好，孫波則女勝父矣。休息時，由府西餐宴客。猛虎健將吳國忠講人，郭安琪快成大器，她碌得十分好。

傑志重臣陳安，也來狩人碌波。他對人說：「碌野最巧妙係點「篩」，一碌就可以十樣齊跌。」

前香港游泳代表張乾文，和一位似日本魔女相似的美女郎，也來湊興，張乾文在日本已學得散手幾度，但爲此女孩到大敗特敗，原來此乃其日籍太太，是日本體育名將，怪不知弗麼邪利。

南華足聯副會長何鴻署，和華足聯委員歐安東到場，他說：「並非搞人碌野，係自己參加比賽的「農歸客」一隊，有人笑謂，好則好矣，不過壞在隊名有諧音。

籃球圈中之猛將，現爲國語影星宣波，攜來花枝招展的女星溫娟，也來碌波，引人矚目。戰前籃球名將，現爲銀行界的蕭漢烈，以良驊隊名義參加比賽，結果昨被鱷魚隊浪了出局。偷皮者說，蕭漢烈未帶備韓愈的「祭鱷魚文」，難免被鱷魚吞掉了。泳聯蘇煜欽，南華舊將梁榮照，也來此偷師，大概有意將來加入比賽。（霹靂火）

全港學界籃球賽
創興書院榮獲
男子甲組冠軍

香港學界體育協進會主辦之一九六五年學界籃球比賽，於一九六五年十一月開始，經多役之鏖戰，至本年四月底方告完畢。本屆獲得冠軍者，計男子甲組爲創興書院，乙組嶺南中學，女子組大同中學。該體協會將於十一號在九龍伊利沙伯青年館舉行頒獎典禮。

該校年來在監督廖烈文，校長李寶榮等鼓勵督導之下，極注意課外活動。而體育方面，得張英健指導，進步日速，現任該校體育主任吳年之努力指導，該校女生廖少華以去年全港校際游泳賽，一分四七秒八獲得百公尺冠軍，深獲各界好評。圖爲該校籃球隊全體合影。

馬經
好玩意已有進步

賽後漫談
陶樂駿

第五場短途爭快，鄭林池出鑼甚麗，起步不久即能放出，直抵終點，末段仍有餘勁，全程相當快速，且稍加磨練，賽新有進步，今後出短途，機會仍大。

幻想的段速雖快，但不能追緊高馭，今後要逐慢地才有突襲機會。

好玩意初時步不到前三名的次序，從四位追上，步伐爽朗，氣力充沛，僅負於頭馬一乘，在第七班已有力爭奪短途。

波斯玫瑰無是處

波斯玫瑰臨場被捧成大熱門，但演出無是處，前速固然不能發揮，第二段的衝刺不強，對於乾地，不甚適宜。

高士英亦無若何表現，再看途的前速不能跟得起，距離成熟尚有一段時期，其餘均未如理想。

第六場王劍影快放帝星，前三段走勢甚佳，起了領前作用，退到第四班，已有力突襲短途。

快樂年華質素高

快樂年華沿途加速追趕，直路上一段如天馬行空，僅跑一段便能在全程高速之下輕易取勝。

上次，六化郎四十碼亦輕易取勝，獲得大利，此次表現更佳，賽前不過操幾課便可力爭，升上第三班，依然有利。

神通廣大腳法較爽，消脫有勁，下山與小英雄爭奪，迫於走外檔，消耗不少氣力，但後勁亦強，走回亞席，已算不俗。小英雄末段衝力不強，不宜過份看高。

眞趣、好得、昭景降班，其中以眞趣的質較新，目前未有勁態，好得、昭景盛年已過，降班亦無利可言。

閃電天勝來輕易

第七場閃電天全程有高速，第二段的衝力更強，步伐雄壯，雖未探快頭段但演出甚佳，今後的動態，值得注視。

千面金剛名重於質，第一段不夠快，第二段亦無若何衝刺，勇猛臨場突然傳脫，質地純熟，短途可以應付，佳質素值中班，以後的進度恐亦有限。

二溪無表現，仍待觀察，其餘甚弱。

樂意突然有高速

第八場樂意突然走出高速，尤以末段的衝刺更強，勝來有餘未盡。

歡樂時光前三段放得夠快，是短途快馬的型格。

紅寶下山時衝力特強，其後轉弱，今後宜六化郎四十碼，瑞龍此次走回亞席，已見好轉。

愛美神，金榜蓬班，形勢雖未有利，但已有迴旋的餘地了。

韶樂前三段尚佳，第四段勁弱，飛撬不過普通段速，不宜看得過高。

TURNING

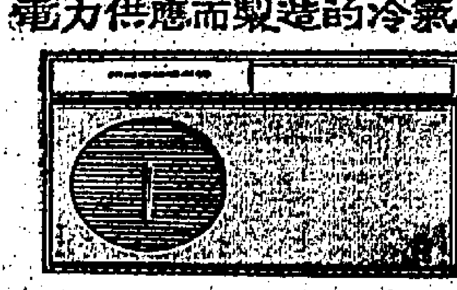
1966年最新 FEDDERS

美國發達牌冷氣機

特別爲本港

200伏特 50週率

電力供應而製造的冷氣機！



本港的電力供應是200伏特50週率而並不是220伏特50週率所以如果使用發達牌200伏特50週率的冷氣機其優點如下

- 發揮百份之百效能省電夠凍
- 無需加裝電流變壓器
- 冷氣機可更爲耐用
- 如遇電壓過低時冷氣機不會突然停止（電壓低至180伏特時仍可使用）！

安裝發達牌冷氣機你還可以得到：可靠的 TURNING 修理服務

詳情請詢

☎ 226001

通隆有限公司

香港畢打街中華人壽大廈四樓

請注意：本公司修理服務部電話更改爲：891251（6線）

TURNING

舖保　愈後　收費

忠告久咳哮喘諸君

本醫治愈病者甚多茲僅擇男、女、老、少、各一人公佈下列醫案均是三年前醫愈至今全無復發足以證明確能根治信者得救

立單保證　限日全愈　如不痊愈　原銀奉回　决不食言　不用戒口　不需戒口　全用丹藥　當面見功　絕無痛苦

哮喘久咳　曾仁

醫館：九龍深水埗大埔道一百六十一號二樓（近南昌街）　時間由上午九時至下午九時　禮拜例假照常診症

袁樹生掌相家

現遷：香港銅鑼灣怡和街（介大丸對面）吉祥大廈八樓口座

詳談掌相　時價五元

英皇御准　香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第十一次賽馬定於一九六六年五月廿一日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會或跑馬地本會所山光道本會馬房等處取備用，至於馬匹參賽報名定於一九六六年五月十一日星期三正午十二時截止，茲承競事局命，特此通告如左

一九六六年五月二日

司理　鮑愛克

科士打

啤酒

註册商標

NO 1276 OF 1962

嚴禁假冒

勞力士錶（ROLEX）之皇冠商標，爲註册之專用商標，舉凡手錶，一切其他時計及其另件，裝錶用之盒子及包紙，以及錶鍊，均不得採用此一商標，如有做造假冒，一經發覺，必當依法追究，請各界特別注意。

日內瓦勞力士錶廠

總代理　香港永嘉諾洋行有限公司

梁日盛攷察歸來談
日本製遮工業甚進步 牙刷輸出居世界首位
其製遮技術優良及檢查制度嚴密，可為借鏡，但其男女遮價昂，輸港不多，牙刷亦不及港貨廉宜，在本港及東南亞若干市場，仍非港貨敵手。

【本港訊】我國牙刷大王，本港遮業巨子，梁新記南遮牙刷廠總經理梁日盛氏，於上月十六日由港偕其夫人及該廠高級職員梁樂飛赴日本考察，昨已返抵本港。記者曾向梁氏問詢此行觀感，據稱：此次赴日，先到大阪，停留八天，轉赴京都、奈良，隨後折回大阪，再赴廣島、岩國、別府而到東京，在東京稍作逗留，即乘機飛返本港。

此行所見日本的工業，固然發達，旅遊風景尤佳，其旅遊交通設備及對遊客的服務精神，也實可為吾人借鏡的。

當渠在日本時，適遇日本鐵路工人罷工，由大阪開出及開赴大阪的火車，全部停頓，日本交通，一時大受阻礙，由於火車停開，所以由市區開出及開入市區的公私汽車及貨車，異常擠擁，國內飛機搭客也大為增加，幸而鐵路工潮，廿四小時即告平息，所以對日本的經濟，還不致有嚴重的影響。

說到日本的製遮業，渠此次曾參觀三家較大規模的製遮廠，所見其設備完善，比諸本港製遮業較為進步，每家製遮廠，普通有三數百工人，以女性佔多，其工資較香港為貴，但技術則比香港較為優良。

根據有關方面統計，日本每年產遮，達三千萬把，除了本銷外，且有出口，其遮骨及遮布產量更大，渠所參觀的三家遮廠，都以製造遮骨為主要出產，尤以摺骨產量最大，這些製遮原料輸出數字，較諸製成品為大，本港所用的製遮原料，也有一部份是來自日本，但數量不多，日本所製成的男女雨遮，因其價較貴，不如港貨之廉宜，所以輸港亦不多，但因有政府獎勵輸出，其雨遮的出口價，比本銷為低，約平百分之四十，製遮原料出口價，亦比本銷平百分之二十左右。

梁氏又說：日本的製遮工業，雖有完善的機械設備，但人工所佔比率仍大，其女庄摺骨遮，一般售價約為港幣二十元至四十元，比較港貨為貴，普通男女庄遮售價，也比港貨約貴一倍，最使人驚異者，則為高島屋百貨公司所陳售最貴的女庄摺骨遮，每把竟要日幣一萬三千五百元，伸港幣二百餘元，男庄遮每把售五、六千日元者亦不少，（伸港幣約八十元），港製遮至今還沒有這樣貴的售價。

梁氏繼復指出：日本有一家一流遮廠，其出品遍銷全國，幾乎每家百貨公司都有該廠的出品發售，但該廠除了遮布是自行出產外，其他遮骨及各種原料，都全部是向當地別廠買入裝配，祇因該廠平時着重於報紙廣告及電視廣告宣傳，譽滿全國，所以其出品銷流特廣，其他遮廠，其原料也多分別向別廠購入，全部是自製的布者，僅得數家而已。

不過，日本的製遮業，其技術之優良，設備完善及出品檢查制度嚴密，種種，是值得效法，因每批出品輸出，經過嚴密檢查後，所以能符合標準，實有利其向外競爭市場。

至於日本的牙刷工業，也非常發達，近年是以出產膠柄尼龍牙刷佔絕大多數，猪鬃毛者不多，由於生產率頗大，其牙刷輸出，居世界第一位，惜以時間忽促，此次僅參觀過一家牙刷廠，未能窺其全豹，所感覺者，厥為製出牙刷後，用機械化裝盒，異常快捷，而製造牙刷的工人，全部戴白帽及穿白色制服，顯示其對衞生之重視。但本港因有牙刷廠多家，產量頗大，其價比較日本貨為廉，而品質又追上世界水準，在本銷及外銷，均佔重要地位，所以日本牙刷輸來本港，為數極少，而事實上，在東南亞若干市場，亦難與港製膠柄尼龍牙刷競爭。

圖為梁日盛夫婦（左起）返港與當香輪夫婦在機場合影

工商界

印尼向港洽訂紗布 又突趨活躍
新的信用證亦紛紛開到

【本報訊】香港棉紗布匹對印尼輸出將有恢復大進展趨勢，基於印尼與星馬邦交將告恢復，印尼土產將恢復向星馬大量輸出，所得外滙用以輸入必需物資，棉紗布匹是印尼急於輸入的重要物資之一部份，同時日本及美國亦決定對印尼給予經濟的援助，印尼政府已有新的棉紗布匹入口證簽發，因此印尼商人向港洽購棉紗布匹突然恢復活躍，預料本月下半月將有大批的棉紗布匹訂成。

昨據本港紡織廠商消息：印尼商人向港洽訂棉紗布匹突告活躍，棉紗洽購數量每宗五百包至一千包的亦有很多宗，包括十六支、二十支、三十支、四十二支雙股幼紗等，本港很多家紗廠已將盤價報出。布匹方面，每宗洽訂五十萬碼至一百萬碼，也有很多宗，包括印花布、格仔布、柳條布、漂白府綢、染色布等，其盤價亦分別由染廠及布廠報出。

在另一方面，印尼商人對於已經在兩個月前訂下而未有付貨的棉紗布匹，近日亦有信用證紛紛開到，這些信用證有的是美元外滙，有的是英鎊。

米市仍冷落 祇少數補貨

【本報訊】昨日米市仍屬一片冷落，除少數照價提用外，正式開盤成交者不滿一千包，計大陸蘇絲苗米每担成六十三元八，竹字粘六十四元六，泰國舊地圖大米六十二元三，新舊地圖大米六十一元三，舊地球米漲五十元零五。照以上成交價格，仍屬牛皮帶順。據米商說：本港二、三盤米商，均忙於提沽已到期的候客米，所以未便多進新貨，所買入者，祇屬補充性質而已。

越撥巨額美滙 輸入工業裝備

【本報訊】此間貿易商昨接西貢電告：越南經濟部頃已準備撥出大批美援外滙，輸入一九六六年第二季之下列各項貨品：

鋼鐵　拖拉機
不含鐵質之五金製品　汽車胎輾
發電機　建築用機器
發動機及零件　合成纖維
大貨車
工業裝備機器
玻璃片

在大批外滙批出前，經濟部月來已接獲總值一三五·七四六·六四五美元之萬餘張申請書。為使這些申請書之貨單價格合符時價，必要時入口商可前往取回這些申請書，並於五月十日之前具結不再修改。

金鈔續穩好 美電市堅挺
K金尾盤二六四·五零

金鈔價續告穩好，美電最高報五·七七七五，港內戰盤望集，一般認東南亞局勢，或將愈告緊張。週一，外國金鈔價無報，有人且認為，今市外國報價，鈔紙似係不易回漲。通天單報五·七六七五，加單按五·七三五一二五。日元現貨期貨按一五〇·二五，期鈔早按五·七六二五，午市走勢稍按五·七六——大鈔成五·七六二五，細鈔成五·七六六二五，英鎊成一六·〇五，澳洲鎊報一二·七五（大）。宋紙按一·四六七五，期貨按一·四五。K金頭盤二六四·三七五（乙式），隨升二六四·五六二五，收市（早市）二六四·五，去息一角。上牌現K貨交收四百司同，易水乙式，午市頭盤二六四·五，尾盤二六四·五〇，全日走勢：牛皮告穩。硬貨供求相等，外銷數量無大振作，金商不輕易拋花，美電走勢堅挺，金市炒家（好友），部份認硬貨成本價勢應拉高，K金價高，純係炒家好友的心理作用，走勢暴升，勢必萎落，牛皮勾好，則穩局自必較能久持。

本港金融行情表
民國五十五年五月九日

九四五K金	
開市	264.375
收市	264.500
最高	264.5625
最低	264.375
期鈔	
開市	5.7626
收市	5.76
最高	5.7625
最低	5.76
現鈔	
大鈔	5.76625
細鈔	5.7626
日本紙	
開市	150.25
收市	150.25
最高	150.25
最低	150.25
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7775
最低	5.775

通天單	
最高	5.7675
最低	5.76625
雜幣	
加拿大（大）	5.34
加拿大（細）	5.33
大坡紙	1.862
細坡紙	1.857
新勞幣（百計）	56.00
葡幣（每元）	.988
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.05
雜鎊	12.75
印尼幣（萬計）	紙按價
台幣（千）	139.50
台滙	140.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.80
西貢紙（千）	37.00
新法郎（百）	117.25
瑞士紙（百）	132.50

夏季電器用品 市況甚為活躍

【本報訊】天氣漸趨炎熱，夏季電氣用品如風扇、雪櫃等的生意，也比前轉增，特別係中下價風扇，批銷客皆均甚暢旺。由於天氣轉熱，風扇、雪櫃本地市銷生意，現已轉入旺季，近日來，港九各電器商店、百貨公司進貨與實銷生意，俱見活躍，特別係各種坐檯風扇，本地風扇與及吊扇等，批銷均比前暢旺。

日本風扇因價格較歐、美貨低廉，且欵式美觀，適合一般人購買，銷量大增，由於初銷生意表現好，最近新貨陸續有運到。港製吊扇機械扇欵式不錯，本地批銷生意也很好，尤其是吊扇，銷量一年比一年增加。

雪櫃的生意，日來也逐漸增加，因為分期付欵和免收首期的關係，適宜一般市民的購買能力，家庭主婦購買增加。由於雪櫃近年已成為一般家庭的日用必需品，因而日本、意大利、西德、英國及美國貨等的競銷，也日趨劇烈，尤以日本與意大利貨競銷最劇烈。因日本與意大利貨售價較低，故近年銷量也較英、美貨為多。

海味雜貨市轉醒 鮑魚冬菇俱暢俏
罐頭魷魚等成交亦多

【本報訊】海味雜貨市情，久疲轉醒，罐頭鮑魚與罐頭魷魚，均有出口庄大量扯購，四打庄日本罐頭魷魚，每箱三十元，成出三百箱，四打庄美國飛鵝牌罐頭鮑魚，每箱二百廿五元，成出二百箱，四打庄非洲金錢牌罐頭鮑魚，每箱一百七十五元，成出二百五十箱。

日本乾鮑魚，市亦俏好，新吉品鮑五十隻頭每担六千二百五十元，十二隻頭每担五千七百二十元，十五隻頭每担五千五百元，十八隻頭每担五千三百五十元，十五隻頭B級每担四千九百元，十八隻頭B級每担四千八百三十元，四十隻頭B級每担三千五百五十元。野鴨鮑十隻頭每担五千七百六十元，十二隻頭每担五千六百二十元，三十隻頭每担四千七百二十元，卅五隻頭每担四千五百三十元，四十隻頭每担四千三百五十元。

日本冬菇，來途仍疏，價格高企，冬菇定金大洋厚菇每担二千四百五十元，背標星上並菇每担二千二百二十元，金虎並菇每担二千一百五十元，紅菇蔽香並菇每担一千九百八十元，大鵝香並菇每担一千九百六十元，麥紅梅五香並菇每担一千九百五十元。

標準石油公司獲利 今年首季創新紀錄

【本報訊】新澤西及世界各地之標準石油公司今年首季之盈利逾二億九千四百萬美元，以二億一千五百四十六萬三千股計算則每股美金一元三毫六仙，該公司主席韓遜稱：「該盈利之估計乃係標準石油有史以來任何一季最高之紀錄。比去年之二億六千三百萬美元或每股美金一元二毫二仙高漲了三千一百萬或是百份之十一·八。」

韓遜首指出盈利之好轉，乃係因為世界各地之高水準工作效果及各種標準石油產品，特別是電油及暖氣用油，在英國價錢好轉之故。

在開始三個月內營業及投資之總收益估計是三十二億四千八百萬美元，超過去年總數三十億四千百萬美元百份之六·七。標準石油產品世界性營業總數比去年增加了百份之七。

標準石油付給英國及其他國家政府總數十億六千四百萬美元作為一九六六年首季之稅項。比去年多出九千八百萬。

國際糖業會議 將在倫敦召開
對糖價將有穩定作用

【本報訊】由於國際糖業會議再於本月十二日在倫敦召開，國際糖價可望轉趨穩定或回升，本港砂糖市情，昨日亦有良好反應。糖商預料台灣砂糖新盆亦將於日間開出。

據糖商指陳：台灣砂糖有恢復爭取香港市場的必要，但新盆價勢將減低，特砂每噸減低四十元較為合理，幼砂每噸減低二十元，就可以適應香港市場，因此有些貨莊的入口商，急將倉內存貨沽出，特砂每担廿七元二毫，成出二十噸，幼砂碼頭交貨每担廿八元六毫，成出七噸。

榴花粗砂與古巴幼砂價格轉定，榴花粗砂每担廿三元八毫，成出二十噸，古巴幼砂每担廿六元七毫，成出十五噸。

太古砂糖牌價無變動，XA粗砂每担廿八元五毫，SG大包庄幼砂每担廿八元五毫，SG小包庄幼砂每担廿九元，四星紙包庄幼砂每担三十元，B膠猪油白砂每担卅三元，O膠赤砂每担廿二元。

港存英收息資金 短期無調回跡象

【本報訊】英國定期今年十一月撤銷入口附加稅後，在表面上看來，英國經濟已趨安定，而英鎊亦穩，港英貿易前途，亦頗樂觀。

據銀行界透露：目下本港銀行存款，由比前激增，惟存放英國收息者亦不少，因英國方面銀行利息，比較香港方面為高，照目前情勢看，所有銀行，保險公司及有企業存放在英國收息的欵項，近期內無調回的跡象。

星膠牛皮 價格穩企

【本報訊】星洲樹膠市，昨日仍保持穩勢，雖說海外客商購意未見積極，本銷買家補進亦疏，惟供求相應，執主持盤堅定。

股票市況牛皮 成一二二萬元

【本報訊】昨日股票市交投比前市為減縮，成交總值一百二十萬元，行情普呈牛皮。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五九·〇〇	一五九·〇〇	一五九·〇〇	八三九
（英倫登記）	一五四·〇〇	一五五·〇〇	一五四·〇〇	六四五
九龍電燈	一八·二〇	一八·二〇	一八·二〇	二、三〇〇
電話	二四·七〇	二四·七〇	二四·七〇	二、五〇〇
香港電燈（除各項）	二三·二〇	二三·三〇	二三·二〇	七、〇五八
（股權）	七·六五	七·六五	七·六五	六、〇〇一
置地	五二·五〇	五三·〇〇	五二·五〇	一、三九六
城市酒店	六·五〇	六·五〇	六·四五	六、八八七
九龍倉（除各項）	二〇·四〇	二〇·四〇	二〇·四〇	二、一〇〇
電車	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	一、七〇〇
會德豐	一二·七〇	一二·七〇	一二·七〇	二、〇〇〇
鋼業	五·一〇	五·一〇	五·〇五	二、〇〇〇
香港啤酒	四三·二五	四三·二五	四三·二五	六〇〇
信託	二·一〇	二·一〇	二·一〇	三、〇〇〇
九巴	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇	七〇〇
怡和	一二·三〇	一二·三〇	一二·三〇	三、〇〇〇
飛機工程（除息）	二〇·六〇	二〇·六〇	二〇·六〇	一、五〇〇
煤氣（除各項）	一〇·九〇	一一·〇〇	一〇·九〇	二、八六〇
黃埔船塢	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	一、〇〇〇
太平	三·九〇	三·九五	三·九〇	二、三〇〇
和記	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·六〇	一、〇〇〇
牛奶（除息）	三三·〇〇	三三·〇〇	三二·七五	一、三〇〇
大新	二·四五	二·四五	二·四五	一、〇〇〇
天星小輪	二九·六〇	二九·六〇	二九·六〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

尿 病專科
實驗中醫 聶高元

尿病初起，須早治療，久者纏成惡疾，並症者，影響生命，輕症者，陳碍工作，若誤服亂服藥物，否則更增加病痛，本醫世代祖傳，臨症無數，對此尿病實有把握，一次診斷，妥症配藥，保證永不復發，如有尿病未愈，請速來醫治。

精醫：男女尿病　老人夜尿　赤白帶下　小便刺痛　沉澱下消　閉塞結痛　甘尿眼花　陽痿衰弱

優待病者藥費特廉

輕重尿病 一服斷根

九龍深水埗[illegible]七五號一樓　時間：上午九時至一時，下午三時至七時，星期日下午停

請飲 金輪米酒
純正米酒
送禮佳品
華南酒莊
香港[illegible]街一一六號 電話：四三八七弍二
紅磡機利士路二六號 電話：六二三一〇四

可再續程飛往巴哈馬，百慕達及倫敦

澳洲航空公司開闢最新狂歡度假噴射航綫，經南太平洋飛往豐姿多彩的墨西哥，途中旅客可以在澳洲、菲濟島和大溪地下機暢遊度假，如果係續程飛往倫敦旅客，還可以在風光明媚的巴哈馬及百慕達欣賞秀麗的景色。澳洲航空公司獨家飛行此一航綫。

澳航乃是世界上少數環航世界航空公司之一，澳航強大的V式噴射機群，飛行於世界各主要航綫，從檀香山及美國……紐德里、維也納……雅典及倫敦……澳洲、大溪地及墨西哥。搭乘澳航豪華噴射客機，無論前往世界任何地方，貴客均可享受澳洲式之友誼與舒適招待，令人有賓至如歸之感。有關詳情，請與各大旅行社或向下址接洽：

澳洲航空公司辦事處：香港於仁大廈電話二二九一三一至五，九龍彌敦道國賓酒店，電話六六六〇三八或澳航總代理：怡和有限公司航空部，香港歷山大廈及九龍半島酒店，電話：二二九一〇一

澳洲航空公司 航綫環繞全球
QANTAS
具有四十五年可靠服務經驗

Q23.85.HK

澳航系與印航，紐航及英航聯營

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中波台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現况報導。三十分，天氣報告。咪前展特輯。四十五分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，粵曲。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，時代曲。三十分，美麗的音響，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「中國航海家」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲。三十分，電影故事「深閨夢裡人」。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「鐵膽方世玉」。三十分，中國西曲。四十五分，中樂。一時，潮曲。十五分，專題新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。三十分，電影故事「老夫子與大番薯」。三時，大堂中座專劇。（三時五十八分，天氣報告。）五時五十五分，時代曲。三十分，美麗的音響。六時，鮮魚批發報告，天氣報告。二十分，國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，時事問題。三十分，出國旅行漫談。四十五分，中樂。七時，每週歌謠節目。三十分，時事實錄。八時，粵語新聞及報告，音樂。十五分，體育節目。三十分，名著「美男子」。五十八分，天氣報告。九時，時代曲。十五分，工人樂園。四十三分，漁民天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，短篇廣播劇「由衷之言」。三十分，解心粵曲。四十五分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

：第一台波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣及潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。十二時，祝捷說婚點唱。十五分，小說茶室任講座。三十分，奇情小說「情潮」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。三十分，電影故事「老夫子與大蕃薯」。二時，倫理小說「鐵蓮夢」。三十分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，重播兒童小說「戰地孤雛」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「椰林風月」。三十分，短篇趣劇「誰人不識胡將軍」。八時，盧燈小說「血海情潮」。三十分，短篇趣劇「紳士緣」。九時，社會小說「孤寒財主」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「深閨夢裡人」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

：第二台波段一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告，西樂。十五分，天氣預測，西樂。三十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇精選「光緒娟綠」。十一時，天氣報告。十分，時代曲。三十分，報導各地天氣，粵曲。十二時，現代小說「兩粒紅豆」。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，報導各地天氣。三時，西樂。三十分，重播中篇小說「姊妹花」。四時，天氣報告，粵曲。三十分，股市行情。五時三十分，粵曲。六時，西曲。轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，轉播花城球場甲組足球聯賽「元朗對九巴」比賽情形。七時十分，粵曲。三十分，重播小說「黑俠」。八時，西曲。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「秦香蓮」。十時，中國文選。三十分，重播奇情小說。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣報告及漁民天氣預告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲點唱。十一時，中篇小說。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝婚點唱及天氣報告。十五分，武俠小說，天氣報告及漁民天氣預告。四十五分，粵語流行曲。一時，文藝小說，天氣報告。三十分，衛國之聲。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，電影歌曲。三十分，坊間小說。四時，粵曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童節目。四十五分，粵曲。六時，話劇。三十分，西曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗巡殿。時代曲。八時，住家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣報告及漁民天氣預告。十時，香港亞斗官。三十分，談天說地。四十五分，粵曲。十一時，有求必應。三十分，時代曲，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之窗。十五分，今日事，潮語。三十分，粵曲。九時，街市行情。三十七分，廣東音樂，上午節目報告。四十五分，綠邨港台：空中問答，音樂。十時，女人的心聲。十五分，時代曲。三十分，兒童歌曲。四十五分，通俗故事「神醫妙藥」。三十分，粵語流行曲。十一時，新聞報導。十分，粵曲。十二時，天氣報告。三十分，喜事重重，下午節目報告。一時，粵曲。三十分，長篇小說「夕陽紅」。二時，電影故事「老夫子與大番薯」。三時，人間世。四時，電影故事「深閨夢裡人」。三十分，粵曲點唱。五時，兒童長篇小說「捕鯨船」。十五分，社會服務。四十五分，中文電視節目報告。六時，粵曲。三十分，時代曲點唱。七時，新聞報導，天氣報告，晚間節目。八時，紅粉春秋「江采蘋」。十時，長篇趣劇「爆笑研究」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲，進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家漢劇。十一時，電影歌曲選，股市行情報告。三十分，度曲，流行曲。十二時五分，股市行情報告，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，下午節目報告。一時，潮語偵探小說「情魔」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，滬劇。三時，股市行情報告，雜曲。三十分，股市行情報告，現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」，金假報告，中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，潮語戲劇化小說「多情卻是總無情」。三十分，國語偵探小說「撲火燈蛾」。九時，戲劇介紹。十時，評話「彭公案」。三十分，古今談。四十五分，潮州音樂。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「失落的玉佛」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，兒童園地。三十分，世界珍聞。七時，世界新聞。十五分，星空巡禮。三十分，祖國遊蹤。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，特選西片「叢林之戀」，舞拔主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

交通版

邊行公司貨輪 邊羅門自台返
明日可抵港落載十五同航歐洲
邊利奧十五到埠卸貨十七開日

【本報訊】邊行輪船公司所屬貨輪邊羅門號（BENLOMOND）自台灣之高雄回航，計程，明（十一）日可能抵香港。該輪在港逗留四日，寄碇中環海面，落載後，擬定本月十五日上午離港，航返歐洲。

該公司另艘貨輪邊利奧號（BENREOCH）則由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，將於本月十五日可能到達本埠。該輪在港停留兩日，放碇中區海面，起卸貨件後，擬定本月十七日離港，繼程前往日本。

民航公司 王紹康升調 香港站主任

民航公司今（十）日發表該公司香港業務經理王紹康爲香港站主任。王氏於民國卅六年一月在上海參加民航公司工作，該公司於滬創辦之日，第一批參加者爲卅人，王氏創爲其一。十九年來王氏貢獻良多，爲遠東民航界卓越人士之一。王氏在港工作達十七年之久，除任民航公司業務經理及東南亞代理商，及聯運業務經理外，並積極於社會活動，現爲九龍獅子會會長，曾任聖約翰大學同學會會長，香港青年商會會長，香港航空公司中國員工協會副會長。王氏生於上海，上海聖約翰大學經濟系畢業。該公司香港站主任原爲白立本，白氏原籍美國賓夕法尼亞州人，民國卅七年在上海參加該公司，現該公司發表白氏爲該公司東南亞區經理，辦公地址仍爲香港。

紐西蘭航空公司空姐琪琪爾（中）應邀出席美退伍軍人協會年會，圖爲雲琪爾指導邵氏影星于倩如何招待乘客時攝。

紐航空姐應邀出席 美國退伍軍人年會

美國退伍軍人協會經擬定「紐西蘭——世界之縮影」爲第十七屆週年大會主題，並決定邀請紐西蘭女賓增輝。曾隨紐西蘭航空公司試飛來港之空中小姐琪琪爾被邀爲此次聚會之特別嘉賓。此次聚會定於七月十四日至七月十七日在洛杉磯舉行。

上述主題爲紀念在所羅門羣島及爪達康拉爾島之艱苦戰役後紐西蘭對美國海軍之友善招待而擬定者。紐西蘭駐華盛頓大使頓京被邀爲此次聚會之主賓。全美退伍軍人將參加此次三日之聚會。遠居奧克蘭之退伍軍人故克發亦將飛美參加。到會知名人仕尚有喜劇演員祖白冷，傑丹西及出名電視演員蘇珊姬，麗娜睞曼等。

此次聚會乃該協會所計劃各種活動節目之一，繼後將有九百餘退伍軍人及其家屬赴紐西蘭作朝聖旅行，屆時居留紐西蘭前無法飛美出席此次聚會之退伍軍人將有機會收聽音歐談往事。

英印輪船公司經理由英抵港

英商印度輪船公司總經理康培爾亦於昨（九）日乘英航客機抵港，定明（十一）日會同香港鐵行輪船公司經理康納，赴上海及北平作一週業務訪問。

香港鐵行輪船公司董事克里斯狄夫人，在英國度假後，已於本月八日乘班機飛返香港。

大陸澳門截郵時間

空郵：
中國大陸 信件下午六時
澳門 信件上午十一時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午
陸郵：
澳門 信件下午一時 包裹下午六時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
鹿基夢	貨船	ROGGEVEEN			十一	非洲	渣華
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON			十一	台灣日本澳洲	怡和
亞林密	貨船	ARAMAC			十六	澳洲	澂行
恒生	貨船	HANGSANG			十二	山打根	怡和
吉適	貨船	SCHIEKERK			十一	歐洲	渣華
特華士泰	貨船	TRAVELSTEIN			十一	歐洲	捷成
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	日本	十一	十一	非洲	大阪
馬天喬	貨船	MARTINIQUAIS			十二	歐洲	法郵
間審士丸	貨船	GANGES MARU			十一	星洲非洲	大阪
多江	貨船	TOURCOING			十一	日本	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU			十三	星洲非洲	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU			十一	星洲近東	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR			十一	馬尼剌	美輪
浩華	貨船	HALLVARD	日本	十二	十二	曼谷	多利順
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十一	十二	上海	怡和
波羅西亞	貨船	BORUSSIA			十一	日本	捷成
邊路門	貨船	BENLOMOND	高雄	十一	十五	歐洲	邊行
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET			十二	非洲	渣華
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	十一	十二	歐洲	多利順
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU			十一	星洲非洲	日郵
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	非洲	十一	十二	日本	鐵行
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十一	十二	美國	捷成
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON			十一	日本美國	總統
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	十一	十二	泰星非洲	大阪
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲星洲	十一	十三	日本	鐵行
剛果丸	貨船	CONGO MARU	日本	十一	十二	星洲	大阪
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	十一	十二	日本	日郵
寶麗	貨船	BEIRA	歐洲	十一	十二	日本	寶隆
夏利勝	貨船	HERMOD	上海	十一	十二	山打根	多利順
東賜	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	十一	十二	日本	怡和
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	馬尼剌	十一	十二	日本美國	美邦
綺達合	貨船	ELIN HOPE	高雄	十一	十二	美洲	太平
新達	貨船	SUNDA	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	十一	十二	星洲非洲	日郵
拉斯美玲	貨船	LARS MELING			十三	美國	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	十二	十四	日本	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	十二	十三	日本	多利順
彼克魯士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	十二	十三	日本	法郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十二	十二	馬尼剌	總統
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十二	十三	非洲	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十二	十二	溫哥華美國	怡和
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	十二	十五	日本	太古
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十二	十三	星洲非洲	大阪
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	十三	十四	星洲庇能	福來
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十三	十四	日本	渣華
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十三	十四	日本	多利順
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	非洲星洲	十三	十六	日本	渣華
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十三	十五	日本	渣華
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	十三	十五	溫哥華美國	鐵行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十三	十四	日本	捷成
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	非洲星洲	十三	十四	日本	福來
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十三	十五	美國	美輪
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十三	十五	非洲	鐵行
亞士諾安納	貨船	ASTYANAX	日本	十三	十四	歐洲	太古
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	十四	十五	日本	捷成
巴哈達	貨船	BAHADUR	日本	十四	十五	星洲非洲	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十四	十五	馬尼剌	美輪
天馬利	貨船	TERMERAIRE	美國	十四	十五		多利順
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	十四	十五	美國	多利順
明威	貨船	MINERVA	日本	十四	十五	中南美洲	日郵
日本	貨船	JAPAN	日本	十四	十六	歐洲	太平
萬騰士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	十四	十六	上海	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	十四	十六	基隆	太古
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十五	十七	日本	邊行
蘭利	貨船	RANEE	非洲星洲	十五	十六	日本	鐵行
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	十五	十五	中國大陸	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	十五	十六	日本	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十六	十六	日本	美國
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十六	十七	非洲	福來
歐多拉加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	十七			太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本	十七	十八	美國	太平
阿碧碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十七	十九	星洲西澳	鐵行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲日本	十七	二十	澳洲	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十八	二十	日本	邊行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十八	十九	星洲非洲	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十八	十九	沖繩日本美國	美輪
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十八	廿一	斗湖	怡和
娜曼	貨船	NORMAN	上海	十八	廿四	紐西蘭	太古
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十九	廿二	歐洲	太古
嘉麗典	貨船	GLENEARN	歐洲	十九	廿二	華北	怡和
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十九	廿一	日本	鐵行
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	日本	十九	二十	歐洲	銀行
瑞朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
安哥那	貨船	ANCONA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
根喃海	貨船	GUNHILD TORM	日本	十九	廿二	中南美洲	太平
山梨丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	十九	廿二	日本	日郵
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	二十	二十	美國	怡和
高麗	貨船	KOREA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
北海丸	貨船	SHUNKAI MARU	日本	二十	廿一	星洲南非南美	大阪
士打賓嘉	貨船	STR.BANKA	日本	二十	廿二	星洲南非南美	渣華
邊那桃	貨船	BENATTOW	日本	二十	廿三	歐洲	邊行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	廿三	基隆	太古
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	美國	廿一	廿二	美國	[illegible]
皮爾士總統	貨船	PRES.PIERCE	美國	廿二	廿三	日本美國	總統

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時
英航	雪梨達爾文	下午十時
國泰	星洲吉隆坡	下午二時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	名古屋大阪	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十時五十五分
國泰	印度曼谷	下午十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
民航	台北	正午十二時
民航	東京大阪沖繩台北	下午五時一刻
民航	曼谷	下午十一時卅分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印度曼谷	下午四時十分
法航	東京	下午二時卅分
德航	西德印度曼谷	下午四時
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅五分
瑞航	東京	下午六時一刻
越航	西貢	下午四時
柬航	金邊	下午二時廿分
馬航	星洲	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	大阪台北	下午四時十分
印尼	耶加達曼谷	下午三時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時十分
澳航	東京	下午七時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午五時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午三時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午三時四十分
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午二時
德航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
印航	東京	上午八時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時
越航	西貢	下午五時卅分
馬航	新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
印尼	東京	下午四時四十分

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一二三五六 下午一時；週四 下午八時；週日 上午十時正、晚九時一刻	週一二三五六 凌晨四時正；週四 凌晨四時；週日 凌晨四時正、下午五時半
德星	週一 上午九時半、半夜十二時；週二至五 半夜十二時；週六 下午二時半；週日 上午九時半、晚間九時半	週一 半夜二時半、下午三時三刻；週二至五 下午三時三刻；週六 早九時五十分；週日 半夜二時半、下午四時半
佛山	下午二時半、半夜十二時	上午十時正、下午六時半
大來	港開 下午二時正	週一澳開 半夜一時半、半夜二時正
路環	港開 下午五時一刻；週末 下午一時卅分、下午五時一刻	澳開 下午三時卅分；週末 上午十一時一刻、下午三時卅分
飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達、東望洋、西望洋	上午八時正、上午九時正、上午九時一刻、上午九時卅五分、上午十時五分、上午十一時、上午十一時半、正午十二時正、中午十二時一刻 [illegible]	下午六時半、下午四時半、下午三時半、中午十二時、上午十時半、上午七時三刻、下午五時三刻、下午五時半、下午四時三刻、下午四時正、下午三時半、下午三時正、下午二時一刻、下午二時正、下午一時三刻、下午一時一刻 [illegible]

截信時間

今（十）日（星期二）

空郵：
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時
印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
馬來亞、山打根 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦、印度、錫蘭、大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國、美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
越南 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、寮國、伊拉克、巴林、科威特、約旦、亞丁、埃及、蘇丹共和國 信件下午三時 包裹下午二時
黎巴嫩、瑞士 信件下午四時半 包裹下午三時半
巴西 信件下午四時 包裹下午三時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時
婆羅乃、亞庇 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時

平郵：
德國 信件正午 包裹上午十一時
尼日利亞、迦納、象牙海岸共和國、馬里共和國、塞拉勒窩 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
蘇丹共和國 信件下午五時 包裹下午四時
馬來亞、緬甸、東印度 信件下午五時 包裹下午四時

明（十一）日（星期三）

空郵：
柬埔寨 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
伊朗 信件下午二時
尼日利亞、非洲、亞丁、英國 信件下午二時 包裹下午一時
沙地阿剌伯、埃及、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭 信件下午四時 包裹下午三時
希臘 信件下午六時
印度、黎巴嫩、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
叙利亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時

平郵：
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
直布羅陀 包裹上午十一時
泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時
北婆羅洲 信件正午 包裹上午十一時
丹麥、挪威、瑞典 信件正午 包裹上午十一時
瓜地馬拉、厄瓜多、秘魯、智利 包裹下午四時
非洲 信件下午五時 包裹下午四時
西印度、西巴基斯坦 [illegible]

九廣東行時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:25	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:59
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
間審士丸（貨）	GANGES MARU	日本	大阪	B十六	下午二時
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	新加坡	日郵	A一	上午七時
三原丸（貨）	MIHARA MARU	日本	日郵	B十一	上午十時
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	日本	日郵	A廿二	下午六時
泗水丸（貨）	SURABAYA MARU	日本	日郵	A二	下午七時
島原丸（貨）	SHIMABARO MAAU	日本	日郵	B十五	中午
拉斯美玲（貨）	LARS MELING	馬尼剌	太古	A七	上午八時
派剌士（貨）	PYRRHUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午六時
約翰遜總統（貨）	PRES.JOHNSON	美國	總統	A五	正午十二時
多江（貨）	TOURCOING	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	美國	美輪	九龍倉碼頭	下午六時
波羅西亞（貨）	BORUSSIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
馬天喬（貨）	MARTINIQUAIS	日本	法郵	A卅三	晚間或明早
太原（客）	TAIYUAN	澳洲菲島基隆	太古	海運大廈	上午

出口船

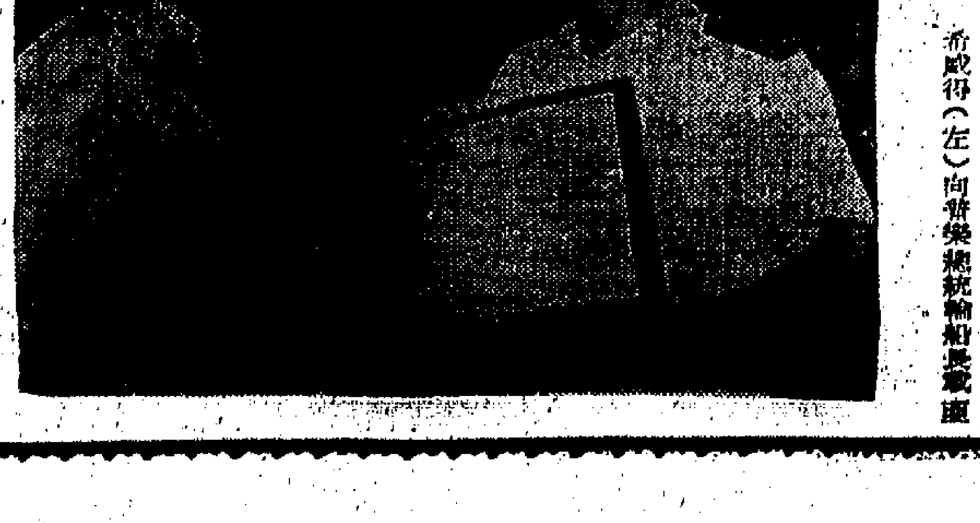
（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
島原丸（貨）	SHIMABARA MARU	西貢	日郵	B十五	晚間
海貝（貨）	HAIHING	日本	多利順	B十四	上午
邊麥德（貨）	BENMACDHUI	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	中午
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	日本	日郵	A一	晚間
嘉菲爾總統（貨）	PRES. GARFIELD	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	下午六時
士打利奧（貨）	STR. RIO	星洲南非南美	渣華	A七	上午

新普樂總統輪來港 海事處長送紀念牌

美國總統輪船公司旗下重新建成的新型貨輪普樂總統號（PRES·POLK）前（廿五）日首次航抵香港。

香港海事處處長希威得爲表示歡迎該輪來港起見，特向該輪船長藏蘭贈送紀念牌一幀。曾在該輪上舉行簡單贈與儀式，式中希威得處長特別指出美國總統輪船公司對促進美國香港二地間的貿易所作出的貢獻，表示欣慰。

新普樂總統輪載重二萬三千噸，貨運倉位七十五萬三千立方尺，其中包括冷藏庫四萬二千立方尺。此外，還附設可接待十二名旅客的頭等套房。



香港海事處處長希威得（左）向普樂總統輪船長藏蘭贈送紀念牌時留影。

印華輪船公司
THE INDO CHINA S.N.CO. LTD.

東龍 往橫濱、大阪、神戶 五月十日收貨 十一日開行
東美 往石叻、巴生、庇能 五月十八日收貨 十九日開行
浩生 往斗湖 五月廿日收貨 廿一日開行
恒生 往山打根 五月十二日收貨 十二日開行

電話：香港230011 九龍810030
總經理 怡和有限公司謹啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY LTD

東月 往比利斯本、雪梨、墨爾砵 五月廿四日收貨 廿六日開行
佐治安順 往基隆、橫濱、名古屋、神戶、關門、比利斯本 五月九日收貨 十一日開行

"GUDRUN BAKKE" 挪威快輪（特大新型貨艙）
麒麟碧琪 五月十三日抵港 五月十五日啓行
經日本往：溫哥華，西雅圖，德金馬，砵倫
升轉 加拿大美國內陸各大城市。
貨務部 電話三三三〇二一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司謹啓

本港新聞

三月份有稅品稅收 較二月少六百餘萬 酒類及汽油稅銳減

【本報訊】根據工商業管理處昨宣佈之統計數字，本年三月份有稅貨品稅收共達一千九百九十萬五千六百五十九元，比二月份減少六百六十五萬六千二百二十三元。

稅收之減少，係由於本地土酒，本地洋酒（啤酒），入口洋酒，入口土酒，煙化氣油類及牌照費之稅收減少所致。

經濟工商業管理處有稅貨品科今年三月份及去年四月至今年三月之稅收列如后：

項目	今年三月份	去年四月至今年三月
本地洋酒（啤酒）	三六八，九九五元	六，〇七四，九五五元
本地土酒	一，二〇七，四四四元	一四，四一八，五五一元
入口洋酒	二，一〇八，〇五〇元	四五，八二四，五三五元
入口土酒	九〇〇，四九六元	一二，八四七，五八九元
甲醇	三，五〇五元	四〇，三九六元
汽水	三〇六，九九七元	六，二〇三，八〇三元
提化氣油類	五，六七七，八七八元	八二，三九七，〇九〇元
菸葉	八，九九九，五二九元	一五六，八〇八，〇九一元
牌照費	三三二，七六五元	三，七四九，〇八一元
合計	一九，九〇五，六五九元	三二八，三六四，〇九一元

九龍城區童軍年會及大會操

【本報訊】九龍城區童子軍分會，昨在鄧鏡波學校運動場舉行每年一度大會操，該日由會長余近卿主持檢閱，正副主席朱叔遨、許賢英，九龍地方總監鄧錦仁及區總監潘柏年陪等加檢閱典禮。

檢閱完畢，隨即由九龍地方總監鄧錦仁致詞，後由會長余近卿頒給第三屆深資童子軍獎箔伯芹盾優勝獎，及第六屆童子軍露營比賽黃桂盾。

當晚並在金漢酒家舉行週年大會，先由區總監潘柏年報告去年度會務概況，及義務司庫黃伯盈報告財政狀況後，隨即發決財政決算及預選案，並即席選出一九六六年度新職員如下：

會長余近卿，副會長柳子元，鄭命光，陳立，盧朗天，陳民棟，黃桂，余伯玖，余黃維操，黃日雄，余滿馨，黃暖焯，溫達明，鄭貞馨，招福申、彭綸天，李嘉栢、陳迪三、文錦、陳志德、劉瀟溪、招兆旗、蘇潤生、黃錫江、陳祖澤、陳源。主席朱叔遨、副主席許賢英、義務秘書戴文品、義務司庫黃伯盈、委員金國柱、江炯璇、李坤森、許賢瑋、盧正心、衞寶飲、盧宗澤、周日如、劉英漢、陳玉萍、李潔芳、陳莉莉、梁省常、莫華光、黃澤占、林秀梅、冒秀瓊。

商台升中指導 英文算術出版

【本報訊】由香港商業電台「升中指導」算術科導師梁永燕校訂，金繼賢主編之「F1先修英文算術一二〇〇題」，經由升中教育服務社出版。此書最適合作爲聽聽商業電台之「英文算術」講座之補充教材及練習之用，其特點是中英對照。購書者可向下列書局接洽：㈠升中教育服務社，電話八〇四一三八；㈡港華書局，九龍旺角亞皆老街七十四號，電話：八四五二九七；㈢新工書局，荷里活道五十三號，電話：四四三三七五；㈣僑生書局，北角水星街四號。

商業電台之英文算術講座日開始講授，由梁永燕主持，逢星期一、三、五下午七時三十分，在第二台播出，並印備英文算術課本一批免費贈送，凡學校或個人索取者，請到九龍荔枝角商業電台、香港灣咸街勝利大廈六樓商台辦事處、香港德輔道中李寶椿大廈三三七室二樓興亞貿易公司，或九龍彌敦道興發大廈D座二樓興亞公司九龍辦事處。

全港推行防霍運動 已注射者五十萬人

【本報訊】全港預防霍亂運動於四週前開始以來，已接受預防注射者共五十萬六千六百九十九人。其中包括十六萬零六百八十二人係於上週內接受注射者。

據醫務衞生處昨發表之統計，自上月十二日此運動展開後，在港島接受注射者共十四萬五千四百九十四人，九龍二十六萬零一人，新界十萬一千二百零四人。全港各政府醫院，診所及固定與流動站均免費爲居民注射。

政府華員會電影晚會

【本報訊】香港政府華員會定本月十七日下午七時半至十一時半，分頭場及二場，在香港大會堂舉行電影晚會。該日之影片爲：蘭克影片公司出品之七彩探險片「冰國英雄傳」。

該項入場券將於本月十三日開始派發，計上午十時至下午一時，在大道中龍子行大廈七〇二室該會新辦事處，電話：二四〇三八五及下午二時至六時，在大道中華人行八樓該會辦事處，電話：二三三三七一，免費派發，各會員每人可領二張（六歲以下小童恕不招待）。先到先得，發完即止。

又：該會舉辦的夏季長期泳蒂，定本月廿一日在淺水灣麗都酒店原址舉行。

員理會協英堂少年團就職禮

【本報訊】九龍基僑教員理協英堂少年團本年度職員就職典禮，昨在上海街一一八號二樓該堂舉行。到有員理會主席陸占春、副主席李碧荷、董事鄺公秀、主任牧師李殿宇、傳道主任吳惠貞、教士蘇瑞屏、聖樂導師鄺海音等：當選少年團團長梁漢芳、副團長謝超敏、聚修組長周啟、管樂組長劉錫添、司庫組長梁國華、聯歡組長蔡永琰、事務組長郭錦才。

首由團長梁漢芳領導三十人詩歌班，獻詩讚美，陸占春祈禱，謝超敏讀經，旋由李殿宇牧師講道及主持監督按手就職禮。

畫家許統正由泰返港

【本報訊】本港萬國藝術家協會名譽會長、國際函授學校，去年赴泰考察及巡迴展覽，行蹤遍及各重要府縣。計展出者有曼谷、合艾、阿叻、清邁、彭世洛、春武里、坤敬、北攬坡府、宋膠洛、碧差汶、竹壠杏等府縣，先後共達十二次之多。最大規模之一次爲應阿叻府國立案叻那里藝專之邀請展出，因該校學生達二千人，俱得分別以二天時間示範表演。在歷次展覽會中，許氏示觀衆之要求，即席以毛筆水彩爲共寫照者逾廿餘幀。其幹練之筆法，及得當之水彩賦染。在四十五分鐘內，即可寫肖像一幅，觀者咸稱絕技。

觀塘社區中心舉辦美術展覽

【本報訊】觀塘社區服務中心圖書館美術委員會由今晚起至本月十三日，舉辦第二屆觀塘區居民美術作品展覽。

展覽時間每日由上午十時至下午五時，又由下午七時至十時，在觀塘社區服務中心大禮堂展出，歡迎居民參觀。

助產士考試 廿六人及格

【本報訊】香港助產士管理局昨宣佈，下列各考生參加該局上月舉行之考試，獲得合格：

政府醫院：陳貴川、蔡愛廣、梁淑賢、李瑞琼、麥慧芳、方慧卿、馮寶鳳、李玉珍、韋紅玉、鄭錦寬、陳恩甜、鄭綵娥、張雪霞、莊雨明、周淑卿、熊美娜、梁靖文、盧智明、伍瑞玲、伍惠愛、顏綺霞、鄧蔡晗、鄧瑞瓊、駱杏梅。

東華三院：陳錦麗、馮美珍。

中華紙業商會廿週年會慶聯歡並舉行敬老大會

【本報訊】中華紙業商會，昨日下午六時在武昌酒樓舉行慶祝成立二十周年紀念會員聯歡讌會，暨敬老大會，由該會理事長劉文翔主持。劉氏指出：敬老慈幼係我國優良傳統美德。同華，劉氏代表該會贈與每人一份禮物。參加敬老會的耆英，計有：陳群、黃祺旺、陳成芳、鍾應洲、高華、郭富、蔡景初、楊普、湯鏡、勞照、伍漢明、盧容僕、王合、陳柔香、何才、黃暢猷、蔡炎、超伍、曾耀初、劉瑤光、譚庚、冼珠、梁榮生、馮頌明、蔡金鴻、陳衡等。禮成後，有電影助慶及抽獎，聯歡讌會，嘉賓有各社團首長、各大商行代表、該會名譽會長、理監事及會員代表等三百餘人。

中華紙業商會理事長劉文翔致開會詞。

鴻恩英文書院師生旅行荃灣

【本報訊】筲箕灣鴻恩英文書院昨集體旅行荃灣，由該校校長陳陞鵬率領，校務主任游深萍任總領隊。

該校員生抵達荃灣後，首先赴東普陀寺，參觀該地名勝風景，繼續赴圓玄學院，隨即由各領隊老師分別率領各隊自由活動。計有扒山、攝影、赴三疊潭遊覽等活動。

謝氏宗親會開大會 新會所下月可遷入

【本報訊】謝氏宗親會昨在油麻地炮台街五十八號四樓會所召開同人大會，到有謝錫奎、謝柳、華生、少泉、麗生、霖慶、賦燕、林生、吸榮、巧文、卓深、鏡霖、天院、梅昌、天申、焯陵、銘光、九長、謝巢、謝洽、謝雅、謝邦等及元朗西貢宗親百餘人。

首由理事長謝錫奎報告會務，副理事長謝稚報告財務，總務謝少泉報告購置新會所進行經過，現在裝修中，大約六月即可遷入辦公。最後通過續聘歐陽亦莊爲核數師，會後被邀理監事會職，在大觀酒樓歡宴。

謝理事長稱：新會所在彌敦道二二七號九樓A座，地逾千呎，價六萬四千元；又炮台街五十八號及六十號四樓兩層自置樓宇，以本會改組有限公司，檢契經於七月時在馬士打律師樓辦妥轉名手續。

謝氏宗親會同人大會，理事長謝錫奎報告。

中文大學校外進修部下月設新課程 香港吸毒問題

【本報訊】中文大學校外進修部將於下月中增加一項「香港吸毒問題」的新課程，內容包括吸毒歷史及其對社會經濟治安之影響，吸毒者之心理研究，治療及其善後設施等。

該課程由許賢發主講，將由下月二日起每星期四在大會堂北演講室上課，全期共十課，學費十五元，歡迎各界人士參加。

美新聞處電影節目

【本報訊】美國新聞處香港都爹利街八號興發行一零三室的文化館電影室，於今日起放映電影五場，計今日及後日下午八時一刻，明日下午十二時、三時及四時各一場。

電影節目如下：㈠一枝小蠟燭（英語，黑白，二十分）；㈡美國小城（國語，黑白，三十分）；㈢威瑪盧道夫——奧林匹克錦標選手（國語，黑白，十分）。

利時牌新型雪櫃 新貨上市極暢銷

【本報訊】據代理商發表：義國名廠ZANUSS利時雪櫃，暢銷全球，在戰後運港行銷之義大利雪櫃，乃利時牌最先運到，爲義國雪櫃之先鋒。該雪櫃在港行銷以來甚受各界稱許，銷出極暢。

該廠出品迭頂改進，今年新貨特別精良，與親附用，自動溶雪，有磁性門，內膽搪瓷，光滑潔淨，用位少，容積大，夠凍，價廉，乃最完善之雪櫃。本港總代理占美洋行有限公司，萬宜大廈二樓，電話二二五八九、二三一五七九，港九各大電器雪櫃行有售，歡迎參觀選購。

三月份發出輸出執照逾三萬份

【本報訊】工商業管理處貿易執照組，於本年三月內共發出輸出執照三萬四千一百九十九份，去年平均每月爲三萬三千三百三十八份。

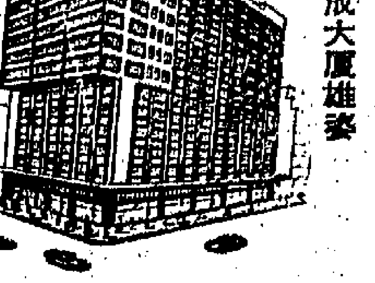
該組於本年三月份發出之入口執照爲二千三百零二份，去年平均每月爲一千八百七十一份。

香港教師會慶祝母親節

【本報訊】香港教師會康樂及聯誼活動委員會，爲提倡我國民族優良傳統美德起見，於前日下午七時，在油麻地彌敦道該會總堂，首屆慶祝母親節，由助理教育司何雅明夫婦主禮，同人參加者極衆，並獲乾坤製藥廠主人甄正、日牌染財倡樂瑞、酒庄主人梁耀華、永生顧效金球艇品。是日下午七時雞尾酒會聯誼，隨即秩序開始，首由錢世年致開會辭，隨請香港助理教育司何雅明致訓詞，繼請何夫人李玉屏女士主持抽獎，何雅明助理教育司頒獎，繼由該會會長李思銘襯秘書郭維光代表向何助理教育司夫婦分別致送紀念品，並由郭鳳鞍謝詞，於全體拍照後，即席聚餐而散。

敦成大廈現貨入伙

【本報訊】據裕成置業公司稱：九龍佐敦道口上海街大廈之敦成大廈，爲該公司興建物業之一，材料上乘，建築工程全部完成，現已入伙，大方美觀，外牆全鋪上頭色紙皮石，內部光綫充足，空氣流通，地處旺地中心，年期長久，樓價公道，並有九五折優待。洽購處：裕成置業有限公司，恒生銀行大廈一六〇一室，電話：二三〇一九九、二三四二七〇〇號。



敦成大廈雄姿

新裝百事可樂

舉辦論文比賽

第一獎 樂聲牌超級身歷聲收音電唱機

第二獎 樂聲牌19吋有線無線兩用電視機

第三獎 樂聲牌座地式身歷聲收音電唱機

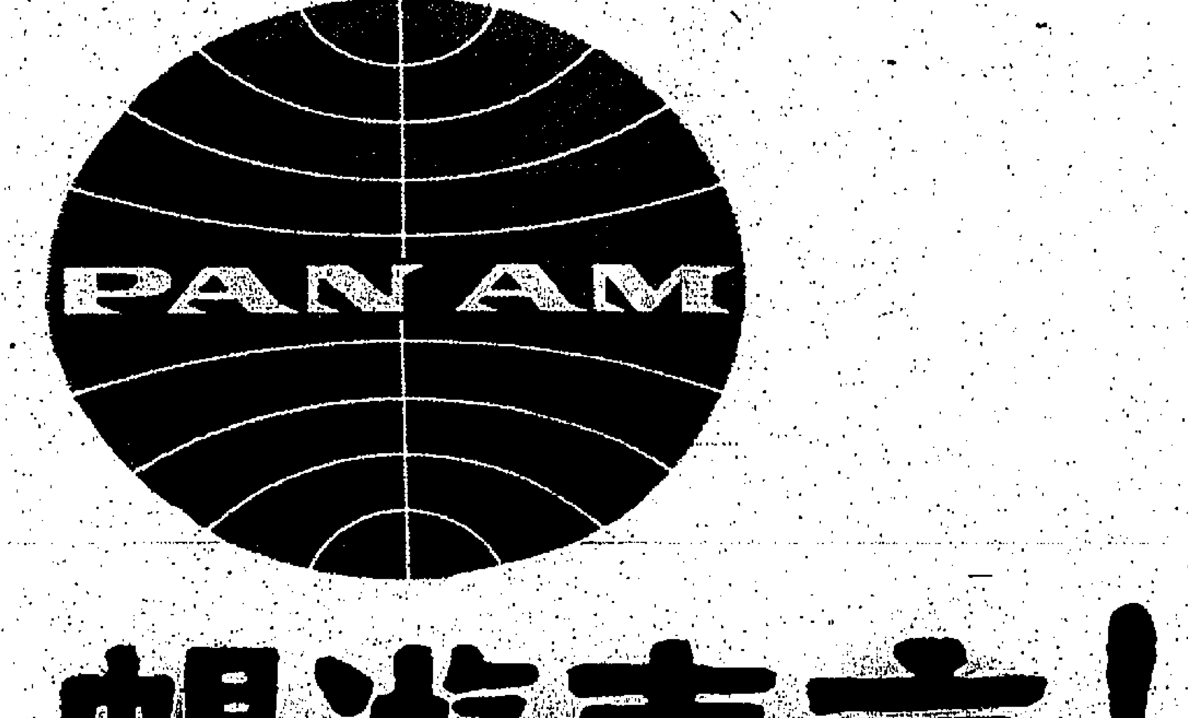
及其他獎品。

「百事可樂」改換新裝，姿態更美！

現在舉辦「百事可樂」新裝論文比賽，歡迎各界人士參加請用不超過75字，描寫「百事可樂」新裝特點，連同「百事可樂」樽蓋一個，於本年五月十八日以前投寄香港郵箱第117號「百事可樂論文比賽」。

入選者可得名貴獎品，評判員之裁判爲最後之裁判。

與汎美同行



暢遊東京！

汎美每天都有直達航班前往東京，且可選擇任何一天回程，起飛時間最理想，往返均在傍晚啟程，飛行不足四小時即可抵達目的地。日本風光綺麗，引人入勝，東京更是世界上發展最快變遷最大的城市，可辦理的事物，可觀光的所在，多不勝數，旅遊斯地，每覺遊興未闌而有時間不足之感。

無論公幹或遊覽或兩者並行，請乘舒適，方便愉快的汎美航機，機上供應巴黎美心餐廳的著名餐食，在汎美機上能獲得心曠神怡的感覺，因為閣下已選擇了世界經驗最豐富的航空公司。

定座請向汎美特約旅行社或汎美華務部接洽。

香港歷山大廈　電話：二三一一一一

九龍半島酒店　電話：六六四〇〇五

經驗豐富・允冠全球

第一家橫渡太平洋　第一家橫渡大西洋

第一家飛航拉丁美洲　第一家環航全球

好萊塢的謠傳與眞相

聽了謠傳，再看看事實的眞相，常常會令你啞然失笑！

戴娜娜

這是一本外國電影雜誌綜合許多關於好萊塢大明星的謠傳的故事，和揭露事實的眞相。

謠傳說：自從新性感尤物珍芳達嫁大導演洛發侍打結婚之後，她變得常人答答；她不願在公衆場所跳舞，而且拒絕各種訪問。事實是：珍芳達本身仍然發射她自己特有的閃爍光芒，如果不單止是這樣的話，婚姻確實對她是如魚得水的，謠傳又說：美雅花露的一頭金黃色長長的秀髮，使法蘭仙納杜拉頗感煩惱，因爲這個扮相，使美雅看來更加年輕，美雅爲此事哭了三日三夜，結果還是把一頭秀髮剪掉了。事實是：美雅祇是決定試行剪短髮型一個時期，她的這個決定與法蘭仙納杜拉全無關係。謠傳：黑人影帝薛尼波達工作過於勤奮，朋友們都預言，如果他繼續這樣下去，他將會倒下的。事實是：薛尼波達體格頗好，倒下來的事不會在他身上發生的。謠傳：彼得奧圖正在想放棄電影生涯，計劃做一個學校教員，事實是：彼得奧圖仍然是一個演員，他並沒有任何改變計劃。謠傳：安妮寶歌絲復活精力過剩，她每天早晨在海邊奔跑五哩路，而且祇進食水菓，有人說她想變成一個瑜伽門徒，事實是：在城市裡的女孩子已經是很健康的了，對於任何食物都要留意選擇。謠傳：辛納杜拉與伊利沙伯泰萊結合關係的婚姻生活已經不那麼欣賞了。事實上：辛納杜拉和伊利沙伯泰萊的家庭生活已達到最快樂的境地，雖然所有的人都喜歡從壞的一方面去揣測他們。謠傳：大衛彼利發現瑪莉史連頓強迫卡芙蓮丹妮菲吸煙茄。據說他這樣做是爲了可改變她的肖像。事實是：卡芙蓮的肖像已是很好的了，謝謝你，他有時吸一枝煙茄，完全爲了自己享受一下而已。謠傳：安珍妮蒂、卅瑪與阿力士哥特巴秘密結婚了，而且計劃在一個時期之內不會使此事公開出來。事實是：安珍妮蒂·卅瑪仍然不是歌特太太，他們祇是約會而已。謠傳：冰歌羅士比正在與安瑪嘉烈交換心事，他設法說服安瑪嘉烈嫁與洛澄史密夫，這麼一來，她便會懂得當一個母親的樂趣了。事實是：冰歌羅士比祇理自己的事，他不會管別人的閑事，安瑪嘉烈仍然是她自己的年齡——不十分有母親型。謠傳：比爾歌士拔和羅拔活伯是否已從他們的電視節目拆夥。事實是：比爾和羅拔都合作得很好，他們大多時間都花在拍攝間諜影片，諸當修皮沙利士的影迷已不再爲他尖叫了，而轉爲披頭四尖叫了，事實是，修皮沙利士在斯蒂大球場被影迷包圍得水洩不通，他要大聲呼叫影迷靜下來哩。

活色生香　連圖故事

㊉貴爵青年伯爵，久仰珍妮大名，偕友人觀劇，對珍妮大爲傾倒。翌日往珍妮香閨，邀共於該晚共進晚餐。抵達時珍妮尚未起床，全身赤裸，橫陳榻上。珍妮喜伯爵英俊，百加誘惑，伯爵不能自持，倒身美人懷抱中。

㊇是晚法德宣戰，伯爵身爲軍人，不久將赴戰場，與友人狂歡大醉，和人打鬥，遍體鱗傷，不省人事，翌晨醒來發覺身在神女麗莎香巢中。此一慾海情環，由神女麗莎所唱，經過一連串露水姻緣，又以麗莎而告一段落矣。（完）

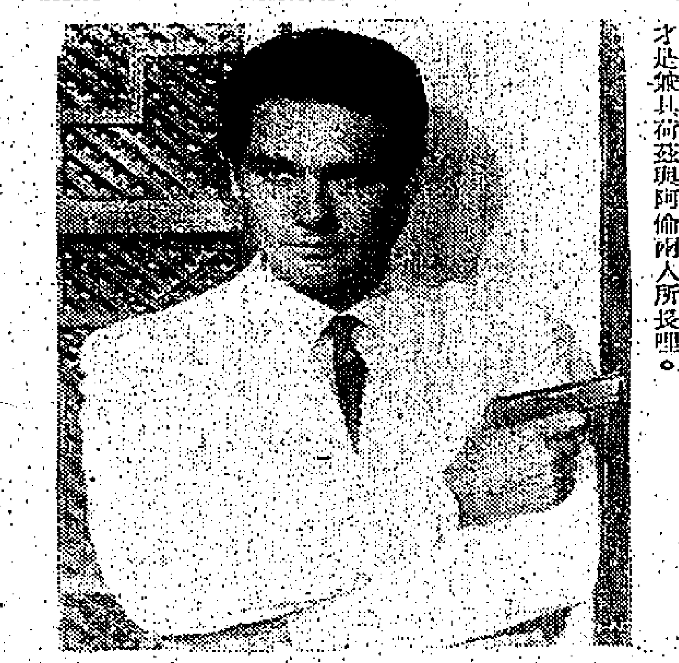
一部特務新片　橋段精巧　意想不到

自從艾恩法林明的占士邦小說改拍電影而大受歡迎後，全世界影壇掀起了拍攝間諜打鬥片熱。據作家們不但在故事的構思和橋段的架搭上，尋求意想不到的效果，而且在打鬥上，武器上和刑罰上，也挖空心思作前所未有的設計。因爲製片家已探索到，電影觀衆大部份進入電影院，祇爲尋求單純而直接的感官享受，換句話說，他們祇要看得過癮，賦得刺激，他們自會認爲滿意，他們那份不自覺的需得心理，自會得到滿足。

此刻正在上映的「反間諜大決鬥」，就是在這一原則下攝製，因之「反」的故事情節，固然詭秘緊湊，而新奇武器和激烈打鬥的設計，可以說：凡是腦筋可以想象得出的，都在片中發現出來了。事實上，「反間諜大決鬥」，確是自「金手指」以來，同類電影中最具爆炸性，最具刺激性，動作最多，製作最認真的一部。

這片的男女主角是：畢烈荷路西、旺雅頭芝莉丹亞安杜遜。愛看間諜打鬥片的觀衆實在不容錯過。

畢烈荷路西像誰？



「反間諜大決鬥」的男主角畢烈荷路西，有人說他是荷李活保賀斯與阿倫狄龍的合體，但他自己卻認爲「我就是我。」事實上，他那英俊瀟脫的外型，和矯捷的身手，才是兼具荷李活與阿倫兩人所長哩。

誤會重重笑料多多　麒麟送子富吸引

因爲它是部由林翠張揚主演的時裝大喜劇「麒麟送子」，這個片名是一句成語，非常適合此片的劇情，因爲此片故事是以女主角林翠得到一個孩子爲中心的，故事中的林翠，是一個百貨公司的女店員，小姑居處，還沒有郎君，她這個小孩子是檢來的，一個小姐身邊有了一個孩子，自然難免要引起許多誤會，碰巧她所服務的這家百貨公司，有一條不成文的規例，凡是女職員都限未婚女性，結了婚的不用，任職期間結婚的馬上要解僱，因此林翠有了這個小孩子以後，對外不敢聲張，這已經夠麻煩了，偏偏又遇新任的經理張揚，對林翠一見傾心，想了沒法去接近她，這樣一來，麻煩就更多多，劇情發展到此，劇中人物的誤會所產生的笑料之多，不難想像得到了，張揚最初誤會林翠這個孩子是她親生的，但由於愛她的關係，並不在意，林翠的顧慮打消了，可是後來的麻煩更大，因爲張揚的父親樂蒂波又誤會這是張揚與林翠的愛情結晶，他老人家這樣一錯，情，弄得張揚與林翠狼狽不堪，要解釋也解釋不清，於是烏龍百出，不過張揚林翠最後得諧連理，還是由這個引起麻煩的孩子所促成，此正所謂錯有錯着了。

智破艷屍案　佈局最離奇

龍剛和謝賢，在「神探智破艷屍案」一片中是一雙對頭，因爲片中的探辦是由龍剛去扮演，謝賢則是個私家偵探，故事中的案件經過龍剛去踏勘，根據種種跡象，認定了死者是自殺，並且由法庭加以判定，但是謝賢卻表示有所懷疑，步步作進一步的追查，爲此龍剛這番激便覺得十分氣憤。

謝賢飾的這個神探，渾身是膽，處處人，雖且膽大心細，過了一片碎玻璃，過使得陣陣的疑案中追查到眞兇，其間過程曲折離奇，大大地出乎觀衆意料之外。

銀壇熱章

歌壇聲價勝銀壇　顧媚赴台酬知音

日來，顧媚赴台獻唱消息漸有所聞了，對於此事，記得日前，江紫薇在工商晚報首先報導時，仍謠有人認爲消息並不可靠，其中有人振振有詞的道：「顧媚是邵氏的基本演員，又怎能登台獻唱呢？何況還要去台灣，而且她還有多套片要幕後代唱呢。」

對於來龍去脈如何？阿薇曾向一位最可靠人士詢問。據她坦誠的分析：「可以肯定的說，台灣那夜總會，出到那般高酬勞給顧媚，原因是當年那套『不了情』而起，顧媚這首歌，在台有不少知音人士，故那間夜總會出重酬邀她前往……。」

「現在是不是去那一間？」我插口問。

「不是，」她說：「初期邵逸夫是同意的，後來研究之下，再要顧媚考慮，終於顧媚改變方針，改在指定那間獻唱……。」

「是不是豪華？」我又搶着問：「酬勞多少？對初期答允那間，她又如何交代？」

「除了婉轉地回答，還有甚麼話好說呢？」她微笑的道：「說起來，人家會諒解她的，因此，還是留回餘地，將來也許還有機會合作。撇開其他不談，顧媚這次赴台主唱一個月，對她的確大有益處，利當然不在話下了，名可能因此而大起，而且可以換換環境，總比空等勝一籌。」

「她甚麼時候前往呢？」我關心地問。

「如果沒有特別情形，本月廿五六日便啟程了。」她答：「顧媚對於這次獻唱，事實也很重視，除了揀那些首本名曲外，還邀老友幫忙，新撰了十多闋。」

「她本來便應該在唱方面發展，」我說。

「但她的興趣在演」她有點感慨地說：「作爲她的老朋友，我也認爲應該掌握機會，年紀不輕了，當日那套『小雲雀』收得，以爲可以轉運，結果其他地方不理想，到頭來仍是浮沉，與其在圈中浮沉的等候機會，不如好好的另尋出路。」

「她眞的沒有新片拍嗎？」我低聲問。

「如果有，公司也不會批准她前往呢，」她說：「『小雲雀』之後，她仍然是主要在幕後配唱。」

「說起來，我記起一件事，」我若有所悟的問她：「去年她續約時，新約中曾訂明，她要去星馬隨片登台一次的，現在還沒有消息，難道計劃有變？」

「並不是變，而是時候還長，」她說：「據所知，合約還有年多哦！何必這般急急從事。」

（黃貴華讀友：有關顧媚，不用我再另文答覆了吧！她尙未婚，相片欠奉。）

（曾莉妮讀友：㊀不大清楚。㊁到目前爲止，未聽過這間公司名字。當然願意。）

江紫薇·

東方　最後今天四場　特藝七彩　四伏殺機
國寶　最後三場　海上長城
百樂門　今天請早　雲衣花容　想裳想　蝴蝶山
麗斯　連日狂滿請早　南太平洋殲滅戰
新世界　今天四場　老夫子大與薯蕃　北非坦克戰

紐約大世界　明天盛大献映　獨眼龍血戰飛馬党　KATAME SUIGETSU NO KEN　好犀利　東潤銀映幕！

東城戲院十二時半早場片期表　一九六六年五月份

星期	日期 Date	時間 p.m	TITLES		STARRING	片名	主角
W.	11	12.30	Love In Las Vegas	(M.G.M.) (C)	Elvis Presley, Ann Margret	龍鳳春光	皮禮士利 安瑪嘉烈
T.	12	12.30	Night Passage	(U.I.)(C)	James Stewart	虎躍龍騰	占士史超域
F.	13	12.30	Fate Is The Hunter	(Fox)	Glenn Ford Nancy Kwan	航空浩劫	格連福特
S.	14	12.30	The Red Scarf	(World) (C.CS)		紅巾特攻隊	[illegible]
S.	15	11.00	COLOR CARTOON	(C)	(MGM)	七彩卡通	[illegible]
		12.30	The Last Train From Gunhill	(Para) (C)	Kirk Douglas Anthony Quinn	龍虎生死門	[illegible]
M.	16	12.30	Fury At Smugglers Bay	(Cosmo) (C)	Peter Cushing	龍虎梟雄	[illegible]
T.	17	12.15	Boy On A Dolphin	(Fox) (C.CS)	Alan Ladd Sophia Loren	愛琴海奪寶記	[illegible]
W.	18	1.230	Corsican Brothers	(Edku) (C)	Geoffrey Horne	血海恩仇	[illegible]
T.	19	12.30	Day And The Hour	(M.G.M.) (C)	Stuart Whitman	虎口亡魂	[illegible]
F.	20	12.30	Student Prince	(M.G.M.) (C)	Edmond Purdom	學生王子	[illegible]

片期若有臨時更改，恕不另行通告　SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

尚有戲院廣告刊十三及十四頁

西施　最偉大的電影，最逼真的塑像　西施人物蠟像展覽今天中午一時開幕　東華三院主席暨全體總理揭幕　國泰及國聯十大男女明星剪綵　門券兩毫　全部捐贈東華三院　地點：尖沙咀海運大厦　日期：五月十日至十九日　時間：上午十時至下午十時　國泰機構　芝柏表　聯合主辦
人物介紹：趙雷　江青　朱牧　震動國際影壇空前的大製作　金像獎導演李翰祥偉大貢獻　氣勢如虹　萬衆翹首

京華　樂都　黃金　THE GOLDEN BUDDHA　金菩薩　第十四天　觀衆人次有廿七萬　觀衆話得至係得！　林翠　范麗　張冲　羅維主演　SHAW SCOPE

全港招牌第廿一屆　大龍鳳劇團　北角皇都　星期五晚公演　蓋世雙雄霸楚城　即日定座：票價三元半至十二元八

慶紅佳劇團　北角皇都　最後三天公演　今天日戲一時半台柱演　玉龍彩鳳度春宵　今晚八點正演　金鏢三打王狐狸

娛樂荷李活　東城快樂　麗都大華　利舞臺樂宮　麗聲皇后皇都　新華豪華　樂聲新都國華
盛況依然　慶而難忘日月新　Moment to Moment
妙不可言　活色生香　CIRCLE OF LOVE　大胆够味
最佳影片　夢斷西城　瑰麗七彩　復仇者　後天盛大献映　邵氏發行特務惡鬥巨片　零七七死亡任務
今天四場献映　艷尼歌聲　"the Singing Nun"
麗聲皇后　仙樂飄飄處處聞　SOUND OF MUSIC
皇都　最後三天慶紅佳劇團
第十三天每天三場　景色壯麗場面　西域風雲　THE HALLELUJAH TRAIL
頂瓜瓜　特務打鬥七彩巨片　殺機四伏驚險重重　反間諜大決鬥　SPY in your EYE　全部動作緊張刺激

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

李贄反對執一

甸軒

李贄反對道學，不以孟子齋排衆說爲然。故曰：若執一定之說，持刊定死本，而欲印行以通天下後世，是執一也，執一便是害道。

李贄辭官講學，僑寓湖北，甫一抵黃安，即與其地學侶耿向楠往，終爲耿之門徒陷害而死，誠非棄官時所能逆見也。

李贄痛惡道學家，不惜捨身取義，求仁得仁，死固無憾；特其時之士大夫，多黨耿而貶李，卽較稱開明之朱國楨，對李贄亦有微詞，眞能瞭解其人，與之共鳴者，祇焦竑等三數人耳。

蓋李贄爲一務實篤行之人，自廿歲出仕，至五十四歲棄官，經歷見聞所及，但覺正義消沉，邪惡充塞，無一稍可人意。而爲厲之階者，則「道學先生」如耿定向之流也。故除非不相値，旣相値，自不免於水火。李贄痛詆此輩之言，見其遺著者，俯拾皆是。如：「陽爲道學，陰爲富貴，被服儒學，行若狗彘然。」如：「世之好名者必講道學，以道學之足以濟用也；欺天罔人必講道學，以道學之足以售其欺罔也」等語，自叙旣明學風頹，皆痛切不移之至言。

然舉國滔滔，誰能喻之？衆醉獨醒，聞者莫不嗤之以鼻。即李贄亦自知之，嘗言：「大概讀書食祿之家，意見皆同，以余所見質之，不以爲狂，則以爲可殺也。」孤立無助之狀可知。特殺之所在，未能據之耳。

然則李贄之意見固何如乎？則曰：實不獨痛惡道學家之欺罔，且欲排翻道學家所賴以賴身之刊本四書（大學、中庸、論語、孟子）爲整本淸源之圖也。按四書爲宋儒朱熹註釋，中多曲解，但爲明太祖所喜，頒爲試士，列爲定本，且規定八股文式，必須引用其中一言一句，以竪文義，合其旨者，始爲中式。由是天下風靡，不敢有異，至李贄時，已及二百載，有司安之，士子習之，一旦以爲非是，不特道學家嘩然，卽有司亦爲之眥裂髮豎矣。然李贄所言者，實有至理，降及今日，愈見其正確也。

李贄反對以一家之言，刊爲定本，不顧時代變遷，致刊本之是非，遂離實際，危害國本，因首攻孟子（軻）。其傳孟軻曰：「孟氏之學，識其大者，眞若得孔子之宗而受其衣鉢。其言性善亦甚是。然至齋排衆說，獨未免執定說以騁己見，而欲以死語活人也。」「夫人本至活也，若執一定之說，持刊定死本，而欲印行以通天下後世，是執一也！執一便是害道。」「不執一說，便可通行，不定死法，便足活世。」此由孟子號稱「亞聖」，地位僅次於孔子，李贄指其「齋排衆說」之不當，以見持定本之不合，可謂一矢破的矣。復以後儒爲先入之說所錮，譬之爲吠影之犬，而自昔幼時讀書，則爲吠聲之犬，尤形容盡至。其言曰：「余自幼讀聖教，不知聖教；尊孔子，不知孔子何自可尊？所謂矮子觀場，隨人說妍，和聲而已。是余五十歲以前，眞一犬也；因前犬吠形，亦隨之而吠，若問以吠聲之故，正好啞然自笑也！」言似謔而心實痛。孰使之昏？則污濁之政治，腐朽欺罔之道學也。

李贄旣非難孟子，更指出孟子以後之孔氏學說，曲解者亦不獨宋儒始然，是皆利用之以圖富貴。乃本其孤膽，退而著「藏書」一種，意在正天下之「是非」，顯是非宋明，已身殉其書矣。（中）

市聲

親情

兩岸

「她會寬恕他，因爲她的心太好。但是我不會！好人是註定要吃虧的，我要學會冷酷一點。」卓宇說。

「卓宇，不要固執，你看你多瘦、多憔悴！這種環境不適宜你居住，你這年紀還應該繼續唸書，你需要照顧，需要家的溫暖，卓宇，聽我勸吧！就算你一定不肯回去，也應該肯接受我的幫助，我和爸爸都希望你受到最好的教育，如果你同意，我們可以送你到外國去，換一個新的環境，或者對你會更適宜。」

他抬起頭來，揩乾了淚水：「多謝你們的關切！我和媽媽在這個環境裡已經生活了四年，我對這一切都習慣了。我要唸書，可以靠我的手和腦，我不會接受別人的憐憫，尤其是你們這一家人的！」

「卓宇，你原也是我們家庭的一份子，你血管裏流着和我同樣的血液，你看，我們的眼睛多相像，嘴巴多相似！」

「但是，我們的命運不同。」他冷冷地說。

「不管怎樣，上一代的仇恨總不應該留到我們這一代身上，卓宇，讓我們減少一點恨，增加一些愛，好不好？」承粱滿懷希望地看着他，等待他的答覆。

「不！」他掉過頭去，默然良久，忽然咬緊牙齒，從牙縫裡迸出一個字來。

× × ×

承粱頹然地走出去，他覺得筋疲力盡，舌敝唇焦。

他走到汽車旁邊，打開車門，正想進去，碧凝匆匆地從街角處跑過來：

「商先生，怎麼樣？」

他失望地搖搖頭：「沒有用，他對我仍存敵意，一句話也不肯聽。」

「我就早擔心他會這樣。」

「眞沒想到他竟是這樣倔强！」

「這可怎麼好呢？」

「蒼小姐，在路上說話不方便，請上汽車來，到舍下談談好嗎？」

她略一躊躇，便坐到裡面去。

汽車才轉入花園，已經看見商老爺在露台上焦灼地等待。

承粱迎面就輕輕地把和卓宇見面的經過講述一遍。

「他眞的不願回家，這孩子！」商老爺用拳頭搥了幾下前額，廢然地往椅背一靠。

「不要着急，商老先生，總有辦法可想的。」碧凝覺得有點不忍，便溫柔地勸慰他。

「蒼小姐，妳現在在那裏做事？」承粱沉默了一會，忽地轉過話題。

「在一家製衣廠。」

「待遇好嗎？」

「本來是馬馬虎虎，最近出口有問題，生意不好，停工比開工還要多，」她鬱鬱地說。

「恕我冒昧，我想知道蒼小姐的學歷。」

「我是唸商科的，前年停學了，還有兩年才畢業。」

偵探小說

冤沉十六年

原著 姬莉絲汀　南汀編作

這不是徐樹德首次見到溫婉娜。當溫婉娜在皇家地理學會發表演講時，徐樹德就認識她的言論與風采了。

她那竟是秀外慧中的女子，肌膚呈現着健康的褐色，雙眉濃濃黑黑的，肩膊寬濶，走起路來，頗有男子氣概。雖然她右眼已完全失明，右額上也有多少疤痕，但如果不是細心觀察，這種缺陷，是不易爲人發覺的。

徐樹德很讚佩她這種奮鬥的人生觀，她的決心，她的成就，已把她心上的缺陷克服了。

徐樹德現在會見的，是第三個女子了，第一個莉莉，她祇知追求青春、享樂、金錢和逸樂，第二個是富雲蘭，她是內向的，她以教育下一代爲己任，至於溫婉娜，雖然比她們都强了，而抱負與成就都比她們大得多了。

徐樹德向她道出來意後，並說及曾與顧秀娟晤面多次，溫婉娜欣然地說：

「顧秀娟到了這個地方嗎？我倒很想見見她呢！」

「你沒有跟她接觸過嗎？」

「自從她被送到加拿大後，——那時我還是一個在校的學生，我就根本沒有機會見過她，在最初一兩年，我相信她已把我遺忘了，而在最近這幾年，我們也祇有一年一度的互相寄一張聖誕咭紙而已。現在，她已長大成人了，對於自己的童年生活，不，對於童年時代的不幸，恐怕是不會完全淡忘吧？」

「當然她是有印象的，而且可以說印象很深！」徐樹德說：「她認爲是畢生難忘的苦痛呀！」

「唔，孩子大了。」溫婉娜說：「應該有她自己的新生活了。」

「對了，她已經訂婚了！」徐樹德並把她返回英國的動機與意圖，對她約略地說出來。

「好的！這對顧秀娟來說，總是好的！」

這是完全和莉莉莎與富雲蘭的反應大不相同，這倒令到徐樹德有點愕然了。

「你贊成顧秀娟這種做法嗎？」

「自然贊成，而且，我希望她一切都成功。」溫婉娜說：「假如我對她有所幫助的話，什麼我也願意去做，我正爲着照顧她太少而感到不安呀。」

「那麼，她這次要爲她的母親平反冤獄，你不以爲沒有可能了？」

「大有可能！」溫婉娜肯定地說：「她是對的，我姊姊確是不曾謀殺她的丈夫呀！這一點，我是很明白的。」

徐樹德有點感慨地說：「溫女士，在我所有會晤過的當年人物中，同情史露運的，祇有你一個而已。」

「不是同情不同情，而是事實確如此呀！」溫婉娜說。（四一）

瘟君夢

岳騫著

第十二回　月白星沉 中宵驚虎豹　佳聯妙緒 健筆走龍蛇

毛澤東看這個店主一身窮酸像貌，不知那來這麼大的力氣，被推出店門之後，心神略定，越想越不服氣，回身又衝到櫃檯外面，指着店主道：「喂！老傢伙，你怎麼這樣不講理，收了我的對聯，分文不給，又把我推出來。」

店老闆正帶上老花眼鏡看對聯，聽到毛澤東的聲音，回身就摸了一根撢，說道：「你這小子再進來，我就打破你的頭。」

毛澤東說道：「你再拱手相請我也不去，我只是問你爲什麼留下對聯不給錢，叫化子本來就吃八方，你現在竟然吃了九方，不是比強盜還厲害。」

店老闆冷笑道：「當強盜還是好漢，你這小子簡直是賊。」

毛澤東聽了不由得笑起來，說道：「老傢伙，你是不是個瘋子，我的對聯你拿了去不給錢，反說我作賊，我到底偷了你什麼？」

店老闆說道：「你未曾得手偷我，但是，你知時常偷別人的東西，這付對聯就是你偷來的，証據確鑿，在我手中，你再鬧嚷，我就把你送去縣衙門打一頓屁股，你自然就講實話了。」

毛澤東被店老闆擊中要害，不敢再逞強，說道：「這付對聯是我作的不是我寫的，是我一個同學寫的。」

店老闆冷笑道：「你這眞是賊性不改，又胡說了。既然這付對聯是你作的，你就再作一付給我看，祇要你有本領作一付對聯把我的店名嵌進去，就算這付對聯是你作的，我剛才算是屈冤枉你。」

毛澤東氣得張口結舌，一句話也說不出。

店老闆說道：「這付對聯要是你偷來的，就算是孝敬了我老人家了，我也不送你去縣衙門打板子，便便眞是你的朋友作的，你請他來，我付錢不算，還請你們吃三杯。」

毛澤東被這個老頭子數落得面紅耳赤，無法再搭訕下去，祇好回去找蕭鬱同。

回到店裏蕭鬱同正坐在椅子上吸茶，看見毛澤東進來笑着問道：「成績如何？」

毛澤東向地上吐口口水，咬牙切齒說道：「別提了，錢未賣到，幾點同一個老傢伙打起來上衙門。」

蕭鬱同大驚道：「何至如此，我告訴你不要強賣，有些人不肯給錢也就算了。」

毛澤東聽了更惱，幾乎跳起來，說道：「我並未強賣，是那個老傢伙強賣，他認定對聯不是我寫的，也不是我作的，是我偷來的，你說氣不氣死人。」

蕭鬱同說道：「這人大概是個瘋子，理他幹麼？」

毛澤東說道：「不理不行啊，對聯白送給他又被他罵了一頓，如何能甘心。」

蕭鬱同笑道：「我們當叫化子，還同別人去爭名嗎？說什麼都由他了。至於說到錢，我們更不在乎，你看這是什麼？」說過掏出一堆銅板是有四五十個。

毛澤東也不由得笑了。

蕭鬱同說道：「收拾行李，我們去益陽吧！今晚不能在安化過夜了。」正是：異鄉且莫爭閒氣，抖擻精神向前途。（一四七）

半靜寂地帶

丹尼

港澳爆竹，被美國訂購，已付出價值四百萬港元，全年訂額將爲八百萬港元。

爲了點綴昇平，美國花在硝煙炮火裡的金錢，實在難以計數。

× ×

澳門狗場門外發生廣州石井兵工廠出品的手榴彈爆炸傷人後，狗場頓告冷淡，尤其會員席及用座，狗客稀疏。

一聲巨響，事實上要狗也要爽膽呢！

× ×

中共「解放軍報」，最近又向北平「人民日報」總編輯鄧拓開刀，直斥其爲「反黨」分子，並指出這些「反黨」分子，是「無武裝敵人」。

× ×

在大陸，解放「解放軍」的，毫無疑問就是這些「無武裝敵人」了。

× ×

美國一間替狗服務公司，每年可賺六萬美元，專門替狗遊公園的女職員就有十四名，她們月薪超過六百美元。

替狗服務，「看錢份上」耳，六百美元，並不算多。

迷離

上湯文武著

十八：石天的汽車被焚

卓天亡命的跑前，越前便越心驚，因爲熊熊的火冒着，整輛汽車像個火山似的噴着烈燄，再辨認不出是什麼汽車了。在忘頭失腦中，突地有人大喝：「你去那兒？」卓天吃了一驚，馬上停住了步，舉頭一看，原來是剛才那位警官。他喘着氣問：「先生，車上的人在那兒？」

「不知道。」警官說：「我到這裡時，便看見這輛汽車橫亘路中燃燒，卻不見有人……」

「唉，會不會他還在車廂？」

「我看過了，不見有人。」

「眞的沒有人？」

「我祇在車的附近看看吧了，會不會倒在車廂內便不知道……」

卓山聽了，生怕石天暈在車上，被火燒着，于是亡命的走上前去。火很猛烈，站在一丈以外，便被炙得發燙，無法再走近。這時，他害怕得要死，因爲假如石天沒有逃出，現在已經成爲焦炭了。

消防車來了，費了三十分鐘時間，已把火撲滅，從車的殘骸中，証明這是石天的車輛，他懷着一顆顫抖的心，跑到車邊探頭一看，除了一堆爛鐵之外，沒有什麼，他詢問消防人員：

「先生，假如駕駛人沒有逃出，可不可以見到他的屍體？」

「當然可以，」消防員說：「就算變了焦炭，也有焦炭的形狀。」

「先生，照你這樣說，這輛車被燒時，駕駛人早已逃出，是嗎？」

「可能早已逃出。」

卓山聽了，才鬆了一口大氣。但，石天走了那兒呢？他是否受傷？這一連串的問題縈繞他的腦海，無法找到答案。

此刻，他又跑了，沿着澳門大賽車的路程跑了，轉了彎，朝着新口岸那邊跑去。這是一條頗爲平坦的道路，不過有些地方是很彎曲的。一九六五年大賽車時，就有一輛跑車剛經過司令台，急劇轉彎時就向人羣中撞去，幸而那兒有些沙包阻擋，如潮的觀衆才不致做了輪下冤魂。但是也有一名警員因此殉職，多名觀衆受傷，後來那輛跑車撞向大樹，凌空而上，再行墮下，這幕慘劇，是卓山目睹的，因此，他越想越是害怕，深悔石天因自己而引起這次賽車，這次悲劇。

好容易的才跑到水爽船碼頭，剛才停着的救傷車開走，再也找不到一個人影。

卓山暗想：救傷車去了那兒呢？是不是發現迷離在前面墮海，趕往去救？想到這，他又拖着疲乏的步伐向前跑去。

此刻，他已心慌意亂，六神無主。

辛克萊之戀

美名作家軼事

傑克著

桃洛妃函爭保留「孖圍」

「我願意犧牲許多事物來保守孖嶺墩（孖圍）這塊物業，祇要寫到這個地方，我覺得是怎樣的愛你呀！上帝知道我怎樣愛你……我跟你是何等親密地在那裏過日子！啊，親愛的，我永遠不會使你離開我的心，離開我的腦，乃至離開我的血液！」

但寫得眞動人！但這其間夾雜着兩個問題：一是按月的匯款，辛克萊答應過每月一千元；另一是要求保留孖圍物業。

主題顯然着重於物質方面，可是用筆奇妙，由物質方面而牽引到精神方面去，使人不知不覺的墮入文中，祇感到桃洛妃並不爲爭產業，而爲了捨不得跟辛克萊這一段情誼，孖圍留着許多神秘性的艷跡，值得永遠紀念。

驟然聽來，誰也會同情桃洛妃的深情。然而辛克萊會不會動心呢？

桃洛妃的「我愛你」，差不多成爲口頭禪，而這封信裏，信誓旦旦，竟要上帝替她作証！上帝是否有這許多閒功夫，判斷人間兒女的眞情假意？事實上，眞者自眞，假者自假。聖經上說，「是」或「否」，不必詭咒，「是」就說「是」，「否」就說「否」，便夠了。

憑着凡夫的常理，判斷桃洛妃的所謂愛辛克萊，疑問便來了！

如果桃洛妃眞愛辛克萊，當她大寫情書，願意犧牲許多事物來保守孖圍物業的時候，辛克萊還活生生的存在呀！

用不着她如此犧牲，祇要她犧牲一些時間，少寫幾篇政治通訊，少作幾次政治演講，少跟政治朋友來往，少跟同性戀的愛人男爵夫人到處旅行，整個辛克萊都可以爲她佔有！辛克萊的所有物業都是她的，何止一個孖圍！

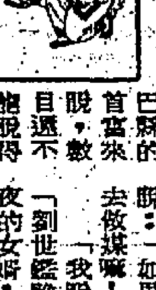
可是她不要活生生的辛克萊！

她要的是辛克萊跟她具有紀念性的孖圍！

買櫝還珠，本是一個諷刺蠢才的譬喻。桃洛妃是聰明人，死爭着孖圍，甘心放棄辛克萊，不是要盒子而不要珍珠嗎？

那是甚麼心？

嫁



「這筆錢我是要還你們的，」劉裕生總是這樣說：「等我那天見着靜瑤的時候，我會向她提一提。」

「李家有的是錢，你祇要說一聲就到手了，」那個派去討錢的人說。

「大家剛結親，怎好意思馬上開口去要錢。」

「他們不是沒有送過聘禮嗎？」

「聘禮是沒有送，不過我們這邊也沒有提過。」

「你們應該提的，不提才叫不合情理的：以巴縣的首富來說，數目還不能說得太少，要不然就是瞧不起親家。」

「祇要靜瑤有好日子過，我們也不想要多的錢。」

「那末我過幾天再來，這次你不好叫我白跑了。」

「好的，過幾天我到李家去走一走。」

李安良的生活已經安定下來，在渡船碼頭上過當初一樣的日子，不過他的七八個同伙，仍不去。

「安良，」他的一個伙伴說：「要是劉世鑑肯答應把女兒嫁給你，我相信你現在一定穿上了鞋襪，在家裡享福了！」

「豈止他自己享福，我們都連帶享福啦！」另一個同伴說。

李安良並不討厭這種嘲弄，他覺得能夠和巴縣女中的校花有肌膚之親，多少是一件光榮的事。所遺憾的祇是自己沒有好家聲，又沒有讀過書，沒有和劉家結親。

「莫說，莫說，划船的總是划船的命，」他說：「如果我命裡有這樣的老婆，我還不到劉家去做媒嘛！」

「我說你已經算是有福啦，」一個伙伴說：「劉世鑑雖然不肯把女兒嫁給你，你也做了他一夜的女婿；劉曼如雖然不肯做船夫的老婆，你也做了她一夜的丈夫。」

於是，大家便喧噪起來，把一個渡船碼頭弄得鬧烘烘。

「我說安良這次很不值得，」一個年輕的船夫說：「他送了聘金，又請人吃了酒，結果連個老婆都沒有！」

「聘金或者討得回來，酒恐怕要請人白吃了。」

「白吃就白吃啦！」李安良說：「祇要渡船

二月皇后

歷史小說　南宮搏著

娓娓

「生了一個孩子……」他重複這一句，又凝看着妻子，似乎要從凝看來認出妻子因生產而致的不同之處。

春怡在丈夫的凝神注視中，表現了輕微的羞態，她的嘴角展現了淺笑，她的眼皮徐徐垂下，同時，她的雙手的互搓，慢慢挨近，又慢慢地握住丈夫的雙袖：

「阿麟，不要如此看我……」

「你怕我看你？」他伸出手，將妻子捉住了：「春怡，人們說，小別勝新婚，也許是，我看你，心裡有說不出的味道，總之，那和過去是不一樣。」

她的額頭依着丈夫結實的胸膛，她的手輕輕地摩挲着丈夫的肩膀，在溫柔中，她低說：

「希望你能喜歡與過去不一樣的我。」

「自然，春怡——」

「在江南，有際遇嗎？」她綿綿地問。

「沒——有」。

「我設想你會有的，當人們宣揚你仁德，金珠美女一無所取之時，我設想，你會偷偷地與江南美人交好，至於金珠寶器，你自然不會要。」她的手挲向上，輕摩他的面頰。

楊廣期期地笑着，隨後是一聲嘆息。

「阿麟，告訴我，爲何嘆息？」

「沒有事——實對你說了吧，當我屯兵江北的時候，聽到許多人講張麗華，從前，你也和我提到過這個女人，據說，他是南朝最艷的一個女人，我當時很想一見，可是，高頌那老傢伙，聽說我派人去提張麗華，卻將之殺了，他說，這是亡國尤物，留之便足爲禍……」

顯然，他因這件事而氣惱着，隨後，他又說：「張麗華雖然是一代尤物，殺了也不算怎樣了不起，可是，高頌過於跋扈，他竟無視我的命令，這一點，可相當嚴重，我不會放過他！」

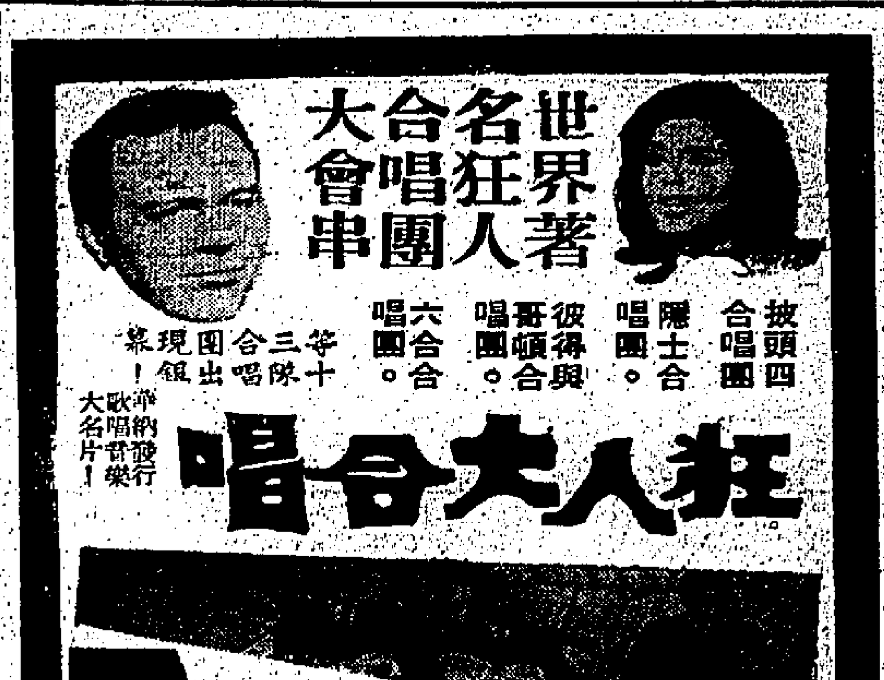
「阿麟，你當時不會和高頌衝突吧？」

「那自然不會，我忍住了。」

「對，要報復，要找機會，公開和他翻臉，對你全無好處。」她煦和地說。

「我要忍！」春怡，聽到張麗華，實在也奇怪，見過她的人，每一個都稱讚她的，而且，她也創造了一項奇蹟——城破之時，她和丈夫躲在景陽井內，其後被吊上來，她的嘴唇擦着石欄，在右上留了一個胭脂痕，後來，用水洗，也洗不掉。」

「這是鬼話！」蕭春怡插嘴說。



工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每段位不得超過四段

收件處

㊀中區利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二二八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老寶公司

㊄九龍城周生生金行（太子道四三一號）

㊅青山道周生生金行。（青山道三三一號）

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 432 437 441 451 451 454 455 456 457 462 464

租售

崇德樓 九龍大南街515至519號 有入伙紙即買即住 分層出售 可分五年付款

靈厦兩房 萬餘元起

樓下旺舖

八大廳兩房 三萬餘元起

最適合開設茶樓酒家 肉食公司及其他生意 旺角鴉蘭街十號 兆成置業有限公司 電話：八四一二一七 地鋪電話：876658

靚樓旺舖

石崙街25號尾 福華街19號 大坑道...

章記

德輔道中五十五號三樓 電話：二三〇九五三

靚樓旺舖特價出售

（1）翠雲大樓 （2）翠園二期 （8）中興大厦

土瓜灣

高息舖位靡樓出售

接洽處：

中環怡和大厦68號室

電話：230589

恒興建築公司新樓出售

大德樓

八十二號AB 大單邊唐樓 已有入伙紙 九九年期 二萬餘元起

榮利唐樓

灣仔春園街32—40號 已入伙 分層出售 特價五年付款 無升降 電話：22796

洋樓出售

國際倉庫公司

觀塘海濱道175號 電話：893999

國際工業大厦

招租

跑馬地（香港）

高街大樓

木屋出售

全層租售

洋樓招租

旺舖招租

尖沙咀區（九龍）

寫字樓

旺舖廉租

唐樓平租

全層出租

彌敦道

電話樓房

美輪平租

吉舖招租

新樓平租

新樓租

旺舖招租

寫字樓租

吉樓出租

一流工廠廉租

九龍青山道大南街1016號廣隆泰大厦新型工廠面積14800尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴密交通便利租特廉合電866526

廠房平租大小任擇

廣東道1155—1161由3200呎起至13000呎

順寧道265—877由1400呎起至5200呎

知租電話：891346

旺舖招租

高尚洋樓

平樓兩用

商業二樓

吉樓出租

舊樓梗房廳

富貴大厦

紅磡新樓

旺角彌敦道

出讓

公寓出讓

公寓招頂

菜館出讓

旺舖廉讓

餐廳讓

全層廉頂

北角春秧街

沙田洋樓

餐室招頂

唐樓免頂

平屋廉樓

洋樓出讓

士多舖讓

彌敦道舖

大角咀舖

工廠平租

城南道

待聘

理帳報稅

六合八法

心意六合八法 劉三穆教授 强身健體有特效

科學托嬰院

（註冊護士及助產士主理）環境最好、空氣清新 護理最善、設備完善 歡迎參觀，完全可靠 九龍塘施他佛道11號電820963

西洋拳班

學車試

844094

冷氣教舞

日語速成

化粧科 儀態科 電髮科

彩色素相

洞玄術

機械繪圖

招生

周生生金行有限公司招請

㊀鐘修理幼工——男性年25—40宮有經驗月薪350元起 ㊁什務女工年30—40月薪200元起 ㊂初級練習生——男性年16—19初中程度薪津158元起

俱供膳宿有福利享受待遇按期調整應聘者於本月十五日前具履歷照函九龍大埔道246號本公司人事室合則約洽

什工

請女校女工

招請女工

聘女助手

機械學徒

聘女教師

聘請

誠徵伴侶

誠徵女友

誠徵伴侶

伙食茶水

徵求

家庭補習

華人畢業

賬與稅

慈愛托兒

會計服務

啓事

上海金門理髮公司重要啓事

領長壽金

聲明啓事

聘請車工

凉茶厨什

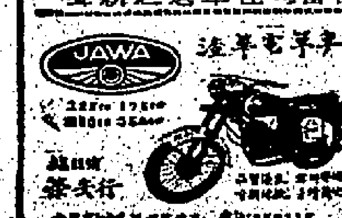
招請七針外機

長期造工 價高糧期 準有意者 請到青山道醫局街六百號聯益大厦二樓加洲織造有限公司面洽。

聘請職員

請司機

招請女工



風水

百葉窗簾 萬能角鋼

益珍茶莊

九龍旺角較油街一一六號 批發零沽 名茶總匯 貨真價平 市門兼發批總 電話：三二二六四八

萬能角鋼

百葉窗簾

萬能角鋼

百葉窗簾

會計學原 珠算 物品名目 會計詞釋

瑞香園

打字機

商業

遺失聲明

遺失

承頂聲明

立勝搬屋公司

日夜 港：735584 九：848810

取價最平．工作妥善．大小搬運

卅元搬屋

打字機 計數機 記賬機

昌記裝修

高尚托兒所

尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

達明鋼絲

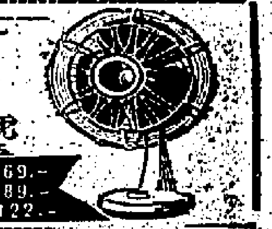
陳洪記專運靈柩骨殖

MEIDEN-FANS

明電牌電風扇 全港最平 大量新貨 保証耐用

永勝商行經售 香港中環干諾道中六十七號

夏季來臨 空前大賤賣：12" $69.- 16" $89.- 16" $122.-



立生搬運公司

電話：640492 714561

專門搬屋

中聯搬屋公司

港717922 九631288

取價最平．服務最好．大小搬運

新龍搬運公司

電話 847789 664199

專門搬屋

九龍搬運公司

專門搬屋

立志搬運公司

九：623805 港：701188

專門搬屋

誠信搬運公司

港773414 九641343

專門搬屋

凱旋搬屋

立業搬屋

大方搬屋公司

電話 882529：854856

安全搬屋公司

九：857370 港：728135

專門搬屋

雄記搬運搬屋

專為府上寄遠服務 價廉妥當

請電九二五三三七

癬

梁棟初

面容

狐臭 疤痕 曲線

醫藥

腦 頭暈 頭痛

謝健初

新址

婦科

戴美德

男性

饒少樞

哮喘

伍覺能

病 尿

外皮

謝照光

余玉芬 婦科

洪冠洲

月事靈

婦科 潘綺雲

腫症 朱辰東

婦科 陳月娥

專執手尾 立安診所

雅頓整容所

面容 暗瘡 雀斑 疤痕 狐臭

九龍旺角上海街555號

百年老牌 腸胃丸 大佛

痔瘡

立止痔血脫肛

苗樂天

中醫世傳 岑國良 耳鼻喉尿病

何貴花包醫

婦科 梁為人

謝仲生 腦病 尿病

莫平 痔瘻

最後一天

神探智破艷屍案

明天放映

金國 明星 新舞台 美麗 金國 永樂

芳艷芬．任劍輝．林家聲．半日安．李香琴 主演

漢武帝夢會衛夫人

全部伊士曼七彩

大成影片公司七彩宮闈歷史歌唱巨片

連日滿座

倫敦 國都 仙樂 中央 國寶

今天續映

意難忘

楊世慶導演

大華 麗都

後天獻映

堅奇勒又一傑作

任務七〇七

全部彩色 百份之百 娛樂成份 敢諾特務片翻

"FURY ON THE BOSPHORUS"

惠刊本報廣告請電七三零七零八

大世界

今天最後

鐵窗蛟龍

石原裕次郎・北原三枝主演

紐約

最後今天

橋頭堡爭奪戰

永華

偷渡柏林

金星

珠光寶氣

國寶

今天隆重獻映

意難忘

請注意：尚有戲院廣告刊登十二頁